

# Diario de Burgos

Jueves, 17 Julio 1980 — Año LXXXIX — N.º 27.296

Fundado en 1891

Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA



20 PTAS.

## Catástrofe ferroviaria en Soria



Torralba del Moral (Soria). — Así quedaron los vagones del «Talgo» Barcelona-Madrid y el mercancías que colisionaron muy cerca de la estación de esta localidad soriana. (Foto Europa Press)

## S. M. el Rey en la Academia Naval

### Presidió la entrega de despachos a los nuevos oficiales de la Armada y la jura de Bandera de los aspirantes

Marín (Pontevedra) (Efe). Su Majestad el Rey de España, don Juan Carlos I ha presidido esta mañana en la Escuela Naval Militar, de Marín, la jura a la Bandera de los 86 aspirantes y entrega de despachos a 145 nuevos oficiales de la Armada.

El Rey, que pernoctó a bordo del «Azor», anclado en el muelle de la Escuela Naval, se dirigió a la explanada del centro de enseñanza superior militar donde le fueron rendidos honores de ordenanza por el batallón de caballeros alumnos guardiamarinos.

En el muelle se hallaban fondeados también los buques-escuela «Juan Sebastián Elcano» y «Américo Vesputi», de las Armadas española e italiana, respectivamente, cuyas dotaciones permanecieron formadas en cubierta durante el acto. Tras ser disparados las salvas de ordenanza desde el yate «Azor», el Monarca pasó revista a las tropas que le rendían honores y ocu-

pó el sitio desde el que presidió las ceremonias.

Se hallaban presentes en el acto el vicepresidente primero para Asuntos de la Defensa, almirante jefe del Estado Mayor de la Armada y autoridades militares y civiles de Galicia.

Primeramente se celebró una misa, que fue oficiada por el vicario general castrense, quien pronunció la homilía, en la cual destacó las virtudes que deben adornar a los marinos españoles.

Al finalizar el Santo Sacrificio tuvo lugar una ofrenda al pie del altar de una corona de laurel a los Caídos, efectuada por los números unos de los nuevos oficiales de todos los Cuerpos.

A continuación juraron bandera los 86 alumnos aspirantes a la Armada, que pertenecen a las promociones 384 del Cuerpo General, 114 de Infantería de Marina, 59 de Intendencia. Posteriormente, el Soberano presidió la entrega de despachos a los ciento cua-

renta y cinco oficiales de la Armada promovidos a alféreces de Navío y a tenientes los de Infantería de Marina, Máquinas, Intendencia, Sanidad, Cuerpo Jurídico e Intervención.

Su Majestad el Rey impuso seguidamente la Cruz del Mérito Naval a los nuevos oficiales que han obtenido el número uno de sus respectivas promociones.

Se entregaron además

(Pasa a la página 11)

## ¿Será Gerald Ford compañero de candidatura de Reagan?

### Especulaciones en Detroit, ante la nominación oficial

Detroit (Efe). — Pocas horas antes de que se produzca la nominación de Ronald Reagan como candidato a la Presidencia de los Estados Unidos, una intensa especulación y los rumores consiguientes corren por las filas republicanas, asignando al ex-presidente Gerald Ford las preferencias de Reagan para segundo de su candidatura.

Representantes de Ronald Reagan y Gerald Ford están discutiendo las posibilidades del proyecto desde anoche, bajo la presión de líderes del partido que consideran semejante combinación «invencible» frente a los demócratas.

Pero ninguno de los interesados admite en público el menor interés en la idea.

«Como les he dicho tantas veces, yo no he descartado a nadie ni tampoco he incluido a nadie», declaró Reagan.

## «NEGOCIACIONES AUTÉNTICAS CON LA C. E. E. Y NO UN SIMULACRO», PIDE ESPAÑA

### Calvo Sotelo rechaza la idea de una Europa de «pobres y ricos»

Luxemburgo (Efe). — «El Gobierno español desea unas «negociaciones auténticas» con la CEE», informó hoy el ministro español de Relaciones con la Comunidad Económica Europea, Leopoldo Calvo Sotelo al presidente en ejercicio del Consejo de ministros de los «nueve» y titular luxemburgués de Asuntos Exteriores, Gaston Thorn.

Además de mantener el calendario previsto, las autoridades de Madrid consideran necesario evitar cualquier simulacro por falta de contenido de las posiciones negociadoras comunitarias.

El ministro Calvo Sotelo se desplazó hoy, miércoles, a la capital del Gran Ducado para entrevistarse con Thorn en su doble calidad de jefe de la diplomacia luxemburguesa y presidente del Consejo ministerial de la CEE.

Tras una entrevista de cerca de dos horas de duración, mientras expertos de ambas partes se reunían paralelamente, se celebró un almuerzo de trabajo para ultimar el análisis de las actuales relaciones hispano-comunitarias y sus perspectivas.

Un portavoz oficial luxemburgués informó que el ministro de Asuntos Exteriores había patentizado a Calvo Sotelo la posición de su país ya confirmada durante la reciente visita de los Reyes de España. Luxemburgo es claramente favorable a la integración de España a la CEE y al mantenimiento de los calendarios previstos.

En su calidad de presidente en ejercicio del Consejo de ministros de la CEE Thorn puso de relieve también en sus conversaciones con Calvo Sotelo que el calendario de las negociaciones se había mantenido hasta ahora y que no regateará esfuerzos para que continúen al ritmo previsto.

(Pasa a la página 11)

## NO HAY DECISION ALGUNA DEL GOBIERNO SOBRE LA «POLITICA DE PACTOS»

### Dos tendencias en el seno del Gabinete

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno no ha adoptado todavía decisión definitiva alguna sobre política de alianzas, tanto a nivel de composición de un futuro Gobierno como a nivel parlamentario, según ha podido saber «Efe» en medios de toda solvencia.

La posible política de alianzas que es contemplada desde distintos supuestos —coalición de Gobierno, alianza parlamentaria o pactos coyunturales de legislatura— es el principal punto de debate tanto en el seno del Gabinete como en las reuniones de la Comisión Permanente del partido centrista.

Según los distintos medios políticos consultados por «Efe», el presidente Suárez y el ministro de Administración Territorial, José Pedro Pérez Llorca, serían de la opinión de llegar a un entendimiento con la minoría catalana, dando entrada en

el Gobierno a miembros cualificados de Convergencia i Unió.

Sin embargo, el vicepresidente Abril, Francisco Ordóñez y Rafael Calvo Ortega, secretario general de UCD, defenderían una política de entendimiento con el Partido Socialista Obrero Español en aspectos fundamentales de Leyes orgánicas sin que esto excluya acuerdos concretos con otros partidos políticos en lo referente a cuestiones parciales.

### REESTRUCTURA DE U.C.D.

Madrid (Efe). — El secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, propondrá próximamente al presidente del partido, Adolfo Suárez, la reestructuración de los secretarías del partido centrista, han manifestado a «Efe» fuentes solventes del partido en el Gobierno.

Las mismas fuentes han

(Pasa a la página 11)

## SAMARANCH, PRESIDENTE DEL C. O. I.



Don Juan Antonio Samaranch ha logrado el mayor éxito a nivel de representación de toda la historia del deporte español, al acceder a la presidencia del Comité Olímpico Internacional. Con esta elección se reconoce una intensa labor y una trayectoria dedicada absolutamente al servicio del deporte. Este éxito personal del señor Samaranch alcanza también a España, pues su nombre quedará ya indisolublemente unido al deporte mundial. Junto a este honor, recae también sobre Samaranch una inmensa y difícil responsabilidad, pues accede a la presidencia del C.O.I. en momentos en que el olimpismo aparece seriamente agitado por serias tensiones, al interferirse decididamente la acción política en la actividad deportiva.

DIARIO DE BURGOS felicita al señor Samaranch y le desea los mejores éxitos al frente del C.O.I. — (Información, en páginas deportivas).

## EN PAGINAS INTERIORES:

- EL EMBAJADOR ARGENTINO ASISTIRA A LOS ACTOS EN HONOR DEL ILUSTRE BURGALÉS JUAN DE GARAY.
- DIECISEIS MUERTOS Y VEINTIUN HERIDOS. BALANCE DEFINITIVO DE LA CATASTROFE FERROVIARIA DE TORRALBA DEL MORAL (SORIA).
- ESPAÑA NO SOLICITARA PRESTAMOS DEL FONDO MONETARIO.
- ROSON: «HAY QUE DOTAR A LA POLICIA NACIONAL DE MAYOR CONTENIDO».
- SE HA FRENADO EL DESEMPLEO, SEGUN EL MINISTRO DE TRABAJO.
- IRAN PIDE LA EXTRADICION DE LOS DOS OFICIALES HUIDOS.

POSTAL

PARAJES

**T**ODAVIA no hace muchos días, este servidor iba y se metía en uno de los parajes más hermosos de la provincia. Claro que antes de seguir adelante habría que precisar que eso de los parajes por nuestra tierra es algo tan sabido, tan abundante y tan frecuente, que habría que matizar lo de más hermosos. Es el caso, a fin de cuentas, que recalamos sobre el puente romano de Castrovido, en los alrededores de Salas de los Infantes y allí tuvimos ocasión de ensimismarnos en algo que ya no es tan frecuente: en la hermosura rodeada de silencios.

Por supuesto que sabemos (acaso como lo saben pocos, por aquello de que el oficio nos echa con frecuencia sobre la provincia) que nuestra geografía es una larga teoría de silencios. Pero no viene la cuestión a cuento. Lo que queremos decir es que somos gente ruidosa, lo somos los de la ciudad, los de todas las ciudades. Dentro de poco, con fecha y data en Argentina, alguien nos hablará de que llevamos camino de ser una sociedad de sordos, precisamente porque somos una sociedad ruidosa. Corremos todos, absolutamente todos, el peligro de caer en esa enfermedad, pero mucho más lo corren los jóvenes a quienes se les ha echado encima el ruido de las discotecas bajo el disfraz técnico de la Música enlatada. ¿Qué pasará el día en que todos seamos sordos? Nos parece que esto es un argumento como para ganar la partida a los más conspicuos autores de novelas de ciencia ficción. Pero vamos a lo del silencio.

Hay parajes, a tiro de piedra, donde el silencio, convertido en delicia, invita a otro ejercicio del que también vamos perdiendo la memoria. Es la meditación. Los parajes que, con tal nota, se rodean de belleza, hacen de recordatorio de aquello que nos hizo grandes y, por el contrario, vienen a recordarnos por qué el ruido nos está haciendo pequeños. Lo grande de nuestra tierra se ha hecho, a fin de cuentas, desde las celdas monacales donde se hizo lo mejor de Castilla y desde los silencios de los campos se la ha venido sosteniendo. ¿Cuál es nuestro destino desde los ruidos que, además de dejarnos sordos, tienen la mala pata de no dejarnos meditar? Es para pensarlo y es hasta para dar marcha atrás y desandar el camino que ya sabemos que de seguro nos lleva hacia la grandeza.

De cualquier modo, ya están viendo ustedes que esto es algo así como un equilibrio sobre la cuerda floja. Queríamos cantar al silencio y nos va saliendo la cosa de esta guisa. Podemos decir, sin embargo, que preferimos el silencio de los campos y parajes de nuestra provincia que este fragor tonfueño de nuestras calles y avenidas de la ciudad. Por algo, por eso mismo, empezamos a pensar que la solución de todos se halla entre los surcos y las tierras de pan llevar, mucho antes que entre el cuento de la barra de bar con tocadiscos al fondo. **BURGENSE** Es para pensarlo.

Juan Manuel Reol Tejada, un burgalés de los pies a la cabeza, con vocación y valores de político y una capacidad indudable de trabajo, ha dejado por propia voluntad la presidencia del Consejo General de Castilla y León.

A la hora de su partida, en el periódico «El Adelanto» de Salamanca, han hecho un balance de su labor. En el «debe» figuran las siguientes partidas: «Segovia no ha terminado el proceso autonómico»; «No se ha configurado la región en los límites del antiguo Reino»; «Rioja y Cantabria están fuera»; «Estatuto de Autonomía sin terminar».

En el «haber» se consignan estas otras: «Conciencia regional»; «Infraestructura administrativa»; «Area de Expansión Industrial»; «Sociedad de Desarrollo Regional»; «Instituto de Economía».

Pero en este momento de relevo, cuando Reol Tejada ha cumplido 720 días al frente del Consejo Regional, hay otros aspectos a subrayar, que aparecen condensados en las declaraciones hechas por nuestro paisano el periodista salmantino Antonio Regalado Rodríguez. He aquí algunas de sus afirmaciones.

«Mi mayor error es no haber sido presidencialista, pero volvería a cometerlo». «Entiendo que no pueden ni deben compatibilizarse dos tareas: una institucional y otra, como secretario general de Acción Territorial de UCD».

QUISICOSAS

«Me voy sin traumas, pero estos dos años han marcado radicalmente toda mi vida». «Seguiré luchando por mi tierra para pagar las satisfacciones de haber sido «algo» allí donde he nacido, allí donde están mis raíces». «En la hora del adiós, una única petición: que seamos nosotros mismos: que los castellano-leoneses continuemos fieles a las grandes virtudes de nuestra tierra».

Ayer se jubiló el burgalés que más y mejor conoce los manantiales, fuentes, fincas y linderos municipales de la ciudad.

Nos referimos a don Avelino Monedero Gallo, sargento de la Policía Municipal, jefe y único superviviente de los hombres que formaron la antigua sección de guardas de campo que en el año 1948 pasó a depender de dicho Cuerpo.

Justamente en la fiesta de la Virgen del Carmen ha celebrado su 65 cumpleaños este popular y querido burgalés, nacido en el barrio de Castañares, «enciclopedia» viviente de nuestro campo municipal, andarán casi millonario en su andadura de «equas» y al cual imaginamos que el Ayuntamiento rendirá el tributo de gratitud y de cariño a que se ha hecho acreedor

por el mérito de sus largos y sacrificados servicios.

Dos policías municipales han tomado de manos de su maestro el «testigo» tras varios años de preparación. Relevo: ley de vida.

Medio centenar de chicos y chicas de ASPANIAS marcharon ayer al albergue que esta Asociación posee en Espinama (Santander) y allí en los hermosos parajes cántabros de Potes, pulmón y corazón de los altivos Picos de Europa, pasarán una temporada de descanso y de recreo.

Otros cincuenta niños y adolescentes subnormales les seguirán, posteriormente, lo que indica que ASPANIAS sigue viviendo en sus actividades sociales aunque otra cosa parezca indicar el aparente silencio con que se desenvuelven.

¡Felices vacaciones, ángeles de ASPANIAS!

La festividad de Nuestra Señora del Carmen ha servido para constatar un hecho digno de subrayarse en Burgos: el fervor carmelitano de una estimable parte de nuestra población.

Así se puso de relieve en los actos celebrados ayer en la iglesia del Carmen lo que demuestra la vaciedad o por lo menos falta de fundamen-

to de quienes se empeñan en exagerar el fenómeno de la crisis «eligiosa» de nuestro tiempo.

Por cierto que, hablando de la Patrona de la Marina española, no estará de más hacer notar que, según nuestras noticias, un nuevo barco será bautizado con el nombre del almirante burgalés Ramón de Bonifaz, nominación que ya ostenta, como es sabido, un buque patrullero de nuestra Armada.

El anuncio de que al próximo Consejo de ministros irá el asunto de la concesión de ayudas a «CIFYSA» ha debido caer como rocío de justificada esperanza en el campo de las incertidumbres de los trabajadores y sus familias afectados por un problema que lógicamente les inquieta y a la vez preocupa a todos cuantos saben valorar la causa de la solidaridad.

El largo «calvario» que padecen esos trabajadores desde que se inició la crisis y la grave responsabilidad asumida por ellos con el aval de su ejemplar laboriosidad y tesón, bien merecen como acto de justicia un desenlace feliz en la gestión.

Así lo esperan.

La subsecretaría de Aviación civil del Ministerio de Transportes y Comunicaciones ha dicho a las autoridades extremeñas que no habrá ampliación de vuelos entre Badajoz y Madrid debido a que su actual índice de ocupación es aún muy bajo.

Si, en cambio, se alude a la construcción de un edificio terminal civil y de plataforma de estacionamiento para aviones y que el proyecto correspondiente se encuentra ya en fase de redacción para ser terminado en breve.

Cabe preguntar entonces si Burgos tendrá también la esperanza de conseguir que su proyecto de Aduana interior y de obras de mejora de la infraestructura del aeródromo de Villafraja logre de Madrid el respaldo oportuno y urgente al objeto de que se hagan realidad los bellos sueños de disponer cuando menos y para empezar de unas pistas debidamente acondicionadas, sin perjuicio de los planes y compromisos asumidos por las Corporaciones y autoridades burgalesas.

¿Cuándo se reanudan las obras de pavimentación y denominación estética de la plaza de San Juan?

Esto preguntan algunos vecinos del histórico barrio los cuales muestran su extrañeza de que tarde tanto en decidir el Ayuntamiento una cuestión que ya debería haber resuelto, sin aguardar tanto tiempo, a no ser que hayan sobrevenido obstáculos insuperables, cosa difícil de comprender para el hombre medio de la calle.

Martinillos

CARRILLÓN  
30 % DESCUENTO

Generalísimo, 1. Tl. 200210

COMPRAMOS  
objetos ORO

objetos PLATA

Monedas - Alhajas

Atiende: SR. BOUZAS  
Hotel ESPAÑA

Pago más que nadie.  
Peritamos gratuitamente.

Día de la compra especial:  
MAÑANA DIA 18

TRABAJO

Para nuestro departamento comercial en Burgos,  
PRECISAMOS PERSONAL AMBOS SEXOS

Si estás sin trabajo y tienes de 21 a 40 años, mándanos este cupón al Apartado de Correos 6.108 de Bilbao y mantendremos una entrevista personal.

NOMBRE Y APELLIDOS .....  
EDAD ..... DOMICILIO .....  
LOCALIDAD ..... TFNO. .... PROVINCIA .....

TELEVISION ESPAÑOLA

JUEVES		15,00 Telediario.
13,57	Avance telediario.	15,30 Cosas.
14,00	Programa regional simultáneo.	19,30 Con ocho basta.
14,30	Gente hoy.	20,25 Más vale prevenir.
15,00	Telediario.	21,00 Telediario.
15,30	Gaceta cultural.	21,30 La revista Life va al cine.
15,45	Mirador de los deportes.	22,30 Grandes relatos.
16,15	Aquí estoy otra vez.	23,30 Últimas noticias.
18,35	Barrio Sésamo.	23,50 Buenos noches.
UHF		
19,05	El gran circo de TV.	19,47 Redacción de noche.
20,00	Harold Lloyd.	20,35 Polideportivo.
20,30	El canto de un duro.	21,00 Ciclo Alfred Hitchcock.
21,00	Telediario.	22,45 Tribuna internacional.
21,30	Horas doradas.	23,25 Buenas noches.
22,30	Grandes relatos.	
23,30	Últimas noticias.	
23,50	Buenas noches.	

**Emerson**  
El televisor del futuro  
COMERCIAL VELO - MOTO

VIERNES	
13,57	Avance telediario.
14,00	Programa regional simultáneo.
14,30	Gente hoy.

AYUNTAMIENTO DE BURGOS  
SERVICIO DE AGUAS MUNICIPAL

Teniendo necesidad de realizar varios trabajos en la red de distribución, se pone en conocimiento de los abonados de la Barriada Illera, calles: Condesa Mencía, números impares, C, D, E, F, G, H, I, J y Los Pozanos, hasta el final, que el viernes, día 18 del corriente, se suspenderá el suministro de agua desde las 8 a las 14 horas, rogando disculpen las molestias que puedan originarse.

Burgos, 16 de Julio de 1980

GRAN TEATRO - MAÑANA, 8 tarde y 11 noche

UNICO E IMPRORRROGABLE DIA

EXTRAORDINARIO acontecimiento artistico. Por vez primera en DIRECTO.



Recitales  
**Paco de Lucía**

Apresúrese a retirar sus localidades

TAQUILLA ABIERTA: De 12 a 2 y de 4,30 tarde en adelante.

**M**UCHAS veces se grita, en un bobo juego semántico, que no hay libertad de Prensa, sino libertad de empresa. Se grita que esa libertad no es para todos, sino para el escaso grupo de poderosos con suficientes recursos como para sacar un periódico. Y luego se grita que no habrá libertad de expresión hasta que «el pueblo», democráticamente, controle los órganos de expresión.

Todo eso no es más que una lamentable falacia. La democracia es un sistema de organización social basado en el acuerdo previo de que las decisiones se toman por mayoría. Es un simple pacto aritmético. Después se es o no parlamentario, republicano o monárquico, unicameral, bicameral o ni lo uno ni lo otro, porque todo eso es adjetivo a la esencia elemental de la democracia: el acatamiento de los criterios mayoritarios.

Un periódico, en cambio, no tiene por qué ser «democrático». La democracia —repito— es sólo un mecanismo no arbitrario para tomar decisiones, mientras un periódico no es otra cosa que un papel que recoge ciertas opiniones e información que luego reparte entre los miles de lectores que libremente deciden comprarlo. Es probable que el periódico sólo exhiba los criterios del director y de un pequeño grupo afín, pero si esos criterios no coinciden ni representan a la gran mayoría de los lectores, sin duda alguna esa publicación estará condenada a desaparecer. Porque cuando uno se hace mayorcito en este raro oficio de escribir para los periódicos descubre, con cierta melancolía, que al lector jamás se le convence de

**NUESTROS COLABORADORES**

# Verdades y mentiras sobre la Prensa

Por Carlos Alberto MONTANER

nada, y que, con suerte, uno sólo puede aspirar a la coincidencia de un criterio. Un buen «artículo» no hace opinión pública, sino concretamente, resume, le da forma a una opinión que pre-exista al artículo. La mejor prosa, la más ingeniosa metáfora, la argumentación más inteligente, puestas al servicio de unos criterios impopulares, son incapaces de modificar esos criterios. (Hace más de diez años que escribo semanalmente en cincuenta periódicos y para veinte países: nunca, ni una sola vez, he recibido una carta de un lector confiándome haber cambiado de opinión por la lectura de un artículo mío. Insultos y adhesiones, muchas; felicitaciones y amenazas, bastantes; cambios de opinión, jamás).

Detrás de esa demagógica campaña para «democratizar» la Prensa se esconde el deseo de silenciarla, de uniformarla de hacerla entrar por el aro oficial. Quienes se quejan de la «libertad de empresa» ocultan que esa misma libertad le deja la puerta abierta a cualquier grupo que decida montar su empresa periodística. Es cierto que crear un periódico está al alcance de un hombre poderoso, pero no es menos cierto que también está al alcance de un sindicato, de un partido político, de un Colegio profesional, de una secta religiosa o de una cooperativa de trabajadores.

La libertad de Prensa, es precisamente, esa potencialidad de transmitir sin limitaciones cualquier idea o información que tienen los individuos, solos o agrupados. Es evidente que en una sociedad sólo unos pocos individuos deciden ejercer directamente su derecho a la libre expresión del pensamiento como muy pocos deciden ser novelistas, ensayistas o diputados, pero los que se inhiben, del periodismo activo, ejercer un periodismo pasivo cuando eligen, pagan y disfrutan el periódico de su predilección. Si existe sobre el planeta una actividad sometida al rigor de la fiscalización pública, esa es, sin duda, el periodismo, pero sólo en los países donde la libertad de expresión es real y al lector le es dable elegir entre publicaciones de cualquier signo político religioso e ideológico. Día tras día, con su compra voluntaria, el lector ratifica o niega todo lo que la Prensa defiende o ataca, silencia o airea. El lector que no es idiota ni arcangelical ni ingenuo, es, en última instancia, el amo de la Prensa.

**CARTAS AL Diario**

## «La Concentración Parcelaria de Torresandino, una injusticia»

Sr. Director: Ruego a Vd. se sirva publicar la siguiente carta en su periódico, DIARIO DE BURGOS, que tan dignamente dirige

Soy castellano, de esta tierra que no conoce más que el trabajo y la justicia; pero esta palabra, justicia, parece que ciertos señores quieren que nos olvidemos de ella, como le diré a continuación.

Son varios los años que se pretende hacer la Concentración Parcelaria en Torresandino. ¿por qué no se ha llevado a efecto?

En un principio se acordó excluir las laderas, punto clave para empezar la Concentración en Torresandino; pero ese acuerdo no fue nada más que acuerdo sin llevarse a efecto, y ahí es donde comienza el largo calvario por el que está pasando este pueblo, que quiere a todo costo una concentración justa, sin que existan beneficiarios y perjudicados; pero según se ha hecho, no ha ocurrido así, sino al contrario a costa de otros agricultores

Días pasados se recibe un escrito donde apoyándose en un artículo de una ley, para Septiembre se empezarán a colocar mojones. Pero ¿no saben los responsables de IRYDA que son varios los agricultores que tienen entablado recurso en lo Contencioso y hasta que se sepa la sentencia, no se puede mojonar? ¿acaso se puede avasallar a unas personas humildes y sin grandes conocimientos? No tendremos esos conocimientos profundos, pero tenemos un grado de sensatez muy alto, por el que podemos discernir lo justo de lo injusto.

Pregunto: ¿Dónde están los 399 Has. de masa común que había el pasado año y éste no hay ninguna para la masa común? La respuesta creo la estoy adivinando: Para contentar a los descontentos, que una y otra vez han ido a Burgos tras amenazas etc., han conseguido su objetivo

Pero con ello no han logrado sino hacer que la herida que existía, la hayan hecho más profunda, y el descontento cunda más en el pueblo

No quiero ser más prolijo sólo diré que la Concentración está mal hecha desde el principio y de sabios es rectificar. Ha habido presiones, amistades, etc., que han influido para que ciertas personas hayan obtenido excelentes parcelas

Yo me atravesaría a dar una solución: Comprobar «in situ» lo que han aportado y lo que les han dado a ciertas personas que están descontentas, y lo mismo con otras personas que según dicen los del pueblo, han duplicado por lo menos el capital; si estas comprobaciones se llevaran a efecto y fueran ciertas, la concentración se desharía; de lo contrario adelante

Un último favor pido al Sr. Jefe de IRYDA, con la Concentración el pueblo cada día anda más agitado, los malos quereres son cada día mayores, pudiendo llegar el caso de ocurrir alguna desgracia personal; si

eso llegara. ¿Quién sería el responsable? Creo que los vecinos no, ellos quieren vivir en paz, disfrutando de lo que han ganado a costa de su sudor.

Por favor, excluyan las laderas y empiecen una nueva Concentración, o dejen al pueblo con sus tierras UN VECINO

## Los jubilados y la cuerda floja

Viendo la cara de los jubilados, hace pensar, el dramatismo que supone tener que asumir el riesgo de la cuerda floja a los 65 años o más, y el cable tendido camino acilante, peligroso, inseguro, simboliza las dolorosas realidades que constituyen la tristeza preocupada de muchos que formando largos años en las filas del trabajo activo vemos nuestra personal y colectiva nave rodeada de escollos que la angustian y de problemas que la agobian.

Yo veo estos problemas y escollos como un drama en tres actos en el primero se representa la injusticia de unas pensiones que suben a paso de tortuga o no suben realmente, («con una mano te doy con la otra te quito») mientras los precios vuelan a velocidades temerosas

El segundo acto nos habla de la amargura que supone contemplar que, en nuestros años de personas mayores, somos desatendidos por la Sociedad a través del Gobierno que la representa.

Un tercer acto alude al coraje que nos toma el ánimo viendo cómo en estos años, que deberían ser sereno alto en el camino, bien merecido descanso, placido sosiego, despreocupado de lo económico, tenemos que planificarnos actitudes de lucha reivindicativa, para dar a entender que existimos y que no consentiremos ser introducidos en esa vía muerta en la que un deshumanizado ambiente quiere meternos, olvidando un largo historial de vida de trabajo, realizado en condiciones muchas veces difíciles y hasta arriesgada, por nada libres y democráticas

No quiero agobiar al paciente lector con una ristra de números, pero si diré que la inmensa mayoría de las Pensiones que se pagan en nuestro país están por debajo del S.M.I es decir que el 90 por 100 de las Pensiones están por debajo del coste de vida, y asimismo denunciarnos en voz alta que el cacoreado aumento del 15 por 100, tan traído y llevado por el Sr. Rovira Torazona en TV y otros medios ha resultado el timo de la estampita

Dos puntos clave de nuestra problemática queremos recordar a los trabajadores en activo o a las Sindicales que os representa

Primero: El hecho de ser jubilado no disminuye; como por arte de magia, el precio de las cosas que tenemos que pagar en la tienda o el mercado.

Segundo: El agua vivificante de la tan manoseada como poco conseguida justicia social, a causa de un atasco misterioso, no llega a nuestra huerta, más bien se diría que estamos considerados como unos vicemueertos.

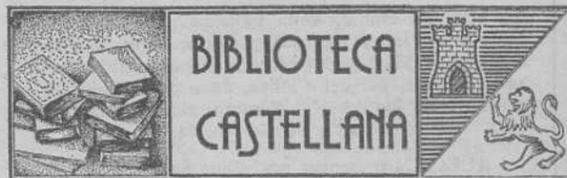
Y así estamos, tratando de dar fe de vida, manteniéndonos como podemos en la cuerda floja y dándonos muchas veces el batacazo sobre el duro suelo de la realidad decepcionista

Pero no dude nadie que lidaremos decididamente. Con educación, razonamiento, y diálogo, pero... lucharemos

Precisamente ha brotado de nuestras filas la voz de un poeta que se llamaba Manfer de la Llera, el cual en un inspirado soneto dirigido a los jubilados nos dice entre otras cosas:

«No se adueñe de ti la cobardía;  
sal conmigo a gritar desafiante:  
«Estoy aquí ¡No he muerto todavía!

ALEJANDRO CABERO  
Presidente en funciones de la Asociación Comarcal de Pensionistas y Jubilados de Miranda de Ebro).



**46** ANTOLIN IGLESIAS PARAMO: «Afueras del Edén».

**47** ANTOLIN IGLESIAS PARAMO: «Indagaciones».

Como dos mariposas multicolores se han posado sobre la mesa del lector y crítico estas dos obras poéticas de Antolín Iglesias. Nos encontramos ante una figura, cuya silueta se repite tristemente entre los nacidos en la tierra de Burgos: la hechura recia del hombre; la emigración creadora y una nostalgia irreprimible del solar burgalés, acompañada de un desconocimiento, más o menos amplio, por parte de los paisanos provinciales.

Antolín Iglesias nace en Pedrosa de Rio Urbel y es ribereño de unas aguas en las que se han espejado los romances y las piedras de arte y de gestas épicas. Cubre su ciclo formativo en Madrid, licenciándose en Filosofía y Letras, como filólogo románico. Es, pues, un conocedor profundo del idioma En Ruán de Francia, se titula como profesor de Literatura Francesa y enseña idioma español en la Universidad de esa ciudad. Hoy es profesor de Literatura Española en Madrid. Conoce al idioma y a sus cultivadores

Pero sobre este cañamazo de conocimientos filológicos y literarios Iglesias Páramo ha colocado su condición de poeta. Merced a estos manantiales, nos puede refrescar a los viandantes con sus poemas y versos. «Afueras del Edén» obtuvo un significativo accésit en el premio «Adonais» de 1975; «Indagaciones» es un número en la calificada colección Dante, de libros poéticos, aparecida en este año de 1980. Y es curioso el lector de ambos libros no percibe ninguna quiebra de sentido y de modo poéticos entre una y otra publicación. Cinco años de distancia han confirmado la gestión poética de este autor

El contenido de ambos libros tiene coincidentes resonancias. La tierra burgalesa y la fe cristiana, amorosamente transmitidas, hallan en estas páginas un eco de alta categoría, referido a Dios y al Hombre. El primero inmutable y omnipresente; el segundo enredador e inquisitivo. El primero situado en un centro inamovible de vida y de verdad, el segundo, ensayista y aprendiz de brujo, entronizador de diocesisillos y diablos que se deleitan torturando a su servidor

«Afueras del Edén» e «Indagaciones» son dos títulos expresivos de la postura de un hombre genérico al que otro hombre concreto el poeta-autor quiere presarle la luz que arde dentro de él. Burgos debe saber que en Antolín Iglesias tiene un poeta excelente y debe recoger con amor los frutos de sus otoños.

## VENTA PLAZAS GARAJE

EN CALLE 3/34 DE GAMONAL

USO INMEDIATO

Informes y venta:

Calle San Francisco 23 bajo Teléfono 22 57 56

**RESTAURANTE**  
**PINEDO**  
BODAS BANQUETES  
FIESTAS FAMILIARES  
COCINA SELECTA PIDA PRESUPUESTO  
**PINEDO**  
**RESTAURANTE**

## INFORMACION RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

Ss. Agardo, Alejo, Angelario, Antusa, Jacinto, Quenelmo, Ennodio, Eovaldo y Sixto, mrs.; Fredegando, ab.; Generoso, mrs.; León IV, p.; Livario, mr.; Marcelina, Narset, Sistán, pb.; Teodosio, ob.; Carlota (Carolina), mr.; Constancia, reina de Aragón, btas. Misa: De Feria.

#### SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Federico, ob.; Anub, Arnoldo, Arnulto, Berta, Bruno, ob.; Emiliano, mr.; Filastrio, ob.; Fintán, Jacinto, Justa y Rufina, mrs.; Materno, obispo; Mimborino, Pambón, anacs.; Rufilo, ob.; Sinforsosa y 7 hijos, mrs.; Teodosia, mártir.

Misa: De Feria. Día de Penitencia.

## LA SUBIDA DE TARIFAS EN LOS AUTOBUSES URBANOS, PENDIENTE DE LA FIRMA DE LA JUNTA PROVINCIAL DE PRECIOS

Los usuarios del autobús urbano han recibido en Burgos con inquietud la noticia que informa del Real Decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se autoriza la elevación de un 20 por ciento en las tarifas del transporte urbano colectivo de superficie.

Según nuestras noticias la subida de tarifas está a la espera de la orden resolutive de la Junta provincial de precios que preside el gobernador civil de la provincia lo que, de confirmarse, significaría que ya el Servicio municipalizado de Autobuses Urbanos, ha elevado la

pertinente solicitud a dicho organismo provincial.

Como ya se ha informado el límite de la elevación ha sido fijado por el Gobierno en tres pesetas en días laborables y en cinco los festivos.

### "Recital Bach"

### hoy en la iglesia de San Lesmes

Hoy, jueves, 17 de Julio, a las diez de la noche, tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Lesmes un recital de órgano, todo él dedicado a Juan Sebastián Bach, con el siguiente programa: Toccata, adagio y fuga en DO mayor; Fantasia y fuga en SOL menor; Coral «Despertad»; Coral «¿A dónde huiré?»; y Pasacalles y fuga en DO menor.

El organista, Luis Elizalde, director de la Escuela Superior de Música Sagrada y de Pedagogía Musical de Madrid, ofrece este concierto a todos los burgaleses y en especial a los 250 alumnos de los Cursos de Pedagogía Musical que durante estos días se están desarrollando en el Seminario Mayor Diocesano de nuestra ciudad. La entrada es gratuita.

## EL PROXIMO DIA 25 SE INAUGURARA EL MONUMENTO A JUAN DE GARAY

### Visita al alcalde un emisario de Loudun.- Una comisión técnica especial inspecciona el interior del Teatro Principal que será restaurado

El día 25, festividad del Apóstol Santiago, tendrá lugar el acto de inauguración del monumento a Juan de Garay que nuestra ciudad dedicará a la memoria del fundador de la nueva Buenos Aires, glorioso hijo de Burgos, con ocasión del IV centenario del Municipio burgalesense.

Como es sabido dicho monumento del que son autores en su forja artística los hermanos Cuevas y el cantero Valentín Hernando, se alzará en la zona ajardinada contigua a la plaza de la Cruzada y en los próximos días se procederá al montaje completo de dicha obra cuyo descubrimiento hará, en el acto inaugural, el alcalde señor Peña San Martín, estando previstas las intervenciones orales del cronista oficial de la ciudad señor Codón Fernández y del embajador de la República Argentina en Madrid.

Después el Ayuntamiento ofrecerá una recepción al ilustre diplomático argentino y personalidades invitadas, acto que tendrá lugar en el antiguo monasterio de San Juan, sede del Museo municipal de Pintura «Marceliano Santa María».

#### VISITAS AL ALCALDE

En la mañana de ayer el alcalde de la ciudad don José María Peña recibió en su despacho oficial la visita del primer teniente de alcalde de la villa francesa de Loudun, M. René Mazé, ya conocido

de nuestra población por sus frecuentes viajes anuales a Burgos con ocasión de la fiesta de San Lesmes Abad, Patrón de nuestra capital y el cual ha vuelto a Burgos para saludar a una de sus hijas que se encuentra veraneando entre nosotros.

Monsieur Mazé mantuvo un cordial diálogo con el alcalde al que transmitió los afectuosos saludos del regidor de Loudun y ministro de Economía del Gobierno francés M. Monory, cambiando impresiones en orden a estrechar los lazos mutuos de amistad entre ambos Municipios.

El señor Peña agradeció la visita y rogó, a su vez, al ilustre emisario de Loudun, se sirviera manifestar al alcalde y Corporación de la citada villa gala los obiertos sentimientos de amistad y afecto del Ayuntamiento y pueblo de Burgos.

Por otro lado, el alcalde recibió también en su despacho oficial la visita del alcalde del barrio de San

Pedro y San Felices don Santiago Martínez con quien trató problemas relativos a dicho núcleo vecinal que, como es sabido comprende también al sector de los Pisones.

#### INSPECCION AL EDIFICIO DEL TEATRO PRINCIPAL

En la mañana de ayer realizó una detenida visita al ruinoso edificio-Teatro Principal la comisión técnica especial constituida para informar y poner en marcha el proyecto municipal de restauración y conservación del centenario inmueble y la cual está formada por el director de la Institución Fernán González señor Ruiz y G. de Linares (don Ernesto); arquitecto autor del anteproyecto señor Díaz Moreno; arquitecto del Servicio municipal señor Uriarte; consejero provincial de Bellas Artes, señor Bartolomé Arraiza y el teniente de alcalde, presidente de la comisión de gobierno señor Gredilla Rodríguez.

Después de su recorrido la citada comisión especial celebró una reunión para recoger sus impresiones y redactar el correspondiente informe a elevar al Ayuntamiento y encaminado a dictaminar sobre la puesta en marcha de los trabajos de restauración y conservación del edificio-Teatro en base al estudio facultativo definitivo que ya está en fase de redacción por el doctor arquitecto señor Díaz Moreno.



EL SEÑOR

## Don Jaime Iturriaga Villalaín

Falleció en Burgos, a los 51 años de edad, el día 13 de los corrientes, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña Feliciano Estébanez Esteban; hijos, Jaime Antonio y Alicia; hermanos, Luis, Pilar, Ana Mari y Alfredo; hermanos políticos, Aurora Alcalde, Miguel Callizo, Juan José Goicoechea y María de los Angeles Páramo; tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma.

El entierro se verificó el pasado domingo.

Burgos, 17 de Julio de 1980

## OCASION PISO

160 metros cuadrados

Avda. del Cid 6-bis (Fevgón)

Razón: Portería



# yardy s.a.

MUEBLES DE JARDIN  
CON LICENCIA Cilli - ROMA

Fabrica, exposición y venta:

PRADOLUENGO (Burgos)



**GACETILLA LOCAL**

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones: **Nacimientos.** — Gustavo

Monge y Royuela, David Mena Royuela, David Mena Docampo, Juan Gonzalo Díez de Román, Mónica Palacios Bañuelos, José María Martínez Díez, José María Iglesias Jiménez, Ricardo Pardo García, María de los Reyes Pérez Salgado, Vanesa Estalayo Velasco, Berta Burgos Garbayo.

**Defunciones.** — Misericordia García García, 83 años de Padilla de Abajo; Luis del Rey Hernando, de 56 años, de Madrid; Yolanda Senovilla de la Vía, de nueve años, de Palma de Mallorca.

Timbre se dispone a ejecutar, mediante concurso-subasta, obras de reparación de las cubiertas y plantas altas del bloque Este y de las fachadas de los bloques Oeste y central de las viviendas de empleados de su fábrica en nuestra ciudad, por un presupuesto de 33 millones y medio de pesetas.

**LICENCIADOS EN DERECHO**

227 PLAZAS - 1.350.000 PESETAS

TRES OPOSICIONES: SECRETARIOS DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA (JUZGADOS); FISCALES Y SECRETARIOS DE DISTRITO

Programas similares en las tres. Solo temas de D.º y dos únicos ejercicios. Preparación asequible **¡NUEVA GRAN OPORTUNIDAD!** Convocatoria anual. Pidamos urgente información (programa, instancias vacantes **POR TODA ESPAÑA** enviándonos, urgentemente, sus señas y 50 Ptas en sellos de correos a:

ESTUDIOS JURIDICOS GALA

Hartzenbusch, 17. 1.º - MADRID-10 - Tel. 445 17 34

**las famosas REBAJAS de Sara S MAÑANA COMIENZAN San Juan, 22**

**REBAJAS YOYA Hasta 50 %**

PLENA MODA INFANTIL Santa Dorotea, 18-20

**EL CUPON PRO-CIEGOS:** En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 6.250 pesetas el número 239 y con 625 pesetas todos los números terminados en 39.

**OBRAS A EJECUTAR EN VIVIENDAS DE LA FABRICA DE LA MONEDA.** El «Boletín oficial de la Provincia» informa que la Fábrica Nacional de Moneda y

**Cupón pro ciegos N.º 239 PREMIADO EN EL SORTEO DE AYER**  
muebles **evelio**  
VITORIA 41, 43, 49, 51, 53 50, 58, 60, 62

**BOLETIN METEOROLOGICO.** — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Instituto de Enseñanza Media Femenina:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 689,9; a la una de la tarde, 691,5; a las siete de la tarde, 692,7. **Temperatura ambiente.** — Máxima, 17,0 grados a las 16,15 horas; mínima, 9,6 grados, a las ocho horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, NE—7 kilómetros; a la una de la tarde, NE—14 kilómetros; a las siete de la tarde, NE—11 kilómetros. **Lluvia en milímetros, 2,1.** **Humedad 56 por ciento.**

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Barriocanal, Cardinal Segura, 8; Pascual, Merced, 42; Sánchez Falo, Francisco Grandmontagne, 23.

**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — XV Encuentro Internacional de Cine A las 5,30 (Infantil), «Oscar, Kina y el Laser», 100 pesetas; a las 8,15, «La nueva tierra» (mayores 14 años). A las 11, «Opiniones de un payaso» (mayores 18 años), sesión única. ¡Atención! 21 y 22 de Julio. Acontecimiento teatral Cia de Comedias Mary Paz Ponal, con Gracita Mora les en «Amando a Amanda», de George Kaufman.

**CALATRAVAS (204161).** — ¡Gran ciclo-festival del cine del Oeste! Hoy: 5, 7,45 y 10,30 El renombrado, excitante, espectacular y grandioso «western»: «El oro de Mackenna» (2) Scop-color Gregory Peck, Omar Sharif, Lee J Cobb Terry Savalas Eli Wallach «El oro de Mackenna» va más allá de la aventura, y, además, es tolerada menores

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy un programa extraordinario. Esperanza Roy y José Sazatornil en «La zorrilla en bikini». Una película muy sexy y muy divertida y «Pasiones en juego» Una turbulenta historia de amor, con el trasfondo de los más famosos torneos de tenis (Mayores 18 años). Último día.

**CONSULADO.** — Hoy, la mejor película musical de todos los tiempos. En sesiones de 5, 7,45 y 10,30 noche Una película repleta de humanismo y ternura. «Oliver». Usted se enamorará de esta historia musical, cuando vea a su pequeño protagonista La película ganadora de 6 Oscars Con Mark Lester como el niño Oliver. Autorizada para todos los públicos

**CORDON (Cine para todos) (207037).** — 5,30, 7,45 y 10,30. Con Peter Falk («Colombo») y Ann Margret, un estreno ¡Locamente divertido! «Un detective barato» (s. c.) Color Una originalísima parodia de los films de H Bogart «Un detective barato» es eso deliciosamente loca y produce además... ¡Muchas carcajadas! (Para mayores 14)

**DUCAL.** — Hoy de 4 a 12 insuperable programa «El más fabuloso golpe del Far West» Mark Edwards Fernando Sancho ¡Un «western» insuperable! Una catarata de emociones y acción y «Tom Jones»

Un film colosal de gracia, ingenio y picardía. 4 Oscars de Hollywood Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.** — Hoy sesión continua de 5 a 12,30 Un programa verdaderamente «Colossal» «Fuerza 10 de Navarone». Una aventura altamente explosiva con Robert Shaw Franco Nero y «El cielo puede esperar» Un film insólito la reencarnación de os numanos en una historia divertidísima. (Aut. may. 14 años) Último día. Mañana, 8 tarde y 11 noche, Recitales de Paco de Lucía

**GOYA.** — Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 Gran estreno. Pícaro y encantadora esa muchacha todo lo hacía subir como la espuma «La colegiala se enamora» con Gloria Guida, Colette Descombes y Andrés Resino Una comedia pícaro y con propiedades «frodifacas» Ella es la primera en la clase y en las lecciones... «particulares». Autorizada para mayores de 18 años

**LIDO.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa excepcional. Paul Naschy y Sara Lezana en «El caminante» (Clasificada «S») Un film de ardientes pasiones La perversidad de un ser sobrenatural a la conquista de las más bellas mujeres y «Los profesionales» El vértigo de la aventura en un «western» de «colón» explosiva Burt Lancaster Lee Marvin y Claudia Cardinale (Rigurosamente mayores 18 años). Último día.

**TIVOLI (220088).** — (En verano Sala de «Arte y Ensayo») Para estrenar mañana «Ensayo de orquesta», del renombrado y genial director Federico Fellini Hoy: 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Último día! de «La batalla de Argel» (3) De G. Pontecorvo, con J. Martin, S. Yacef y B. Haggiag (León de Oro del Festival de Venecia) «La batalla de Argel» en V. O. subtit. en español es aut. sólo mayores 18 años.

**Bingos**

**CASA REGIONAL DE ASTURIAS Y LEON Y CENTRO MONTAÑES** - Calle San Juan 6. Horario: de 5 a 9,30 madrugadas

**REAL AERO CLUB** - Avda Reyes Católicos 26. «Coups». Horario de 7,30 a 9,30

**Cine Consulado**

HOY, JUEVES, VUELVE TRIUNFAL LA MEJOR PELICULA MUSICAL DE TODOS LOS TIEMPOS

¡GANADORA DE 6 OSCARS!

A las 5 - 7,45 y 10,30

UNA PELICULA DISTINTA, SIMPATICA Y LLENA DE TERNURA

**¡LA MEJOR PELICULA MUSICAL!**  
¡GANADORA DE 6 OSCARS!

**OLIVER!**  
RON MOODY - OLIVER REED - HARRY SECOMBE - SHANI WALLIS  
CAROL REED - TECHNICOLOUR

UN NIÑO ATRAPADO POR EL HAMBRE EN UN MUNDO DE MISERIA, EN DONDE SOLO VIVIAN UNOS POCOS

Autorizada para todos los públicos

**CINE GOYA**

HOY, a las 5,30 - 7,45 - 10,30

GRAN ESTRENO

UNA ADOLESCENTE QUE PUEDE DAR CLASES DE ESAS OTRAS ASIGNATURAS QUE NO SE APRENDEN EN LOS LIBROS

**GLORIA GUIDA en**  
*La Colegiala se enamora*

UNA PICARDIA CASI EROTICA CON UNA MUCHACHA CASI ANGELICAL

Autorizada para MAYORES de 18 años

**ARMSTRONG DISCOTECA CONCURSO DE BAILE**

El pasado sábado, día 12, tuvo lugar el concurso de baile a nivel nacional patrocinado por RON BACARDI. Se efectuó la entrega de premios a los ganadores, que representarán en la final regional de Logroño próximamente, como fase previa para la Gran Final en Madrid. Los finalistas fueron:

**INDIVIDUAL MASCULINO:**

Javier Moreno Alonso.

**INDIVIDUAL FEMENINO:**

Lourdes Gutiérrez.

**POR PAREJAS:**

Luis Alberto Pérez y Angeles Nebreda.

El acto se celebró con gran animación y asistencia de numeroso público, constituyendo un clamoroso éxito de **DISCOTECA ARMSTRONG.**

**POR 7.400 PESETAS AL MES CALEFACCION INDIVIDUAL**

ESTE ES EL MOMENTO DE INSTALARLA

- SIN OBRAS.
- PARA CUALQUIER COMBUSTIBLE.
- INSTALACION EN HORAS.

SOLICITE INFORMACION SIN COMPROMISO

**ATICASA**

San Pedro Cardeña, 54 Ffno.: 210551 y 215355 BURGOS

## LA FEDERACION DE EMPRESARIOS DE HOSTELERIA, EN FAVOR DEL APARCAMIENTO DE LA PLAZA DE LA CRUZADA

La noticia de los aparcamientos subterráneos, hecha pública por los medios informativos locales, ha sido acogida dentro de esta Federación con esperanzadora alegría por lo mucho y bueno que supone para la comunidad burgalesa.

Bien está que se construya el de la Plaza de la Cruzada, y también el de Caballería y algunos más repartidos en puntos estratégicos de nuestra capital.

El transeúnte, el turista y sobre todo el automobilista, necesitan de estos puntos de referencia para poder entrar en la ciudad tranquilos y sin esa terrible pesadilla que supone el no saber dónde dejar su coche. Si no facilitamos estos aparcamientos, veremos poco a poco ahuyen-

tarse al que nos visita, a propios y extraños. El comercio y la hostelería en general serán los primeros en pagar y sufrir las nefastas consecuencias, resintiéndose el empleo vinculado a estos sectores.

Vemos con buenos ojos los aparcamientos subterráneos como medida preventiva ante la asfixia automovilística que invade aceras, calles y plazas de nuestro Burgos.

Los aparcamientos subterráneos facilitarán al ciudadano los espacios libres y las plazas peatonales de los que tan necesitado está. Los procesos de implantación de zonas peatonales y de construcción de estos aparcamientos tienen que ser necesariamente paralelos. Apoyamos la idea y estamos de acuerdo en que los aparcamientos subterrá-

neos son una medida urgente y no un mero capricho, pues es hora ya no solamente de proyectar sino de ver realizados los estudiados proyectos. Nos unimos a la acción decisiva de la municipalidad en todo lo que suponga mejora y comodidad para todos los burgaleses en este complejo problema de los aparcamientos. Creemos, y de ello estamos convencidos, que el liberar la ciudad del tráfico rodado, supondrá un beneficio para el tránsito peatonal en sus desplazamientos no sólo comerciales sino de toda índole.

Adelante la idea del aparcamiento de la Plaza de la Cruzada y bienvenida sea su realización, cuanto antes mejor.

## ACTIVIDADES POLITICAS Y SINDICALES

NOTA DEL COMITE DE HUELGA DE «CRIMIDESA»

El Comité de Huelga de la mina de Cerezo de Río Tirón, ha tenido noticias, —después confirmadas en DIARIO DE BURGOS—, de que el 15-7-80, se celebró en Madrid una reunión sobre el conflicto de «Crimidesa» a la que, parece ser, asistieron los Sres. Subsecretarios de los Ministerios de Industria y Energía y Trabajo, el Sr. Director General de Minas y los Sres. Gobernador Civil y Delegado de Trabajo en Burgos. En una segunda parte de la reunión y al parecer, con la ausencia de alguno de los Sres. citados, se incorporó a la misma representantes de la empresa. No asistió representación alguna de los trabajadores, a los que ni tan siquiera, se les había informado de la celebración de la reunión.

Desconocemos lo tratado en la referida reunión, pero lo más lógico hubiera sido una reunión con asistencia de las autoridades y ambas partes, para clarificar los aspectos del conflicto y buscar una solución aceptable para todos. Por nuestra parte y a pesar de según lo que se nos ha comunicado tendremos una reunión similar en Madrid, sin asistencia de la empresa, seguimos pidiendo esa reunión urgente con todas las partes afectadas.

Creemos que sin perjuicio de lo que pueda resultar en las reuniones comentadas, es urgente la intervención del Gobierno para garantizar la continuidad de la mina, su conservación y el bien común que representa, toda vez que las ta-

reas de mantenimiento y recuperación siguen estando paradas y para nosotros es cada vez más evidente, que la empresa no tiene interés o prisa en reanudar las actividades y que las empresas químicas, que se abastecen de sulfato sódico de CRIMIDESA están haciendo contactos de importación del producto del extranjero por importantes cantidades y períodos de un año o más. Es decir, en la práctica, CRIMIDESA, por una parte, y el resto de empresas afectadas, por otra, están actuando como si ese mercado y esa empresa, se dieran ya por cerrados o perdidos.

Si esto llega a suceder, quizá queden claros los verdaderos obstáculos que ha habido para llegar a un acuerdo que nada tenían que ver con nuestras peticiones, que eran y son moderadas. De cualquier forma reiteramos que haremos todo lo posible por lograr la continuidad de la mina y en este caso conseguiremos el acuerdo y convenio justo que pedimos.

Pedimos, públicamente, a las autoridades burgalesas, Diputación provincial, Sr. presidente del Consejo General de Castilla y León, etc., su intervención inmediata, a todos los niveles, para salvar esta importante riqueza nacional y de Burgos.

COMITE DE HUELGA CRIMIDESA. Fdo. Agustín Palacios García.

COMUNICADO DE LOS TRABAJADORES DE CYFISA

Los trabajadores de «Calor y Frío Industrial, S.A.» agrade-

ceríamos a esa Dirección tenga a bien publicarnos la siguiente nota:

«Nuevamente los trabajadores de CYFISA nos dirigimos al pueblo de Burgos. Esa opinión pública que tuvo conocimiento en los últimos 3 años de nuestro conflicto.

Los comentarios, promesas y soluciones no han terminado y con esta fecha nos encontramos entre la espada y la pared.

A través de estos 3 años hemos recibido muchas promesas, la mayoría de ellas incumplidas. Como el pueblo de Burgos recordará el pasado mes de Abril diputados y senadores de UCD publicaron una nota en la Prensa sobre la concesión de un crédito de 275 millones de pesetas; todavía es la fecha en que la Administración del Estado no ha hecho efectiva esta cantidad, con lo cual nos encontramos con la paralización de la producción, la falta de cobro de nuestros salarios y como consecuencia el posible cierre de la empresa.

La última promesa hecha por los parlamentarios de UCD junto al Ministerio de Industria y Trabajo es de que el próximo viernes día 18 será incluido en el orden del día de dicho Consejo, existiendo el compromiso de la disponibilidad del préstamo en fecha inmediata.

Caso de ser negativa la concesión de dicho crédito y agotadas las posibilidades de diálogo, los trabajadores nos veríamos obligados a adoptar otras medidas. — ASAMBLEA DE TRABAJADORES DE CYFISA.

## Fervorosa conmemoración de la fiesta de la Virgen del Carmen

### El señor arzobispo presidió el tradicional cortejo litúrgico

La festividad de la Virgen del Carmen, conmemorada ayer en toda la Iglesia, revistió especial fervor y brillantez en los actos celebrados en el templo de los PP. Carmelitas que, desde que abrió sus puertas a las siete de la mañana, hasta el término de la jornada, registró el incesante desfile de fieles devotos de la Santísima Virgen María del Monte Carmelo, los cuales participaron en las misas y demás cultos y presentaron sus plegarias y ofrendas a la Señora.

A la solemne misa mayor de la mañana, que, concelebrada, presidió el prior Fray Evaristo Renedo, lo mismo que a las celebraciones eucarísticas de la tarde, acudieron numerosos fieles, así como los miembros de las diversas Asociaciones Carmelitas y la propia Comunidad del Carmelo. Al final de todas las misas se hizo el piadoso y filial acto de consagración a la Virgen del Carmen, imponiéndose el Santo Escapulario a multitud de personas de toda edad y condición social.

El arzobispo de la diócesis, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, presidió el acto cumbre litúrgico de la tarde, juntamente con otras jerarquías eclesásticas diocesanas y de la Orden del Carmelo. Finalizada la misa de siete y media, se inició la tra-

dicional procesión que, con el canto y rezo del Santo Rosario, recorrió el paseo del Empeinado, dándose allí cita un gran gentío y predicando el orador de la novena Fray Marcelino Izquierdo. En el cortejo desfilaron la Comunidad del Carmen y los miembros de las Asociaciones Carmelitas con sus estandartes e insignias, sumándose grupos de sacerdotes y religiosos y el pueblo fiel devoto de la Virgen María del Monte Carmelo cuya imagen, en su carroza adornada de flores, recibió el fervoroso homenaje popular.

Asistieron una representación del Ayuntamiento, integrada por los concejales doña Carmen Munguía y don Manuel Muñoz Guillén, bajo mazas: distintas personalidades de la vida oficial y social de Burgos, además de dirigentes y miembros del apostolado seglar.

Asimismo, es de señalar la asistencia de niños y niñas de Primera Comunión y representaciones del Círculo Católico de Obreros con su grupo de danzas; Asociación Folklórica de Estampas Burgalesas, integrada por unos cien niños que, al final interpretarían ante la Virgen típicos bailes y canciones religiosas y cívicas tradicionales, no faltando tampoco la presencia en la procesión y en los actos del Grupo de Danzas «Justo del Río».

La procesión terminó con una vibrante alocución del predicador de la novena y el canto de la Salve popular.

Ya en la misa de las nueve y cuarto y al ofertorio, uno de los grupos folklóricos ejecutó una danza sacra en honor del Santísimo.

La impresión obtenida en el Carmelo burgalés indica que este año la conmemoración de la fiesta de la Virgen del Carmen en Burgos ha revestido caracteres excepciona-

les por la extraordinaria participación del pueblo fiel en los actos.

## CAMPAMENTOS DE VERANO

OBRA SOCIAL DE LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Campamento «Rodrigo Díaz de Vivar»  
QUINTANAR DE LA SIERRA



Grupo de niños de Burgos capital y de diversos puntos de la provincia, que asisten al turno del campamento «Rodrigo Díaz de Vivar», en Quintanar de la Sierra (Burgos), y que partieron ayer desde nuestra ciudad.

¡FELICES VACACIONES! CON LA



## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## VENDO PISO

Zona Vigón. Todo exterior. Cuatro habitaciones, salón, cocina con terraza, baño completo y servicio.

TELEFONO 22 29 53

## SE VENDE NAVE

de 200 metros cuadrados aproximadamente

EN EL POLIGONO GAMONAL - VILLIMAR JUNTO A CORREA

Informes: TELEFONO 20 68 34

VIDA CULTURAL

XV ENCUENTRO INTERNACIONAL DE CINE

«Opiniones de un payaso». Programa especial ante la presencia de José Donoso

La larga duración de las películas de Jan Tróell, han obligado a efectuar una alteración en el horario de las sesiones, y en el número de proyecciones de sus films. Con este motivo la sesión infantil comenzará a las 5,30 y la última visión de «La nueva tierra» a las 8,15 de la tarde.

«OPINIONES DE UN PAYASO»

En la sesión de 11 noche, conforme se anunció en el programa se visionará el film del director alemán Vojtech Jasný, «Opiniones de un payaso» basada en la novela del Premio Nobel de Literatura, Henrich Böll, premiada con la «Concha de Plata» en el Festival de San Sebastián. Esta película se ofrecerá solamente en esta sesión.

La larga duración del film obligada a rogar al público puntualidad.

PROGRAMA ESPECIAL

Como se ha venido anunciando por los medios informativos, mañana, viernes llegará a Burgos el famoso escritor José Donoso, quien asistirá a estas últimas jornadas del ciclo de «Cine y Literatura». El «Encuentro», pese a que la sola presencia del escritor aseguraba el éxito cultural del acto, no ha escatimado esfuerzos para tratar de conseguir un film que diese testimonio de la labor creadora de José Donoso.

Por ello y en la misma sesión de 11 noche, se ofrecerá mañana viernes, la película «El lugar sin límites», de Arturo Ripstein (Méjico), basada en la famosa novela del mismo título de José Donoso.

La película anunciada en el programa «La línea de sombra», de Wadja, queda aplazada para la fecha que oreviamente se indique.

El director de la revista «Telodiario», y crítico de cine, Eduardo Gil de Muro, dice de la película de Ripstein:

«Donoso tiende en su literatura hacia un intentado, y a veces conseguido barroquismo, que le permite cualquier enjuiciamiento de la realidad porque la trata y maltrata, tras proyectarla en unos espejos, tras proyectarla en unos espejos deformantes que, con frecuencia, andan cercanos al subrealismo y aún a la proyección sudamericana del esperpento español. Ripstein que también hace un cine de desaparajo y aún de la formación de la realidad, no estaba psicológicamente muy lejano del «lugar sin límites» y sobre todo de las formas de Donoso...»

La película es importante. En «El lugar sin límites», hay un director que tiene seguridad en el oficio, y que maneja con seriedad unos materiales, que en cualquier otra mano podrían haberse convertido en «explosivos».

ROA DE DUERO

En Roa de Duero se ha celebrado, al igual que el pasado año una extensión del «Encuentro», ayer miércoles se proyectó la película «El campo de cebollas», que obtuvo un gran éxito. A solicitud de la comisión de Festejos de Castrojeriz, y con la colaboración de la Exce-

lentísima Diputación provincial de Burgos, posiblemente la próxima semana el «Encuentro» realice algunas sesiones de cine en la citada localidad burgalesa

PROGRAMA PARA HOY

Cine Avenida. — 5,30 tarde, sesión infantil, «Oscar, Kina y el Laser»

8,15 (especial), «La nueva tierra» de Jan Tróell (a concurso). 11 noche, «Opiniones de un

payaso» de Vojtech Jasný (a concurso).

PROGRAMA PARA MAÑANA

Cine Avenida. — 4,30 tarde, infantil, «Oscar, Kina y el Laser».

6 y 8,30, «Días tranquilos en Glychy» de J. J. Thorsen, basada en la obra de Henry Miller.

11 noche especial coloquio con el escritor José Donoso. Proyección del film, en sesión única, «Un lugar sin límites» de Arturo Ripstein. — R.

Acuerdos adoptados por el Pleno de la Mancomunidad del Norte de la provincia

Se reunió en el Ayuntamiento de Villarcayo

En la tarde del lunes, en Villarcayo, a las cinco, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, celebró reunión la Mancomunidad del Norte de la provincia, prolongándose la sesión hasta las diez de la noche. Asistieron representantes de 23 Ayuntamientos de los 31 que integran la Mancomunidad. Asistió a la reunión el presidente de la Diputación, don Francisco Montoya Ramos; presidente de la Man-

comunidad, don Victoriano Aguirrebeña, vicepresidente primero de la Corporación provincial; secretario de la Diputación, don Julián Agut Fernández Villa; interventor, don Pedro Ortega Merino y depositario de la Diputación, don Luis Sánchez Martínez de Osaba.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se entró en el orden del día dándose cuenta de los Ayuntamientos que habían mandado

certificación de aprobación de los nuevos Estatutos, por los que se pretende se rija la Mancomunidad, dándose cuenta igualmente de las dificultades que han retrasado la aprobación por todos los Ayuntamientos.

A continuación se dio lectura a una moción presentada por don Agustín Varona, representante del Ayuntamiento de Villarcayo Merindad de Casilla la Vieja; por María Lourdes Gómez, de Merindad de Montija; Antonio Fernández, de Trespaderne y Emilio Nova, representante del Valle de Mena. En la moción se solicita la redacción de un proyecto técnico en el que se estudie la captación en toda la comarca del Norte del programa regional de Telecentro y del canal de UHF. Igualmente las posibilidades de audición de las emisoras de Radio burgalesas, ya que en la actualidad es prácticamente nula la audición de las mismas.

Por el presidente de la Mancomunidad, señor Aguirrebeña se dio cuenta de las conversaciones mantenidas en Valladolid con el director general de RTV, señor Arias Salgado. Se acordó solicitar de TVE una copia del estudio que la misma está haciendo sobre el tema y encargar un estudio técnico sobre la radiodifusión.

Se dio lectura a una propuesta de la Delegación en Burgos de la Federación de Navegación a Vela, solicitando adquisición de una pequeña embarcación para la Escuela de Vela que funciona en Arijá, en el pantano del Ebro, completando las embarcaciones con las que el centro cuenta. Se aprobó la solicitud, con los votos en contra de los representantes de Trespaderne, Cuestaaurría y Montija

Se denegó el ofrecimiento de un edificio en Arijá para que sirva de sede a la Escuela de Vela, en razón a que el Ayuntamiento ha facilitado los edificios necesarios para su funcionamiento. Se acordó hacer constar en acta el agradecimiento por la oferta.

Se adoptó el acuerdo de que se haga una propuesta por la oficina técnica de la Diputación sobre la más conveniente localización de las cuñas quitanieves, en orden a las nevadas que afectan a la zona.

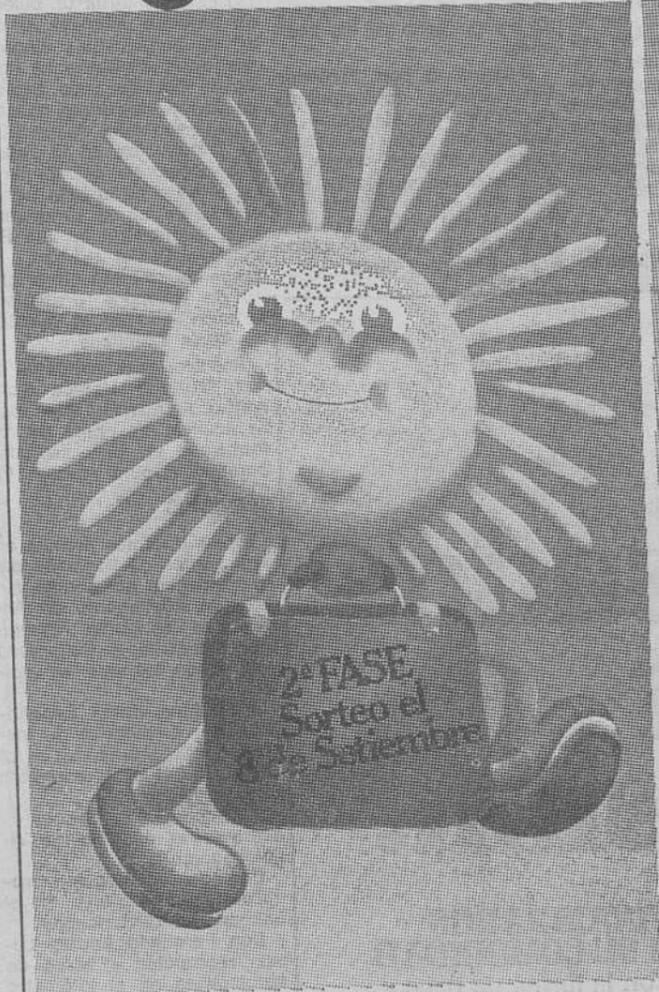
Fue estudiada una propuesta del Valle de Mena pidiendo una subvención para realizar un estudio del patrimonio artístico del municipio; acordándose solicitar una mayor concreción en la propuesta.

Después de un largo debate se acordó conceder, por mayoría de votos, una ayuda de 54.000 pesetas al Ayuntamiento de Villarcayo para la celebración del Concurso Hípico durante el mes de Agosto

Se dio cuenta de un oficio del alcalde de Medina de Pomar, sobre la incorporación al Municipio de Medina del Ayuntamiento de Junta de Oteo.

Finalmente y por parte del presidente de la Diputación se planteó la conveniencia de crear un pequeño equipo de tres obreros dotado de la correspondiente maquinaria para la realización de obras municipales con la colaboración de los vecinos de los pueblos. La propuesta fue acogida favorablemente por todos los presentes acordándose formar una Comisión para que urgentemente organice el nuevo servicio.

Sorteo de Viajes Turísticos 1980



Londres-Canarias- Cruceros por el Mediterraneo



La Caja de Ahorros del Círculo Católico, sortea entre sus clientes ahorradores unas magníficas vacaciones gratis en Londres y Canarias y un fabuloso Crucero por las Perlas del Mediterráneo.

Ahora puede participar, hasta el 30 de Agosto, en la Segunda Fase del Sorteo, que se celebrará el 8 de Setiembre.

Ocasión SE VENDE

SIMCA 1.200 Y VOLKSWAGEN ESCARBAJO Totalmente revisados. Muy económicos. FALLER MECANICO «SUIZO» Teléfono: 202364 204948



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

## SESION DE LA PERMANENTE MUNICIPAL

# Encargo de una película sobre «Burgos artístico y monumental» y compra de un libro histórico

## Licencia de actividad de varios comercios e industrias

A las siete de la tarde de ayer celebró sesión la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del alcalde señor Peña San Martín y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Codón Herrera, Martínez Liorente, Del Diego Simón, Plaza Fernández-Villa, García Romero, Rico Pardo y Escribano Reinosa; secretario general interino señor Casado Senovilla e Interventor señor Núñez de Frutos.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

### ENSEÑANZA Y CULTURA

Adquirir el libro facsímil titulado «El Códice Rico de las Cantigas de Santa María, de Alfonso X el Sabio» a fin de potenciar los fondos del Archivo Municipal. El original corresponde al Códice T.I. 1 de la Biblioteca de El Escorial, obra capital de la lírica medieval europea que ha sido publicado en facsímil íntegro, complementado con un conjunto de estudios sobre sus aspectos lingüísticos, artísticos, históricos y musicológicos, y una grabación antológica de su música.

El importe de la obra que

se adquiere asciende a **HACIENDA** 175.000 pesetas.

Este acuerdo se adoptó con el voto en contra del señor Escribano.

Encomendar a la productora «Leca Films» el rodaje de una película sobre «Burgos Artístico y Monumental» en 35 mm., cuyo costo asciende a 1.081.475 pesetas. Se trata, con este acuerdo, de subsanar uno de los más graves defectos que puede achacarse a la ciudad de no promocionar suficientemente el conocimiento de los valores artísticos, culturales y, en general, de todo orden que posee nuestra capital, motivo por el cual muchas veces pasan inadvertidos para la gran audiencia nacional e internacional, actos, conmemoraciones, etc., e incluso aspectos que son fundamentos de nuestra esencia.

La película cuya filmación se acuerda realizar permitirá difundir, convenientemente distribuida, la imagen artística y monumental de la ciudad lo que resultará beneficioso a todas luces en sus aspectos material y cultural.

Abonar a la empresa «Construcciones Ortega, S. A.», la cantidad de 1.482.655 pesetas, importe de los trabajos efectuados en la reparación y consolidación del palacio de Castilfalé, durante el mes de Mayo ppd.º.

Contratar directamente con don Santiago Temiño Valdivielso los trabajos de derribo de la casa número 4 de la calle de Belorado, con sujeción a las bases obrantes en el expediente y por un importe de 150.000 pesetas.

Aprobar el costo adicional por importe de 50.000 pesetas que supondrán las obras de derribo de la casa que fue propiedad de los hermanos Cuevas en Villayuda. Se trata del único edificio pendiente de derribo de los tres adquiridos en dicho barrio, junto a la carretera de Logroño y pertenecientes a dichos hermanos, los cuales ha habido necesidad de demoler para facilitar las obras de ensanche y mejora de la travesía urbana de la carretera de Logroño.

### OBRAS

Conceder las siguientes

licencias de obras, con arreglo a los planos presentados y a las condiciones fijadas por la Comisión de Obras, sin perjuicio del derecho de terceros ni del de propiedad:

A don José María Tublleja Infante, para reforma de un local en la calle Gasset.

A don Fermín-Jesús Antón de la Fuente, reforma de un local en la calle Vitoria número 160.

A don Conrado Bacigalupe Pascual, reforma de un local en el paseo de los Comuneros de Castilla número, 21.

A don José Luis Azpitarte Godoy, acometida al colector de la Llana de Afuera, esquina a Cardenal Segura.

A don Germán Ortega Abajo, entronque al colector general de la parcela número 16 del polígono de los cuarteles.

Denegar a don Fernando Para García, representante de «Aitor Para Mendoza», la licencia que solicita de construcción de una rampa de acceso a los garajes del edificio sito en la parcela número 13 del polígono delimitado por la calle Arzobispo Pérez Platero y otras.

Denegar, igualmente la solicitud que formula don Francisco Badía Pujol, de licencia para obras de reforma de un local comercial en la avenida de Sanjurjo, parcela número 1 del solar de los antiguos cuarteles.

Denegar a don Juan Renedo Sedano la licencia que solicita para introducir modificaciones en el proyecto de construcción de 12 viviendas en el paseo de la Isla.

(Todas estas denegaciones se fundamentan en las motivaciones legales que se especifican en los respectivos dictámenes).

Desestimar el recurso de reposición interpuesto por la Congregación de Hermanos de San Gabriel contra resolución de esta Permanente denegatoria de licencia para construir un colegio en terrenos ubicados en zona de Instituciones singulares, en la carretera de Poza de la Sal, de esta capital, ya que se considera necesario la redacción de un Plan de Ordenación de la zona.

Conceder un aplazamiento en el pago de la tasa por licencia de obras practicada a la Administración del Patrimonio Social Urbano, y obras de reforma en el grupo de viviendas «Francisco Franco», sito en la avenida de Reyes Católicos.

Resolver la reclamación de don Mariano Hervás Lara contra liquidación por tasa de licencia de obras de reforma de un piso en calle Cardenal Segura número 19.

### SERVICIOS

Emitir informes previos en expedientes de licencias para desarrollar actividades sujetas al Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas y que son las que se indican:

«Cerámica Scala Española, S.A.», ampliación de instalaciones de propano en el kilómetro 244 de la carretera de Madrid-Irún.

«Cirtubo, S.A.», tuberías de acero en el polígono de Villalonguejar.

Don Jesús Blanco Gramillo, taller mecánico en el polígono de Villalonguejar.

Don Fernando Andrés López, reparación y venta de automóviles en el kilómetro 234,4 de la carretera de Madrid.

«Productos Pepsico, S.A.», instalación de propano en el polígono de Villayuda.

«Construcciones González Alonso» instalación de gasóleo-C en calle Santiago y Plaza San Bruno.

«Industrias Mecánicas Burgalesas», fabricación de válvulas y accesorios para gases en el polígono de Villalonguejar.

Conceder las siguientes licencias para el ejercicio de actividades sujetas a las reglamentadas como molestas, insalubres, nocivas y peligrosas.

A doña Dolores Castrillo Castrillo, para Auto-servicio en la calle Santiago número, 102.

A don Valentín Martínez Rastrilla, reparación de vehículos en la calle 3-34, 12 bajo.

A don Antonio Martínez Gutiérrez, carnicería en plaza de San Bruno número 8.

A doña Francisca Blanco Martínez, huertería y pollería en calle Casa la Vega número 43, bajo.

A don Mariano Martínez Aguilar, venta al por menor de carnes frescas, tocino, jamones y embutidos en calle 3-32 Gamonal 2, bajo.

A don José Ramón Núñez

Ruiz, instalación frigorífica de pescados y alimentos congelados en calle Villafranca, 48.

A don José Luis Pérez Suárez, carpintería en travesía de la Carretera de Logroño número 9.

A don Máximo Renuncio Ortega, almacén de tripas saladas y secas en calle Alfonso VIII número 14, de Hospital del Rey.

A don Antonio Moliner del Cerro, lavado y engrase de coches en calle Vitoria número 117.

A don José Antonio Vara Herrán, fábrica de guantes en calle Avila número 17, bajo.

A don Enrique Mediavilla María, carpintería mecánica en camino Fuente Los Mansos, s/n.

Aprobar y abonar la certificación número 4 de «Semat Española, S.A.», por trabajos realizados durante el mes de Mayo del presente año, correspondientes a limpieza viaria y recogida de basuras (11.112.593 pesetas), de alcantarillado (304.166) y de mercados (237.427).

### TRAFICO

Aprobar la contratación directa de trabajos de señalización de la carretera de acceso al polígono industrial de Villalonguejar, así como de la travesía de la Barriada «Yagüe».

### SERVICIO M. DE INSTALACIONES DEPORTIVAS

Autorizar la construcción de dos pistas del juego de la tuta en la calle Villafranca, en un solar anejo a las Bolerías que actualmente se construyen en terrenos de propiedad municipal, ascendiendo el presupuesto a 378.000 pesetas.

A las diez de la noche se levantó la sesión.

## PRIMER SALON DE DIAPOSITIVAS EN COLOR, TROFEO «CID CAMPEADOR»

Mañana, último día de admisión de trabajos

Como es sabido, la Agrupación Fotográfica Burgalesa ha convocado el primer salón de diapositivas en color, trofeo «Cid Campeador» que patrocina la Comisión de festejos del Ayuntamiento de nuestra ciudad.

La convocatoria tiene carácter nacional, y mañana día 18 será el último previsto para la admisión de trabajos que deberán enviarse a la Agrupación Fotográfica Burgalesa (calle Miranda número quinto). Los residentes en Burgos podrán entregar sus sobres en Foto Ruera y Foto Dos, como también en la citada Agrupación, de siete de la tarde a diez de la noche.

## SE VENDE

pública subasta casa y huerta en Villagutiérrez, domingo, día 20. 12 horas.

Teléfono 22 31 71

# En coches usados Renault tiene su ocasión.

### COCHES DE SEGUNDA MANO

En el Mercado Nacional de Ocasión Renault, encontrará coches a elegir entre todas las marcas, modelos y precios.

### REVISADOS PUNTO POR PUNTO

Coches seleccionados y con la garantía de estar revisados, punto por punto por Renault.

### FINANCIADOS A SU COMODIDAD

Con la forma de pago a estudiar en cada caso. La que mejor se adapte a sus posibilidades.



## RED COMERCIAL RENAULT

# MUERE EL PRESIDENTE DEL CONSEJO SUPREMO DE JUSTICIA MILITAR

## El teniente general Otero Saavedra padeció una larga enfermedad

Madrid (Efe). — El teniente general Luis Otero Saavedra, presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar, ha fallecido hoy en su domicilio madrileño, tras una larga enfermedad.

El teniente general Otero Saavedra había nacido en El Ferrol el 11 de Julio de 1915 y este mismo año debía pasar a la situación «B», según han informado a «Efe» fuentes militares.

Era diplomado de Estado Mayor, y entre los cargos más importantes ocupados a lo largo de su carrera militar figuran los de capitán general de Cataluña, jefe de la Brigada Mecanizada «Guzmán el Bueno» de Sevilla, comandante general de Ceuta y director de la Escuela Superior del Ejército.

Había solicitado su pase al Consejo Supremo de Justicia Militar desde la Capitanía General de Cataluña por motivos de salud.

La capilla ardiente del ilustre soldado ha sido instalada en la sede del Consejo Supremo de Justicia Militar, donde mañana, a las 10 de la mañana, se celebrará un funeral de corpore insepulto.

El teniente general fallecido será enterado en su ciudad natal.

### «HA DESAPARECIDO UNA FIGURA EXTRAORDINARIA»

Madrid (Efe). — El vicepresidente primero del Gobierno, teniente general Manuel Gutiérrez Mellado, ha declarado a «Efe» que la figura del desaparecido presidente del Consejo Supremo de Justicia Militar «era extraordinaria, tanto en su aspecto humano como profesional».

La capilla ardiente del militar, teniente general Luis Otero Saavedra, quedó instalada en la sede del Consejo Supremo de Justicia Militar a las dos y media de la tarde.

Entre las personalidades que han desfilar por la capilla, además del vicepresidente primero del Gobierno, figuró el teniente general Gabeiras Montero, el teniente general Alvaro Arragui y el delegado especial del Gobierno en el País Vasco, general Sáenz de Santamaría.

A las siete y cuarto de la tarde, el vicepresidente del Gobierno, Manuel Gutiérrez Mellado, abandonó la capilla ardiente con destino a su despacho oficial.



El féretro del desaparecido teniente general, Otero Saavedra, saldrá del Consejo mañana a las diez y media de la mañana con destino a El Ferrol.

# Los parlamentarios se suben el sueldo

Madrid (Efe). — La Mesa del Congreso ha aprobado, en su reunión de esta mañana y de acuerdo con las normas emanadas del Ministerio de Hacienda respecto a los funcionarios del Estado, subir en un 12 por 100 las retribuciones de los parlamentarios, según informó Leopoldo Torres, secretario de la Cámara, al finalizar la reunión de la Mesa.

La reunión ha durado tres horas y media y la mayor parte del tiempo se invirtió

en continuar el estudio de las distintas partidas del presupuesto del Congreso para el ejercicio de 1981. Asimismo, se acordó también elevar de 60.000 a 75.000 pesetas mensuales las asignaciones a los grupos parlamentarios por cada diputado que tienen.

La Mesa, según las mismas fuentes, estudió también diversos asuntos internos y ha designado tribunales para las oposiciones para los bibliotecarios y administrativos del Congreso.

## IBERDUERO, S. A.

### DISTRIBUCION BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de construcción efectivos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el sábado, día 19 del actual, desde las 2,30 horas de la tarde hasta las 9,30 horas de la misma, aproximadamente, a todos los abonados que se alimentan de los centros de transformación conectados a la línea de 13 KV. denominada

#### SALAS PINILLA DE LOS BARRUECOS

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

# UNA ROTURA EN EL CANAL DE CASTILLA PROVOCA UNA INUNDACION EN VALLADOLID

## También ha afectado al suministro de agua potable a la ciudad

Valladolid (Logos). — La perforación bajo el canal de Castilla para acomodar un colector entre sus dos márgenes fue la causa de la fractura de una de las paredes de esta conducción de agua que originó ayer la inundación de buena parte del barrio de la Victoria. La perforación que se estaba efectuando por el procedimiento conocido como de topo, originó esta catástrofe que pudo tener trágicas consecuencias de haberse producido durante la noche ya que el agua en las zonas más bajas del barrio de la Victoria, superó con creces el metro de altura.

Las autoridades han dis-

puesto inmediatamente una ligera desviación del curso del canal de Castilla, que hasta dentro de 48 horas estará al más bajo nivel de conducción de agua, al haber sido cortadas sus compuertas desde la provincia de Palencia.

Como quiera que el canal de Castilla es la principal toma de agua del abastecimiento potable a la ciudad, ha debido tomarse urgentemente la decisión de tomar el líquido, directamente del río Pisuergra.

Durante todo el día continúan los trabajos para achicar el agua que aún 18 horas después de sucedido el derrumbamiento de la pared del canal, impide la entrada a algunas viviendas, cuyos ocupantes después de haber pasado la noche en dependencias del Seminario Mayor y de algún colegio mayor, esperan poder recuperar sus enseres o al menos lo que quede de ellos.

La confederación hidrográfica del Duero ha hecho pública una nota en la cual señala que el suceso fue debido a unas obras realizadas por el Ayuntamiento de Valladolid declinando responsabilidad alguna sobre el tema.

El alcalde de la ciudad señor Rodríguez Bolanos, ha manifestado que una investigación oficial por parte de los técnicos determinará las responsabilidades a que hubiere lugar.

## En La Algaba retiran el Crucifijo del Ayuntamiento

Sevilla (Logos). — El Ayuntamiento de La Algaba (Sevilla), con mayoría comunista, ha acordado por 9 votos a favor, 3 en contra y 3 abstenciones, la retirada del crucifijo del salón municipal.

Los concejales centristas votaron en contra de esta medida, los comunistas a favor y se abstuvieron un concejal socialista, otro comunista y un centrista.



LA SEÑORA

# D.ª Carmen Espinosa Requejo

Falleció en el día de ayer, a los 51 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q, E, P, D.

Su apenado esposo, don José Ibáñez Herrer; hermanos, doña Angeles, don Dionisio, don Jesús, don José, doña Rosario y doña Mercedes; hermanos políticos, don Angel Renuncio, doña Isabel Santamaría, doña María Bueno, doña Josefa López, don Francisco-Javier Manso, don Angel Díez, doña Felipa, don Vicente, don Gregorio, doña Carmen, don Guillermo y doña Pilar Ibáñez; tíos, sobrinos, primos y demás familia

### RUEGAN UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las CINCO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de LA VENTILLA, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: La Ventilla.

Capilla ardiente: Funeraria San José. Sala «A».

Burgos, 17 de Julio de 1980



EL SEÑOR

# Don Luis del Rey Hernando

(Funcionario del antiguo I. N. P.)

Falleció en el día de ayer, a los 56 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Lucía González; hijos, Begoña, Esther, Luis y Alberto; hijos políticos, Angel Ruiz y Luciano Herrera; nietos; hermanas, Sor Florencia, Carola y María Luisa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

### RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN, OBISPO, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José, actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía: Calle Caja de Ahorros Municipal número 11.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 17 de Julio de 1980  
Funeraria «San José»



EL SEÑOR

# Don Damián Pascual Cuñado

ABOGADO

(SECRETARIO JUDICIAL QUE FUE DEL JUZGADO DE 1.ª INSTANCIA E INSTRUCCION NUM. 1 DE ESTA CIUDAD)

Falleció ayer, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña María de la Natividad Uyarra Eguiluz; hermanas, doña Tomasa y doña Amelia; hermanos políticos, don Justiniano Criado López, Julio, Eduardo y José-María Uyarra Eguiluz; doña María Teresa, doña Gloria y doña María del Carmen; sobrinos, primos y demás familia

### RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, JUEVES a las CINCO, en la iglesia parroquial de SAN GIL, ABAD, acto seguido la conducción del finado al cementerio de BELORADO.

Vivía: Calle Sanz Pastor número 4.

Capilla ardiente: Funeraria San José. Sala «A».

Burgos, 17 de Julio de 1980

A FIN DE RESOLVER SU DEFICIT

# España no solicitará préstamos del Fondo Monetario Internacional

## Pero el Ministerio de Economía está preocupado por las nuevas cargas aprobadas por el Congreso

Madrid, (Logos). — No existe ninguna intención de solicitar un préstamo al Fondo Monetario Internacional o a Instituciones exteriores, han confirmado a "Logos" fuentes del Ministerio de Economía. Por tanto, España no solicitará un crédito de 2.000 millones de dólares al Fondo Monetario, en contra de la información facilitada por un diario madrileño, y tampoco se recurrirá al Mercado Exterior, por las dificultades que acarrearía al delicado equilibrio de las macromagnitudes económicas españolas. Las mismas fuentes han explicado que "la situación no es tan grave como para pedir préstamos, aunque algunos crean lo contrario".

Las razones aducidas para no iniciar ninguna petición de este estilo es que cualquier tipo de endeudamiento exterior supondría "un empujón revalorador" a camino está cerrado, no se desea hacer. Por otra parte, sería una inmensa cantidad de dinero, y no se ve ninguna razón para aprobar ese alto endeudamiento.

Sin embargo, no es menos cierto que el Ministerio de Economía está atenazado por dos grandes temores, uno ya conocido y otro relativamente nuevo previsible. Son el déficit público y el déficit exterior. Economía está haciendo números para financiar ambos, aunque no encuentra demasiadas opciones en el caso del primero.

La financiación del déficit público pasan bien por la emisión de deuda pública, bien por su mayor apelación al Tesoro. El primer camino está cerrado, no se pueden emitir a lo largo del año más de los 100.000 millones previstos. Esta tesis,

por lo que se ve, es compartida con la Asociación de la Banca privada, que en un informe reciente aventuró una mayor apelación al Tesoro por parte del Estado para enjugar el déficit.

Ya se sabe que esto significa más inflación. En Castellana 3 se piensa que la apelación al Tesoro no debe descartarse, si bien la solución real es reducir el déficit mediante un esfuerzo considerable por parte de "toda la sociedad". La razón es bien sencilla: Economía tiene intención de reducir de forma importante el capítulo presupuestario de transferencias corrientes para 1981, medida que va contra las aportaciones del Estado a las empresas en crisis y contra el ritmo de aumento de las pensiones de la Seguridad Social.

El Ministerio de Economía, de forma concreta, está muy preocupada por la reciente ley aprobada en el Congreso que reconoce, con carácter retroactivo, haberes familiares del Ejército republicano durante la guerra civil, ley que supondrá unos 80.000 millones adicionales en el presupuesto. "Nos gustaría que el Congreso cuando aprueba una ley nos explique cómo financiarla, dicen medios próximos al Ministerio.

En cuanto al déficit exterior, una de las presuntas razones para solicitar el citado préstamo se ha asegurado a "que no existe ningún problema para financiarlo este año aunque el aumento del déficit muestra un preocupante descenso en la competitividad de los productos españoles. Es, to es, aunque puede financiarse, sería más positivo hacerlo en el marco de una

recomposición de nuestra competitividad".

El déficit por cuenta corriente previsto para 1980, según explicó José Luis Leal ministro de Economía, en la Comisión de Economía del Congreso, superará los 4.000 millones de dólares, las reservas de divisas, en los últimos datos conocidos (Mayo), muestran una reducción en el periodo de 1.130 millones de dólares, y su nivel era de 11.986 millones. No obstante, se espera que a finales de año la cifra de reservas sea superior a los 11.000 millones, y no descienda más allá de 500 respecto a 1979.

### GAMIR CONFIRMA UN GRAN AUMENTO DE LAS IMPORTACIONES

Madrid, (Logos). — El ministro de Comercio y Turismo, Luis Gamir, confirmó en una reunión mantenida con el Consejo Superior de Cámaras, que, en la balanza de mercancías, las importaciones durante los primeros meses del año han sido superiores a lo previsto aunque las exportaciones mantienen ritmos de crecimiento relativamente elevados. Según su estimación, el déficit de la balanza de pagos por cuenta corriente superará los 3.500 millones de dólares previstos.

El ministro examinó la problemática del sector exportador español en relación con la evolución de los costes de la Seguridad Social y de los costes en general, así como la fiscalización parcial de los mismos a través de los presupuestos del Estado todo ello en relación con los reajustes que en el régimen fiscal de la exportación implicará la implantación en España del impuesto sobre el valor añadido.

# TRES «GRAPOS» CONDENADOS A 78 AÑOS DE CARCEL POR EL ASESINATO DE UN GUARDIA CIVIL

## Los etarras muertos en Orio residían en Francia

San Sebastián (Efe). — El comando de ETA que, el pasado domingo llevó a cabo el atentado de Aya (Guipúzcoa), donde murieron dos guardias civiles y dos terroristas tenían armas robadas en el atentado perpetrado también por ETA en la localidad vizcaína de Isparter, en el que murieron seis guardias y un etarra.

Esta afirmación, según fuentes oficiales, se desprende del hecho de que entre las armas encontradas por la Guardia Civil, al ser abandonadas por los miembros del comando de ETA en Aya (Guipúzcoa), se ha encontrado un «CETME», uno de los que fueron sustraídos a los guardias civiles que murieron en el atentado de Isparter (Vizcaya), el día uno de Febrero de 1980.

Ignacio María Gabirondo Agote y Carlos Lucio Fernández, los dos etarras que resultaron muertos el pasado domingo en Orio (Guipúzcoa) al perpetrar un atentado contra la Guardia Civil, residían en Bayona (Francia), según se informó hoy a "Efe" en fuentes de toda solvencia.

### TRES «GRAPOS» CONDENADOS POR EL ASESINATO DE UN GUARDIA CIVIL

Madrid (Logos). — La sección primera de la penal de la Audiencia Nacional ha dictado sentencia en la que condena a los miembros del «Grapo» José María Sánchez Casas y Francisco Martín Valero, a 30 años de reclusión y a María Dolores López Guillén, a 18 años, por el asesinato de un guardia civil en Esplugas de Llobregat.

Según el resultado de hechos probados por la sentencia Francisco Martín Valero cumpliendo de acción de ETA (P-M) del órdenes de Sánchez Casas, se encargó de la vigilancia del guardia civil Alfonso Correa Morales, de 34 años, casado y padre de una niña de dos años,

y que prestaba servicio en el puesto de Esplugas de Llobregat (Barcelona), el 19 de Enero de 1979 aprovechando que el guardia civil solía frecuentar el bar «Pubilla» los «Grapos» Francisco Martín y María Dolores López Guillén, en unión de otro ya fallecido, se trasladaron en un coche a las cercanías del establecimiento y en el momento en que entraba en el mismo, sin que éste pudiera advertir la presencia de los que le esperaban ni defenderse, le dispararon por la espalda sobre la cabeza produciéndole la muerte instantánea.

En la condena de 18 años impuesta a María Dolores López Guillén la sala ha tenido en cuenta su minoría de edad al tiempo de producirse los hechos.

### ATENTADO REIVINDICADO

Barcelona (Efe). — Un comunicado con las siglas «Escamots Autonomos Anticapitalistes» reivindicando el atentado cometido la madrugada de ayer contra una oficina del «Banco Comercial Español», en el paseo de Gracia, se ha recibido en la agencia «Efe».

La nota precisa que la acción se llevó a cabo como respuesta a las condenas que han recaído sobre los miembros del «Ejército Revolucionario de Ayuda a los Trabajadores» (ERAT), cuya liberación y readmisión en sus puestos de trabajo exige el «Comando autónomo anticapitalista Oriol Sole Sugrañes».

### MEDICO DETENIDO POR «AUXILIO AL TERRORISMO»

Bilbao (Logos). — En relación con la detención el pasado día 9 de dos presuntos comandos de acción de ETA (P-M) del «buzón» de ambos y de un médico que asistió al detenido José Antonio Echevarri Ayesta, que resultó herido, hace año y medio, en un encuentro ar-

mado con la Policía cerca del campo de Fútbol de San Mamés, ha sido dada a conocer la afiliación del médico, única que se desconocía hasta el momento.

Se trata de Pedro Luis Goiriena Seijo, nacido el 26 de Octubre de 1952 en Bilbao, soltero, domiciliado en Amorebieta, el cual se hallaba en la actualidad como médico residente en la Residencia Orta de Zárata de la Seguridad Social de Vitoria. Se le acusa de auxilio al terrorismo, ya que no dio cuenta de haber asistido de herida de bala en el homoplato derecho a Echevarri, el cual presenta una evidente cicatriz de la lesión, según fuentes policiales.

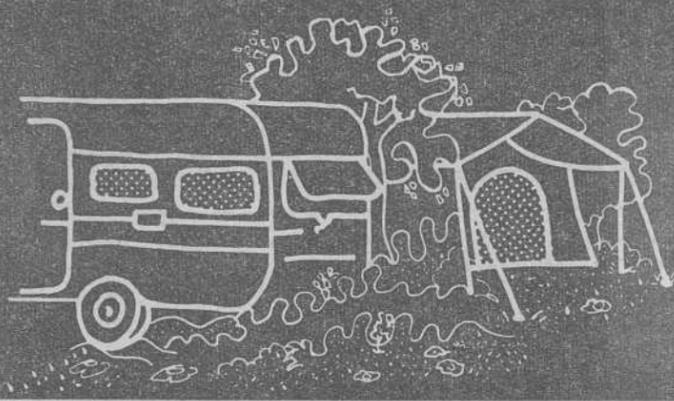
En cuanto al conjunto de los detenidos, ha trascendido, que pasarán próximamente a disposición de la Audiencia Nacional se les mantiene la acusación de tres asesinatos, tres intentos más, robos de dinamita en varias canteras y ocupación de dos metralletas, cinco pistolas «parabellum», capuchas, mecha, munición, detonadores y cinco kilos de dinamita «goma-2».

Los detenidos son cuatro del comando «Oiz» Otros tantos del comando «Bizkargi» y el «buzón» o contacto entre los comandos y la organización, y el médico.

### PUESTO EN LIBERTAD

Vitoria (Efe). — Javier Anúa y José Miguel Aguirre, miembros de la mesa nacional de Herri Batasuna, detenidos ayer en Vitoria, han sido puestos en libertad, a últimas horas de esta noche, sin cargo alguno, según han informado a "Efe" fuentes del Gobierno Civil.

Los citados dirigentes de HB fueron detenidos ayer por presuntas relaciones con ETA, aplicándoseles la Ley Antiterrorista.



## Sus más felices vacaciones en los campings de Gerona-Costa Brava

CAMPING	Población	Cat. Autop.	Telf.	CAMPING	Población	Cat. Autop.	Telf.	CAMPING	Población	Cat. Autop.	Telf.
Aquarius	S. Pedro Pescador	1º 12/11	(93)3711585	Ballena Alegre	S. Pedro Pescador	1º 12/11	(972)520302	Plá de la Torre	Calonge	3º 10/9/7	(972)650149
Bagur	Bagur	2º 11/10	(972)313201	La Coma	Palamos	1º 10/7	(972)314638	Pola	Tossa de Mar	1º 9/7	(972)341083
Bahía de Rosas	Rosas	2º 12	(972)256669	La Escala	La Escala	1º 12/11	(972)770084	Port de la Selva	Port de la Selva	1º 14/13	
Bellaterra	Blanes	2º 7/6	(972)331955	Las Dunas	S. Pedro Pescador	1º 12/11	(972)770084	Reina Maris	Blanes	2º 7/6	
Benelux	Palamos	1º 10/7	(972)315575	La Farella	Llansà	2º 14/13	(972)380178	Relax-ge	Mont-ras	1º 10/7	(972)301549
Blanes	Blanes	2º	(972)331591	La Fosca	Palamos	1º 10/7	(972)314358	Ridaura	Llagostera	2º 9/7	(972)830265
Bonafesta	T. de Montgrí	3º		La Freca	Figueras	1º 12	(972)504825	Riells	La Escala	2º 12/13	(972)770027
Cadaqués	Cadaques	2º 14/13	(972)258126	La Sardana	Blanes	3º 7/6		Riembau	Playa de Aro	1º 9/7	(972)817123
Cala Gogó	Calonge	1º 10/9/7	(972)315225	Laguna	Ampurias	1º 12/11	(972)208668	Rifort	T. de Montgrí	2º 11/10	(972)758406
Cala Llevadó	Tossa de Mar	1º 9/7	(972)340314	L'Arola	Port de la Selva	2º 14/13	(972)387005	Solana de Ter	Ripoll	2º 1/10	(972)701062
Canyelles	Lloret de Mar	1º 7/6	(972)364504	L. d' Hostoles	S. Feliu de Pallar.	2º 10		Roca	Blanes	2º 7/6	(972)330540
Castell Montgrí	T. de Montgrí	1º 11/10	(972)758630	L' Ombra	Llansà	2º 14/13	(972)380335	Rodas	Rosas	1º 12	(972)257617
Costa Brava	Calonge	2º 10/9/7	(972)650222	Lloret Europ	Lloret de Mar	2º 7/6	(972)335483	Savanell	Blanes	2º 7/6	(972)331809
Castell d' Aro	Playa de Aro	2º 9/7		La Masía	Blanes	2º 7/6	(972)331013	Salatar	Rosas	2º 12	(972)256086
Cavall de Mar	Blanes	2º 7/6	(972)331349	Las Moreras	Palamos	2º 10/7	(972)314448	San Miguel	Colera	2º 14/13	(972)389018
Delfín Verde	T. de Montgrí	1º 11/10	(972)758454	Las Palmeras	S. Pedro Pescador	2º 12/11		San Pol	S. Feliu de G.	2º 9/7	(972)320890
El Maset	Bagur	1º 11/10	(972)623023	Llansà	Llansà	3º 14/13	(972)380119	Santa Cristina	S. Cristina de Aro	2º 9/7	(972)837006
El Rfo	S. Pedro Pescador	2º 12/11		La Sirena	T. de Montgrí	2º 11/10		S. Elena ciudad	Lloret de Mar	1º 7/6	(972)364009
El Pinar	Blanes	2º 7/6	(972)331083	La Siesta	Palafrugell	1º 10/7	(972)300258	Sol Mar	Blanes	2º 7/6	(972)331331
El Sombrero	Bañolas	2º	(972)571133	Maite	La Escala	1º 12/11	(972)770153	Tamarit	Palafrugell	1º 10/7	(972)300422
Esponellá	Esponellá	2º 12	(972)208716	Masnou	Ampurias	1º 12/11	(972)250575	Turismar	Tossa de Mar	1º 9/7	(972)341105
Garbet	Colera	2º 14/13	(972)389001	Molí de Vent	La Junquera	1º 14	(972)540066	Tossa	Tossa de Mar	1º 9/7	(972)340547
Inter-Pals	Pals	2º 11/10	(972)623179	Molí Serradell	Campdevanol	3º		Valldaro	Playa de Aro	1º 9/7	(972)817515
Intern. Ambarés	Ampurias	2º 12/11	(972)250637	Montgó Europ	La Escala	2º 12/11	(972)770718	Valld' Or Europ	Playa de Aro	2º 9/7	(972)817585
Intern. Calonge	Calonge	1º 10/9/7	(972)315598	Nautic Almata	Ampurias	1º 12/11	(972)250631	Vell Ampurdà	Garriguella	13	(972)570631
Intern. Palamos	Palamos	3º 10/7	(972)314736	Neptuno	Pals	2º 11/10	(972)622079	Villaromà	Palamos	1º 10/7	(972)314375
Joncamar	Rosas	1º 12	(93)2538425	Neus	La Escala	2º 12/11	(972)770403	Vorammar	Blanes	2º 7/6	(972)331805
Kim's	Palafrugell	1º 17	(972)301156	Palamós	Palamos	1º 10/7	(972)314296	Playa Port de la Vall	Port de la Selva	1º 14/13	(93)222200

ASOCIACION DE CAMPINGS Y C.V. - GERONA

# EL GOBIERNO NO HA ADOPTADO NINGUNA DECISION SOBRE POLITICA DE PACTOS

## Existen dos tendencias en el propio seno del Gabinete

### Calvo Ortega propondrá una reestructuración de UCD

#### Felipe González emprende viaje a Nicaragua y Panamá

(Viene de primera página)

puesto de manifiesto que no existe ningún documento que contemple de forma concreta dicha reestructuración, sino que existen unas ideas generales acerca de las nuevas Secretarías.

**FELIPE GONZALEZ A NICARAGUA Y PANAMA.** Madrid (Efe). — El secre-

tario general del PSOE Felipe González, emprende la próxima madrugada viaje con destino a Nicaragua, donde asistirá invitado a los actos conmemorativos de la instalación del régimen sandinista tras el derrocamiento de Anastasio Somoza.

Al término de estos actos, se trasladará a Panamá don-

de iniciará un breve período de vacaciones. También tiene previsto visitar Costa Rica.

Se espera que Felipe González regrese a Madrid en los últimos días de este mes.

**PILAR PRIMO DE RIVERA RECOPILA LA HISTORIA DE LA SECCION FEMENINA**

Madrid (Logos). — En un homenaje a Pilar Primo de Rivera, celebrado en la sede de Falange Española, la hermana de José Antonio habló de la función que había tenido en la Sección Femenina durante 40 años y dijo que actualmente estaba tratando de recopilar todos los documentos y todo lo que existía sobre lo que había hecho la Sección Femenina para darlo a conocer al público.

Preguntada sobre si la Sección Femenina estaba tratando de reorganizarse, no dió una respuesta concreta.

#### En Madrid

### Subida de un diez por ciento en los taxis

Madrid, (Logos). — La Comisión Informativa de Circulación y Transportes ha aprobado una subida provisional de los taxis del 10 por ciento, hasta que se pongan en vigor las nuevas áreas tarifarias, cuyo proyecto está en avanzado estudio.

Esta subida proporcional no es un suplemento constante, tal y como se venía haciendo, sino que es porcentual y se valora en el 10 por ciento del total del importe que marque el taxímetro.

El acuerdo de la Comisión tendrá que ser aprobado por el pleno de la Corporación de finales de mes y ratificado por la Comisión provincial de Precios.

# El Rey en la Academia Naval de Marín

(Viene de primera página)

premios de las Marinas de Guerra de la Argentina, Brasil, Colombia, Chile, Perú y Uruguay por parte de los agregados navales de esas naciones a los oficiales números uno de la promoción y a otros distinguidos a lo largo de la carrera.

Luego de este acto, el comandante director de la Escuela Naval, capitán de Navío don Enrique Contreras Blanco, pronunció una alocución en la que pidió a la Patrona del Mar, Nuestra Señora del Carmen, cuya festividad se celebra hoy, que proteja a España. Subrayó la trascendencia del momento y del compromiso adquirido por los caballeros aspirantes de la primera brigada que juraban bandera y recordó a los nuevos oficiales, que, a partir de este momento, «será vuestra condición de oficial la que os exija cumplir escrupulosamente el cotidiano deber profesional «este deberéis hacerlo con el mismo afán que pondríais en realizar las más sublimes gestas militares».

Agradeció la presencia del embajador de Italia y de los agregados militares y navales de los países hermanos de Hispanoamérica, para terminar con un «recuerdo emocionado a todos nuestros compañeros caídos defendiendo el sagrado nombre de España».

Seguidamente el batallón de caballeros alumnos desfiló ante Su Majestad el Rey y autoridades presentes.

Los actos fueron seguidos por numerosos familiares de los nuevos guardia-

marinas y oficiales, que aplaudieron con entusiasmo al Rey, así como a los alumnos y oficiales que desfilaron.

Tras esta ceremonia, fue servido un vino español y a última hora de la mañana el Rey presidió un almuerzo en el comedor de alumnos, al que asistieron las autoridades, profesores y guardiamarinas.

Su Majestad el Rey visitó esta tarde el buque-escuela italiano «Américo Vespucci», donde departió con los marineros italianos para posteriormente emprender viaje de regreso a Madrid.

**DON JUAN CARLOS RECIBIO AL PRESIDENTE SUAREZ**

Madrid (Efe). — S. M. el Rey don Juan Carlos ha recibido esta tarde, en despacho celebrado en el palacio de La Zarzuela, al presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

El despacho, que se inscribe en los que se celebran habitualmente todas las semanas, comenzó pasadas las 19 horas de hoy, una vez que don Juan Carlos regresó por vía aérea, a Madrid, procedente de Santiago de Compostela.

# Calvo Sotelo, en Luxemburgo

(Viene de primera página)

Al margen de la nueva reunión negociadora, que tendrá lugar el próximo día 21 en Bruselas a nivel de ministros, en el mes de Septiembre está prevista ya otra sesión a nivel de suplentes teniendo en cuenta que la CEE se paraliza por las vacaciones durante el mes de Agosto, «única pausa que acepta España».

A propósito del resurgimiento de la idea de una «Europa a dos velocidades», el ministro español declaró a la Prensa que no resulta válida para el Gobierno español: «Es una hipótesis de trabajo pero ni es la única ni se trata de la mejor. En esta línea no debemos trabajar».

El primer ministro luxemburgués, Pierre Werner, se pronunció ayer durante una visita oficial a Bonn en favor de una Europa «con desarrollo diferenciado» que permita dos sistemas diferentes de participación a los países miembros en función de su propio desarrollo económico.

Tras su visita a Luxemburgo, Calvo Sotelo viajó por la tarde a Bruselas para reunirse en una cena con el vicepresidente de la Comisión europea.

**DIPLOMATICO: ESPAÑOLES, A LONDRES**

Madrid (Efe). — Una misión diplomática española, presidida por Juan Durán Loriga, director general de Europa del Ministerio de Asuntos Exteriores viajará mañana a Londres, donde se entrevistarán con miembros del Ministerio de Negocios Extranjeros británico.

Los diplomáticos españoles tratarán en Londres el tema de Gibraltar y otros temas de política internacional.

# PRESUNTA EVASION ILEGAL DE DIVISAS, EN ORENSE

## Lo investiga la Brigada de Delitos monetarios

Santiago de Compostela (Efe). Fuentes próximas a la Brigada de delitos monetarios han confirmado a «Efe» que se están realizando investigaciones desde hace varios meses, sobre la presunta evasión o manipula-

ción ilegal de divisas por valor de varios miles de millones de pesetas en la provincia de Orense.

«La Región» estimaba el pasado fin de semana en más de seis mil millones de pesetas el volumen de las divisas evadidas de España a lo largo de los últimos doce meses procedentes únicamente de las remesas enviadas por los emigrantes de los Municipios de Beariz y Avión.

En medios bancarios se señala que más que evasión ilegal de divisas se debe hablar de acciones que impiden su entrada en España, ya que la práctica más socorrida suele ser la compra de cheques nominativos, adquiridos a un tipo de cambio superior al oficial, que son reenviados posteriormente al extranjero.

«Es así —señalaba el periódico orensano «La Región»— cómo muchas divisas no llegan a entrar oficialmente en España aunque el cheque haya estado físicamente aquí. Basta con que el destinatario del cheque ponga su firma en el dorso del efecto bancario para que éste sea negociable en cualquier punto del extranjero». Dentro de este tipo de operaciones el dólar, por ejemplo, se llega a pagar hasta a cinco pesetas más de la cotización oficial.

# “Seguros Galicia”

## pasa a una Compañía holandesa

Madrid, (Logos). — El Consejo de ministros considerará el próximo viernes la autorización de un expediente de inversión de la compañía holandesa «Ennia» para invertir «cientos millones de pesetas en «Seguros Galicia» a fin de comprar el 87 por ciento del capital de esta empresa.

También se autorizará un expediente por importe de quinientos millones de pesetas con el fin de que una firma inglesa invierta en la «Sociedad de Fondos Sociales» con fines inmobiliarios.

# OPOSICIONES A CORREOS

MAGNIFICAS OPORTUNIDADES PARA EL INGRESO EN ORGANISMO OFICIAL ESCALA DE CLASIFICACION Y REPARTO DEL CUERPO DE AUXILIARES.

**(CARTEROS)**

— Y —

ESCALA OFICIAL DEL CUERPO DE AUXILIARES

- Titulación: Bachiller Elemental, Graduado Escolar o similar.
- Edad mínima: 18 años.
- Ambos sexos.
- Programa: Mecanografía, sin límite de velocidad. Cálculo. Contabilidad Básica. Temas. Organización del Estado y Geografía.

Plazo presentación instancias: Hasta 6 de Agosto. Comienzo de las clases: 4 de Agosto.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:

## ACADEMIA CASTILLA

SAN COSME 6 — LAVADEROS, 35 (GAMONAL)

# El aire acondicionado español con gama internacional.

Aparatos de ventana, consolas, maquinaria para grandes instalaciones. Potente y amplia gama Hushon con calidad internacional.

**HUSHON**  
Aire acondicionado.



DISTRIBUIDOR

**FRIMET, S.A.**

c/. Julio Sáez de la Hoya, 8, 8.º, 7, Tel. 22 81 04  
Burgos

# EL MINISTRO DE TRABAJO DICE HABERSE FRENADO EL DESEMPLEO

«Es alentador que la política del Gobierno esté empezando a dar los primeros resultados»

Madrid (Efe). — El ministro de Comercio y Turismo, Luis Gamir Casares, ha recibido esta mañana a una delegación de la UGT integrada por su secretario general, Nicolás Redondo, el secretario de Acción Reivindicativa, José Luis Corcuera, y el responsable del Servicio Confederal del Turismo de UGT, Pedro Notario.

También estuvieron presentes en la reunión, el secretario de Estado para el Turismo, Ignacio Aguirre, y el director general de Empresas Turísticas, Javier Bas.

En la entrevista estudiaron la situación por la que atraviesa el sector.

En cuanto al turismo interior ambas partes estuvieron de acuerdo en la necesidad de protegerlo y respecto al turismo exterior la UGT hizo ver la influencia que tenía en los trabajadores europeos gracias a las relaciones que tiene con todas las organizaciones sindicales.

En la reunión se abordó la necesidad de formación para los trabajadores del sector.

## ACTITUD DE CENTRALES NO MAYORITARIAS Y PARTIDOS EXTRAPARLAMENTARIOS

Bilbao (Logos). — Denunciar el plan de Abril Martorell, apoyar incondicionalmente las movilizaciones que puedan llevar a cabo los trabajadores de Nervacero, propuesta de una manifestación para el día 23, convocatoria de una asamblea informativa de delegados de empresa para el día 18 y compromisos de unificar esfuerzos para preparar una huelga general, fueron las conclusiones de la larga y tensa reunión celebrada entre el Comité de empresa de Nervacero y los partidos políticos y centrales sindicales: Movimiento Comunista de Euzkadi (EMC), Liga Comunista Revolucionaria (LKR), Herri Batasuna, Kas, Hasi, Partido de los Trabajadores, Acción Nacionalista Vasca, POSI, SU y LAB.

Estuvieron ausentes los partidos políticos parlamentarios y las centrales sindicales mayoritarias, además de algunas otras.

## VUELVEN A CORTARSE PLATANOS EN CANARIAS

Tenerife (Logos). — La Comisión regional del plátano ha decidido reiniciar el corte de la fruta tras la publicación en el Boletín Oficial del Estado del Real decreto de la Presidencia del Gobierno que garantiza el funcionamiento de los servicios portuarios.

También se ha decidido restablecer las salidas de barcos con plátanos programados para la presente semana, de acuerdo con el ritmo que vaya comunicando la Comisión, dependiente de la normalización de las descargas de mercancías que dichos buques han transportado de la Península a Canarias.

La Comisión regional del plátano informa que si bien ha mejorado la situación de descarga en ciertos puertos de la península, en otros como en el caso de Barcelona y de Bilbao, existió ayer una paralización total.

## INFORME DEL MINISTRO DE TRABAJO

Madrid (Logos). — «Por segundo mes consecutivo los datos del paro son alentadores. Estamos logrando frenar las preocupantes tasas de incremento de desempleados producidas en los cuatro primeros meses del año», ha dicho el ministro de Trabajo, Salvador Sánchez Terán, al presentar los datos correspondientes al paro en el mes de junio.

Según estos datos, en el pasado mes, el paro registrado aumentó cinco centésimas en relación con el mes anterior, cifrándose en un millón doscientos

cuarenta y dos mil quinientos catorce.

Según el Ministerio, este dato significa una estabilización práctica del número de parados en el país, ya que en el pasado mes de mayo el porcentaje de desempleo bajó en 24 centésimas, registrándose dos mil novecientos noventa y dos parados menos que en el mes de abril. En cifras absolutas el crecimiento del paro en junio fue de quinientos setenta y nueve trabajadores.

El índice de paro se sitúa en estos momentos en el 9,52 de la población económica activa que es de trece millones ciento diecisiete mil cien. En el conjunto de los meses de mayo-junio, se ha producido una disminución de dos mil cuatrocientas personas.

En el conjunto de las Oficinas de empleo, el número de puestos ofrecidos y no cubiertos a 30 de junio era de quince mil quinientos seis, y se han inscrito en las oficinas de empleo en el último mes tres mil seiscientos cincuenta y un estudiantes en demanda de una ocupación de verano.

«No se puede hacer ningún tipo de triunfalismo, añadió el señor Sánchez Terán, cuando nuestra cifra de parados asciende a un millón doscientos cuarenta y dos mil quinientos catorce, pero es alentador que la política del Gobierno esté empezando a dar los primeros resultados».

Las causas del descenso de parados en el período mayo-junio son la mayor actividad en la construcción, los servicios y la agricultura. Se mantienen los incrementos en el sector industrial y en el del grupo «sin empleo anterior».

En próximos Consejos de ministros, el titular de Trabajo promoverá nuevas disposiciones relativas a la política de empleo y a la lucha contra el paro, tales como decretos sobre contratación temporal; decretos de promoción de empleo juvenil y de subsidiados; programa de equipamiento social; programa específico de Formación Profesional juvenil; revisión de los criterios de aplicación de las dotaciones del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, en las acciones del Fomento del Empleo.

## BAJA LA PRODUCCION DE LA METALURGIA CATALANA

Barcelona (Logos). — De acuerdo con los datos ofrecidos en la última encuesta de coyuntura, realizada por el CEAM, las perspectivas de la metalurgia catalana se han ido deteriorando a medida que transcurría la primera mitad del año. En febrero, se pensaba que el sector, globalmente considerado, podría alcanzar una tasa de crecimiento del 1,2 por ciento —escasa, pero positiva— y ahora, en el mes de julio, se apunta ya un crecimiento negativo (menos cero, tres por ciento) o, a lo sumo, cero.

La encuesta constata asimismo, que la caída de la producción no afecta exclusivamente a los bienes de inversión, sino a que ya incide muy negativamente en los renglones relacionados con el consumo.

Las previsiones relativas a los niveles de empleo, tampoco son positivas. Se destaca, en este sentido, que los puestos de trabajo de las empresas que han contestado a la encuesta, disminuirán en torno al 1,3 por ciento, afectando, sobre todo, a las empresas de tipo medio «entre 50 y 200 trabajadores».

## SANCHEZ TERAN CON LA DIRECTIVA DEL CIRCULO DE EMPRESARIOS

Madrid (Efe). — El ministro

de Trabajo, Salvador Sánchez Terán, ha mantenido una reunión con el Consejo de dirección del Círculo de Empresarios en el curso de la cual se plantearon al ministro los diversos temas que preocupan al mundo de la empresa, según fuentes del Ministerio.

Los empresarios manifestaron la conveniencia de la regulación del derecho a huelga y del cierre patronal. Asimismo, se expresó la inquietud suscitada por las acciones de los piquetes y la necesidad de flexibilización de plantillas en empresas de más de 25 trabajadores.

También, —Indican las citadas fuentes— se trataron temas relacionados con la necesidad de crear más empleo y de que se impulse la actividad económica general, el desarrollo del Estatuto de los Trabajadores y la conveniencia de que, en el marco de las medidas de fomento de la construcción, la financiación se haga con unos tipos asequibles a los compradores.

El ministro se refirió a la política de su Departamento, especialmente, en relación con la lucha contra el paro, que, insistió, era un objetivo prioritario. Asimismo, las mencionadas fuentes señalan que hizo hincapié en la importancia de la Ley Básica de Empleo.

## LOS MINUSVALIDOS DESALENTADOS POR LAS TRABAS BUROCRATICAS

Madrid (Logos). — Las graves trabas burocráticas están desanimando a los empresarios a contratar minusválidos, a pesar de las medidas legislativas que eximen de la cotización de la Seguridad Social al minusválido según ha manifestado a «Logos» José Alba, representante de la coordinadora estatal de los minusválidos físicos de España.

«Aunque a simple vista —dice José Alba— esto pueda resultar una ventaja para el empresario, la realidad es muy desalentadora, ya que, éste debe tener al minusválido en nómina antes de comenzar los trámites que le lleven a beneficiarse de las aludidas exenciones».

# «HAY QUE DOTAR A LA POLICIA NACIONAL DE MAYOR CONTENIDO» -AFIRMA ROSON

El ministro de Defensa a Bagdad

Madrid, (Efe). — El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, y su colega chipriota, Nicos Rolandis, han mantenido hoy una entrevista, en la que se estudiaron, entre otros asuntos, los preparativos de la Conferencia de Seguridad y Cooperación, que se celebrará en Madrid en noviembre próximo.

Asimismo ambos ministros trataron de las relaciones bilaterales hispano-chipriotas, con especial atención a temas mediterráneos, en cuyo enclave estratégico España y Chipre juegan papeles preponderantes.

Seguidamente, los ministros Oreja y Rolandis firmaron un convenio de cooperación cultural que, entre otros fines, tendrá el de acercar conocimientos recíprocos de ambas naciones. En el convenio se concretan los intercambios de profesorado a distintos niveles, exposiciones y becas de estudio.

Mañana, Nicos Rolandis será recibido por Su Majes-

tad el Rey en el palacio de La Zarzuela. Posteriormente, se reunirá con representantes de los medios informativos en un hotel madrileño, para dar cuenta del alcance de las gestiones que ha realizado durante su estancia oficial en Madrid.

## DE LA CIERVA RECIBE AL MINISTRO CHIPRIOTA

Madrid, (Logos). — El ministro de Cultura don Ricardo de la Cierva, ha recibido en su despacho al ministro de Asuntos Exteriores de Chipre señor Rolandis.

En el transcurso de la entrevista y siempre en un clima de máxima cordialidad, se trataron temas de interés para ambas partes y se hizo referencia al acuerdo cultural firmado hoy, lo que abre una vía de relaciones y proyectos entre las dos naciones, tan unidas por vínculos comunes que se remontan a la Edad Media.

## EL MINISTRO DE DEFENSA A IRAK

Madrid, (Efe). — El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, ha salido a primeras horas de la pasada madrugada, por vía aérea, en dirección a Bagdad, acompañado del subsecretario vicealmirante Liberal Lucini.

El señor Rodríguez Sahagún asistirá, especialmente invitado por el ministro de Defensa iraquí, a los principales actos conmemorativos de las fiestas de la revolución que se celebrarán estos días en la República de Irak.

## CONVENIO AGRICOLA

Madrid (Efe). — Hoy se ha firmado, en la sede del Banco de Crédito Agrícola, un convenio entre esta entidad y la Caja Rural Nacional, por importe de 308 millones de pesetas.

Han asistido a la firma del convenio los presidentes de ambas entidades.

En virtud de esta firma, quedan integrados en el convenio las Cajas Rurales de Cádiz, Baleares, La Coruña, Guadalajara,

Logroño, Palencia, Las Palmas y Pontevedra.

La finalidad de este convenio es que los socios de las Cajas Rurales aún no calificadas puedan disfrutar de los préstamos que concede el Banco de Crédito Agrícola, en igualdad de condiciones con el resto de los cooperativistas de todo el territorio nacional.

## PALABRAS DE ROSON A LA POLICIA

Madrid (Efe). — «Hay que dotar a la Policía Nacional de mayor contenido con un margen policial más grande, además de posibilitarle más funciones y otras responsabilidades» dijo el ministro del Interior, Juan José Rosón en la visita que mantuvo con una representación de la última promoción de la Escuela Superior de Policía.

Asistieron al acto, que se celebró en la sede del Departamento, además del ministro del Interior, el general Sáenz de Santamaría y el director general de la Policía, Manuel Blanco.

Los Policías nacionales reunidos con el ministro fueron una representación de los números uno de los últimos cursos de capacitación y del replazo de Abril de la Academia Superior de Policía.

El general Sáenz de Santamaría, agradeció al ministro las relaciones de cordialidad y afecto que tiene para con la Policía Nacional, reiterando la adhesión del Cuerpo hacia el ministro, y el apoyo a la continuidad en el desempeño de su cargo.

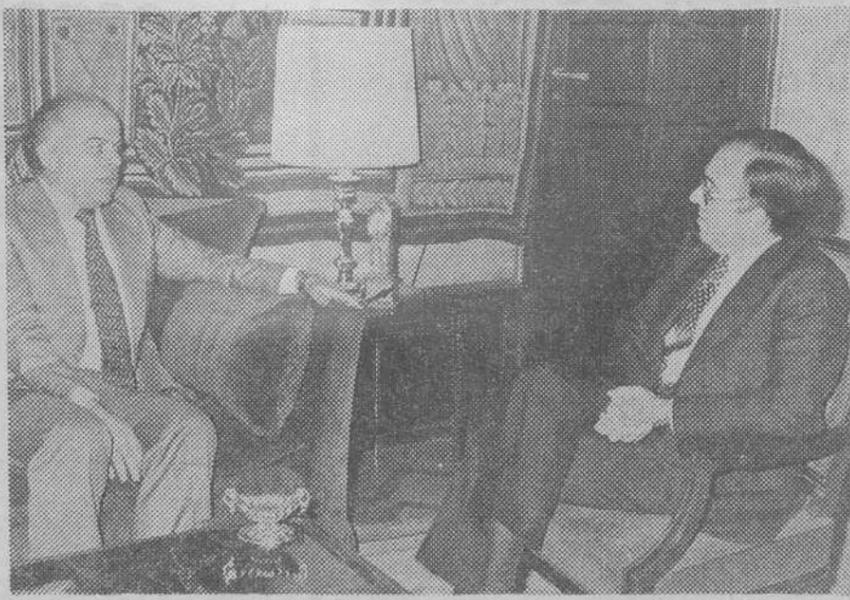
El ministro contestó que: «En este momento yo tenía que estar con la Policía Nacional porque ha vivido la voluntad de servicio de este Cuerpo —recalcó— pero me preocupa la premura con que estas promociones se suceden, porque quizás, no han llegado a alcanzar el grado de perfeccionamiento que deben tener».

«Sentiré —prosiguió— cumplida la misión, si logramos que la P. N. garantice la seguridad y el orden público, pero no sólo con el uniforme sino con el buen hacer mejorando la Policía en sí, y el marco general en que se mueve».

## La promotora les niega las llaves Veinticuatro familias ocupan bloques de viviendas

Benidorm, (Logos). — Después de dos años en que las obras finalizaron, 24 familias han ocupado un bloque de viviendas en la barriada de Ciudad de Así, alegando que poseen contratos privados con la promotora y ésta se niega a darles las llaves de los indicados pisos. Las viviendas que están ubicadas en las calles Virgen de Fátima y Víctor de la Serna, han sido ocupadas incluso con muebles, pues los inquilinos se hallaban abonando alquileres en otros lugares mientras esperaban el plazo para acudir por la vía normal hasta estos apartamentos.

# El ministro chipriota de Exteriores, en Madrid



Madrid. — El ministro chipriota de Asuntos Exteriores, Nicos Rolandis (izquierda), llegado a Madrid en visita oficial de cuatro días de duración, se entrevistó poco después de su llegada con su colega español, Marcelino Oreja, en el palacio de Santa Cruz.

(Foto EFE)

# Lo que van a cobrar los miembros del Parlamento vasco

El presidente 315.000 pesetas mensuales

Bilbao (Efe). — El Parlamento vasco ha aprobado su presupuesto para lo que resta de año hasta Diciembre, que asciende a 746.280.888 pesetas, a repartir entre distintos conceptos y, según esto, según ha sabido «Efe», el presidente de la Cámara percibirá la cantidad bruta mensual de 315.000 pesetas.

Los dos vicepresidentes cobrarán 246.072 pesetas brutas por mes, y los secretarios de la mesa percibirán 200.000 pesetas.

Por su parte, los 55 parlamentarios restantes percibirán mensualmente la cantidad bruta de 126.223, y todos ellos cobrarán catorce pagas anuales.

Por otra parte, las distintas formaciones políticas serán retribuidas con la cantidad de 60.000 pesetas por español y cada grupo parlamentario recibirá 400.000 pesetas para sus gastos.

# JAVIER RUPÉREZ HABLA DE LA PROXIMA CONFERENCIA EUROPEA, A CELEBRAR EN MADRID

## Razones que pueden determinar su éxito o fracaso

Madrid (Efe). — Javier Rupérez, jefe de la delegación española en la C.S.C.E., ha aboracado, en unas manifestaciones realizadas a «Ete», diversas ideas generales que podrán animar la próxima reunión en Madrid de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa, que se celebrará el próximo otoño.

Casi en vísperas de la reunión en Madrid de los técnicos de los 35 países firmantes del documento final de la C.S.C.E., el embajador Rupérez se ha referido, en primer lugar, a la perspectiva de un futuro éxito o fracaso de la Conferencia. Entre otras cosas, ha dicho lo siguiente, respondiendo a preguntas formuladas:

—El éxito o el fracaso de la reunión en Madrid de la C.S.C.E., reside simplemente en el hecho de que puedan realizarse progresos concretos para desarrollar simultáneamente todos los capítulos o «cestos» que componen el acta final de Helsinki. Queda descartada, por tanto, que en Madrid se puedan alcanzar acuerdos, pongamos por ejemplo de cooperación económica o militar, si no se consiguen ciertas decisiones concretas sobre el ejercicio de los derechos del hombre en todos los países que acudie-

ron a Helsinki. Un avance equilibrado y armónico entre todos los sectores que estudiará la Conferencia, parece el único camino razonable para esperar un buen remate de los trabajos de Madrid.

—¿En qué situación internacional se abrirá la próxima reunión de Madrid?

—Dentro de la gravedad del panorama mundial, que tuvo su punto extremo a comienzos de año, habría que señalar en estos momentos una ligera mejoría de las tensiones padecidas hace meses y, aunque no hay que hacerse demasiadas ilusiones sobre el particular, puede considerarse como una regla que los momentos de extremada tensión o pueden estallar en un conflicto, o se apaciguan por la sencilla razón de que se puede vivir bajo un clima de agobio permanente. Por un lado, la URSS tiene perfecta conciencia de la erosión que su imagen ha sufrido como consecuencia de Afganistán. Occidente, por su parte, comprende también que será muy difícil una evacuación rusa de Afganistán fulminante y que, en estos condiciones, la continuación del diálogo ofrece ciertas ventajas. Estos dos movimientos convergentes han clarificado algo el contexto internacional.

—¿Qué peligros se abren ante la Conferencia de Madrid en estas circunstancias políticas de la convocatoria?

—Hay dos posiciones que no pueden ser admitidas. Una, que enterrase en el olvido la invasión de Afganistán y la segunda, que se empeñase en hablar sólo de Afganistán. La Conferencia de Madrid, según el mandato elaborado en Belgrado, debe realizar dos tareas. Primero, hacer una evaluación de la puesta en práctica del Acta de Helsinki. Segundo, elaborar nuevas propuestas que contribuyan a la paz.

—¿Cuáles serían las nuevas propuestas que podrían adelantarse en la Conferencia para prolongar el esquema de Helsinki?

—En el acta final se establecen dos categorías de textos. Los diez puntos del llamado vulgarmente «decálogo» y el resto de medidas incluidas en el Acta, susceptibles todas ellas de ser analizadas o modificadas. Y, entre ellas, las incluidas en la primera «cesta», es decir las medidas creadoras de confianza en el terreno militar, tendrán, sin duda, un largo desarrollo.

—¿Hasta qué punto la reunión de Madrid puede limitarse a tratar con carácter

ter exclusivo cuestiones militares?

—De ninguna manera. La Conferencia no puede quedar reducida a tratar solamente los temas militares que aparecen en el acta final y que como se sabe no constituyen significativas en el terreno del desarme o de la seguridad, sino simplemente colaterales. De alcance moral o psicológico, pero no estrictamente militares.

—¿Qué cuestiones militares podría abordar la Conferencia de Madrid?

—La más importante sería sin duda un posible acuerdo sobre la conveniencia de convocar una Conferencia del Desarme en Europa, según dos esquemas presentados respectivamente por la Unión Soviética y por Francia.

Los rusos pretenderían que la proyectada Conferencia del Desarme debatiese las diversas propuestas ya avanzadas por ellos en anteriores ocasiones. Es decir, el compromiso de no recurrir al empleo del arma atómica, el de la congelación de las alianzas en su configuración actual para llegar a una disolución final de ellas y a la protección universal de los Estados carentes de una panoplia nuclear, para desembocar más tarde en una conferencia de desarme convocada gracias a un mandato que otorgase la Conferencia de Madrid en términos que señalase «puntos abstractos de desarme».

Frente a esta tesis soviética existe el proyecto francés de realizar una conferencia de desarme, cuya fecha de convocatoria quedaría fijada en Madrid, pero en el interior de un mandato definido de sus propósitos, ampliación material, fases y fechas.

—El gran tema: Cooperación en el campo humanitario y en otros campos. Los derechos humanos: en definitiva

—Aquí se ha producido un fenómeno reciente y en cierto sentido muy nuevo. La URSS, que tiene clara conciencia del impacto causado por la invasión del Afganistán en el Mundo entero, está realizando una maniobra diplomática muy hábil. Para reducir el volumen de las críticas que recibirá inevitablemente sobre Afganistán y obtener algunas ventajas en la discusión de los capítulos militares, está lanzando propuestas para mejorar las relaciones intraeuropeas tanto en el campo económico y tecnológico, como en el campo de los derechos humanos, donde se aproxima a las numerosas propuestas occidentales, movilizadas en anteriores ocasiones en un afán, como dicen ellos mismos de «considerarlas constructivamente».

En este sentido podemos incluir una serie de propuestas que nos han sido anunciadas, aunque no precisadas al detalle, por los representantes soviéticos en su reciente visita a Madrid referentes a la expedición de visados, de facilidades para las uniones matrimoniales entre súbditos de países firmantes del acta final, y de facilidades para el trabajo de periodistas, todas ellas convergentes con las realizadas por los países occidentales y neutros no alineados.

—¿Cómo contempla el futuro el embajador Rupérez, cuando apenas faltan unas semanas para el comienzo de la reunión preparatoria de la Conferencia de Madrid?

—Nadie podría hacer en estos momentos una profecía, pero yo creo que la Conferencia tiene un valor diplomático propio y que en cualquier caso sirve como barómetro para medir la situación internacional y como elemento de contención de las tensiones que provocan la existencia de dos sistemas confrontados pero el ejercicio aunque sea difícil tiene utilidad porque nos podrá ofrecer una visión concreta y activa de las relaciones internacionales.

# EXPULSION DE FAMILIAS GITANAS EN HERNANI

## Protesta de Max Mazin por esta inadmisibile discriminación racial

San Sebastián (Logos). — El alcalde de Hernani ha manifestado este mediodía en San Sebastián, su reiterada posición de defender la moción presentada ante el Pleno municipal por la coalición electoral a la que pertenece, (Herri Batasuna), consistente en la expulsión de un grupo de familias gitanas que residían en el barrio de Carrero, de dicha localidad.

El alcalde de Hernani en sus declaraciones a Radio Nacional de España en San Sebastián, señalaba que en un principio, la decisión no afecta más que a un grupo de familias, y no tiene nada que ver con el resto de personas de raza gitana que residen habitualmente en Hernani.

El concejal socialista por el Ayuntamiento de esta localidad ha manifestado su disconformidad con la decisión del Ayuntamiento de Hernani de llevar a término esta expulsión.

### PROTESTA

Madrid (Efe). — Max Mazin, presidente de la sección española de la D'Nalbrith, ha dirigido un telegrama al presidente del Gobierno vasco, Carlos Garaicoechea, y al alcalde de Hernani en el que califica de «inadmisibile discriminación racial» la decisión del Ayuntamiento de esta localidad de expulsar a los ciudadanos de raza gitana de este municipio.

# Quemadas más de mil hectáreas de cereal sin recolectar

Madrid (Efe). — Mil cien hectáreas de cereal sin recolectar se han quemado en Aolo (Navarra) en un incendio declarado esta tarde en terrenos de la citada localidad.

El fuego se inició sobre las seis y media de la tarde y han intervenido los bomberos de Estella. Loda, el equipo de montes de la Diputación Foral y vecinos de la localidad para sofocarlo, lo que se consiguió

al cabo de casi una hora de trabajos.

Hasta el momento se desconocen las causas del incendio, así como el valor de los daños.

Por otra parte, en Mata del Marqués, Valladolid, más de 300 hectáreas de cereal han sido arrasadas por un incendio. Por el momento se desconocen las causas del mismo, aunque la Guardia Civil no descarta la posibilidad de que haya sido intencionado.

# CHERYL ELLIOT, LA COMERCIANTE MAS JOVEN DEL MUNDO



A pesar de sus diez años, Cheryl Elliot se ha convertido en toda una mujer de negocios, propietaria de su propia camioneta de helados, que paga con su propio dinero. Su padre es propietario de una flota de camionetas en Blackburn, Lancashire, y Cheryl trabaja media jornada para él limpiando las camionetas. Su negocio consiste en vender todas las variedades de helados existentes en el mercado. Cheryl celebró la inauguración de su negocio invitando a un helado a todos sus compañeros de colegio aunque, avisándoles, que la próxima vez tendrían que pagar con dinero fresco. — (Europa Press-Syndication).

# GUIA PROFESIONAL

## JOSE MUÑOZ AVILA

RISON, PIEL Y VIAS URINARIAS  
Almirante Bonifaz, 12, 1.º  
Teléfono 201539

## JOSE LLORENTE

ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X  
Pediatría y Puericultura  
Consulta de 5 a 7  
Avenida del Cid, 3, 4.º A  
Teléfono 201594

## José M.ª de Sebastián

MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Victoria, 46, 4.º D. (Edificio Gasset). Teléfono 203789.

## Dr. RENE DO

RIÑON Y VIAS URINARIAS  
Horas concertadas  
Concepción, 15. Te.f. 202859

## EMILIA LASTRA

ANALISIS CLINICOS  
Plaza de la Cruzada, 6-11.º  
Teléfono 20 34 12

## Dr. JOSE LUIS PEREZ SALVADOR

OFTALMOLOGO  
Jefe Servicio Oftalmología  
Residencia Sanitaria  
"General Yagüe"  
Avda. Reyes Católicos, 16  
escalera III, 3.º A.  
Consulta previa cita  
Teléfono 223012

## I. Arroyo Hidalgo

NEUROLOGIA  
Av. Reyes Católicos, 8-1.º C.  
Consulta previa cita  
Tfno. 22 49 22 (Tardes)

## Alonso Bañuelos

OFTALMOLOGOS  
Medicina y Cirugía de los ojos.  
Español, 2. Teléfono 293349

## J. MARTIN PARDO

PULMON Y CORAZON  
Consulta, de 11 a 1.30  
y horas convenidas  
excepto sábados.  
Héroes de la División Azul,  
3, 1.º D. Teléfono 214165

# OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

EN SU DEPARTAMENTO DE ACUSTICA  
CABINA INSONORIZADA  
PARA MEJOR ADAPTACION DE SU  
APARATO AUDITIVO  
PLAZA MAYOR, 7 — TELEFONO: 20 53 44

# Conchita Huarte: "El ballet es como un veneno maravilloso"

- ◊ «Para mí no ha existido un bailarín como Nureyev»
- ◊ «España es un lugar ideal para el ballet, pero desgraciadamente lo enfocamos mal desde el principio»

«Mi vida es el ballet, lo que más me gusta. Antes solía ir al cine pero no tengo tiempo ni para eso». Es Conchita Huarte, nacida en Pamplona, profesora de ballet de la Infanta Elena y de otras muchas niñas que han llegado a ser, incluso, primeras espadas en los mejores ballets de Europa:

«Yo —nos dice Conchita— me dedico a la base técnica. Nunca digo que hago bailarinas sino que pienso en la base».

Conchita Huarte es navarra, de Pamplona. Vino a Madrid cuando tenía ocho años y comenzó con sus clases de ballet al que ya era aficionada:

«Recuerdo que una vez, en Pamplona, fue un ballet y yo me emocionaba viéndolo. Una señora me dijo: «Pero hijo, si esto no es triste...» y yo le contesté que estaba emocionada de la alegría».

### UNA NIÑA CON CONDICIONES

Es delgada, nerviosa, habladora y de mirada inquieta como una mariposa que no para en ningún lado. Sus primeros pasos en el ballet los dio en el Estudio de Karen Taffi Luego se abrió el Estudio de Mercedes Hielscher, cuando ya ella era profesora:

«Fui el típico caso de esos que van muy bien y que se decide por otro camino. Decían que tenía excelentes condiciones y yo creo que aquello no fue bueno porque si te dicen eso te confías. Yo me decidí al final por la enseñanza, algo que para mí, es lo más bonito del mundo y con lo que disfruto como nadie».

### «EL BALLET FUE MI MEDICINA»

Una vez le dijeron a Conchita Huarte que tenía que dejar el ballet por culpa de un defecto en la columna. Recorrió todas las consultas habidas y por haber hasta que llegó a un especialista en París:

«Y, mira por dónde, me dijo que hiciese ballet hasta los ochenta años, si podía, porque esa era mi mejor medicina».

cada vez vienen más chicas atraídas por el ballet en sí. Por ejemplo hace un par de días vino una pequeña, un coco, que se empeñó en bailar. La dejé dar una clase y cuando acabó me decía: «Quiero bailar, quiero bailar». Era una afición prematura.

### «NO ME IRÍA DE ESPAÑA POR NADA»

Aunque no estamos precisamente en el paraíso del ballet Conchita Huarte es de esas personas con fe ciega. «No me iría a otro país por nada del mundo. Y eso que tengo buenos amigos en todos lados: Franc... Si tuviera que elegir el cielo del ballet, me quedaría con Estados Unidos».

—¿Quiénes son tus bailarines favoritos?

—Hay muchos nombres; Nureyev ha sido un genio en el sentido más estricto de la palabra y Baryshnikov que es la perfección del baile.

### MENOS CANTIDAD Y MAS CALIDAD

Se queja Conchita Huarte de la falta de espectáculos en España, espectáculos de primera fila:

«Aquí traen seis o siete al año pero no a los grandes compañías cuando sería preferible que envíen a una de vanguardia, de los que puedes aprender».

—¿Es muy duro el ballet?

—Sí. Llego a un momento en que te aburre de la monotonía pero si tienes método el gusanillo del ballet, lo superas todo. Es como un veneno.

Además de ser profesora de la Infanta Elena Conchita Huarte dio clases a Carmen, Mariola y Merry, las tres nietas del anterior Jefe de Estado:

«Las recuerdo muy bien a las tres. Mi preferida era Carmen, la mayor. Era una chica sensacional, estupenda. Muy cerebral. Trabajaba muy bien y era de esas alumnas con las que te encariñas. Con Mariola tuve menos trato, quizá por-



Conchita Huarte, habla con pasión del ballet. En la foto de archivo, posa junto a Nureyev y la Princesa Cristina de Baviera. (Foto EUROPA PRESS).

na. Yo por eso siempre pido a mis alumnas los certificados médicos, aunque en la mayoría de los casos no los traigan».

### ESCUELA INTERNACIONAL

—Conchita, ¿cuál es el nivel actual de nuestro ballet, comparándolo en el contexto internacional?

—Más que hablar de nivel te diré que nuestro camino es equivocado. El trabajo se hace demasiado rápido y es una pena por las excelentes condiciones que tenemos. Podríamos crear una Escuela Internacional que daría unos frutos increíbles.

—¿Cómo son las niñas que vienen a hacer ballet?

—El ballet ha cambiado mucho. Antes estaba mal visto, era algo como muy moderno. Ahora es distinto y a mí me llegan niñas con auténtica afición y otras que las mandan sus padres sabiendo de la sensibilidad del ballet. En general,

que en esa época, siendo yo más joven, tenía más carácter. Merry era una niña muy rica, un encanto pero era un trasto tremendo.

Pasados los años me encontré con Carmen y me saludó muy cariñoso. Las tres fueron estupendas alumnas.

Conchita tiene su vida cuajada de simpáticos anécdotos. Una dedicatoria de un cuadro pintado por la Princesa Cristina de Baviera: «A Doña Concha, la perfecta» la primera vez que vio a Nureyev... «Fue en Granada. Yo pensé que hablaba francés y le dije a una amiga que le hablase. El nos contestó muy serio: «Lo siento pero solo hablo ruso».

Luego ya estuvimos con él en Madrid, pero aquella anécdota no se me olvidará jamás»

(EUROPA PRESS)  
ANTONIO MARIA HERRERO

# En la ruta francesa de los Paladines y Mariscales

Cuando uno ha conocido a fondo la ciudad de Pau, capital del distrito francés de Bearn, se llega a pensar que se trata de una ciudad de las que soñaba Le Corbusier. Sin llegar a trescientos mil habitantes es amplia, espaciosa, llena de zonas verdes, parques con muchas flores, una Universidad moderna, un casino señorial, un hipódromo para competiciones internacionales, bulevares con árboles, terrazas a los Pirineos y un impresionante castillo, el de Enrique IV, que avda de la ciudad real. Dos reyes ha dado Pau a Europa: Enrique IV el de «París bien vale una mil» y Bernadote de Suecia, primer mariscal del Imperio napoleónico.

«El bearnés es pobre, pero dispone siempre de una buena casa», decía Enrique IV y esto mismo podría decirse hoy de toda la comarca, no muy rica en industria, pero rica en paisaje, verdor y clima.

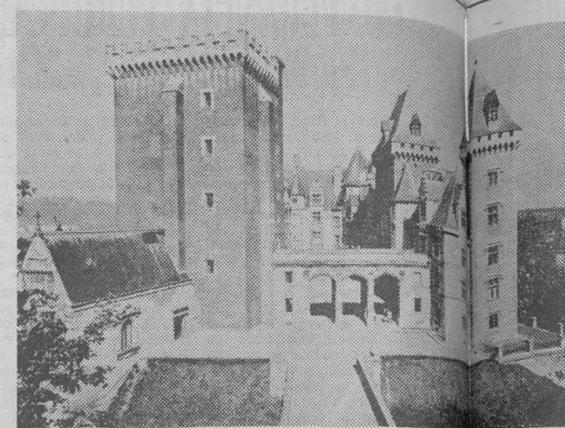
Los Pirineos atlánticos son un marco singular y las últimas estribaciones de la cordillera fronteriza con España, se hacen colinas suaves y sensuales para deleite de sus habitantes y visitantes. «Pau es la vista más bella de tierra como Nápoles ofrece la vista más bella de mar», escribió Alphonse de Lamartine. El escritor se refería a la vista que puede contemplarse desde la sublime terraza redonda de Pau, enfrente de los Pirineos.

### GRUTAS NATURALES

El lugar está salpicado de grutas naturales tan hermosas como las de Betharan, de balnearios, ríos y arroyos, que dan una imagen fresca y risueña a toda la zona. Si la campiña francesa es siempre bella, la circundante a Pau es como una floresta medieval.

Pau ha sido la sede de los Encuentros de historiadores sobre España. Manuel Tuñón de Lara, historiador español, exiliado largos años y profesor de la Universidad de Pau ha sido el animador principal de estos prestigiosos encuentros históricos que han terminado por incorporarse en la Universidad de Burdeos.

«Para nuestra peculiar forma de hablar el francés —dice Juan Touyrod, director de la cadena Mapotel— la fonética espa-



# PAU, CIUDAD REGIA POR PARTIDA DOBLE Ha dado una monarquía a Francia y otra a Suecia

hola nos resulta mucho más fácil y no es raro encontrar en la zona, persona que hable español de cara a los turistas de la península vecina. Monsieur Touyrod, que trabajó dos años en España, habla el castellano muy fluidamente, con ese toque suave que le da el acento francés.

Efectivamente la zona francesa de los Pirineos Atlánticos, es la parte fronteriza más cercana a España y por tanto más visitada por españoles. Turismos franceses le ha dado nombre a la franja y la denomina «Ruta de los Paladines y Mariscales». Se trata de una especie de trébol de cuatro hojas turística, que comprende el País vasco-francés, el Bearn, la Bisaga de los altos Pirineos y las Landas de Gasuña, país que vio nacer a «Monsieur Vincent» (San Vicente de Paul).

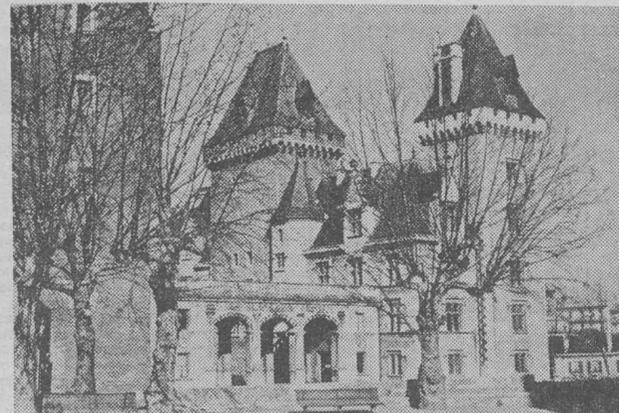
«El santuario de Lourdes, situado a pocos kilómetros de Pau, es lugar de encuentro y oración de muchos católicos, sanos y enfermos, devotos de

la Madre de Dios. Las apariciones de Lourdes celebraron el año pasado su centenario; cien años de peregrinaciones, oraciones, sacrificios y liturgias, hace que toda ceremonia en el santuario no deje lugar a una mínima improvisación de teje y teje, por miles de peregrinos y asistentes que allí se concentran. La contemplación de la procesión de las antorchas, o la celebración de la santa misa en torno a la imagen de la Virgen, es un espectáculo conmovedor, que no deja indiferente a quien lo contempla. La fe de los peregrinos es tan fuerte que invita al mayor respeto de quienes los observan. Por muy alejados que se encuentren de creer las verdades cristianas.

«La Ruta de los Paladines y Mariscales» es claramente española y próxima. El académico francés Jean Louis Vaudoyer se proclamó enamorado de esta zona de los Pirineos franceses, que al decir de Al-

fonse de Lamartine, tiene el encanto de un país de verdor y frescura, que puede apresar todos los sentidos. «La más bella vista de la tierra», decía Lamartine, «es la de una ciudad serena y hermosa por derecho propio».

«Por qué el pomposo nombre de Ruta de Paladines y Mariscales para toda esta zona de Modiolina francés? La historia dice que nada menos que tres importantes mariscales nacie-



La ciudad se ha desarrollado alrededor del castillo, situado en la extremidad de un promontorio que domina el «Gave de Pau». En 1512 fue capital de los Reyes de Navarra.

# PAU, CIUDAD REGIA POR PARTIDA DOBLE Ha dado una monarquía a Francia y otra a Suecia

ron en el territorio. Por citar algunos: Odet de Foix, vizconde de Lautrec, comandante del Ejército italiano en 1527, y gobernador de Milán; Tomás de Goux, que murió por las heridas recibidas en Pavía; Jean de Gassion, vencedor en Rocroi; Montesquiou d'Artagnan; Bernadote, nacido en Pau y fundador de la dinastía reinante de Suecia. Herispe, creador de los Cazadores Vascos; Bosquet, que se distinguió en Argelia y Crimea y fue gravemente herido en Malakoff y el mariscal Foch, nacido en Tarbes, generalísimo en 1914-18.

Podríamos añadir a Sir Allan Brooke, nacido en Bagnères-de-Bigorde, jefe del Estado Mayor Imperial británico de la guerra del 39-45. Los paladines o caballeros épicos también han nacido en esta tierra: Roland, Gastón la Croix, Arnaud Guilhem de Barbazan (el caballero sin reproche). Los corsarios Vascos y de Bayona, como el caballero Borda y el almirante Joureguibe-

ry, nacido en San Juan de Luz también vieron su primera luz en la tierra al pie de los Pirineos Los mosqueteros Athos, Porthos, Aramis y Treville, su capitán forman parte de los personajes de pro.

La «Ruta de los Paladines y Mariscales» un itinerario de capa y espada, bien podría llamarse también ruta de la espeleología, del termalismo y la salud, o de los peregrinajes religiosos por viejas iglesias y abadías. La zona bien merece un recorrido lento y pasado en coche. Con una semana, bien organizados, se puede conocer bien Pau los que busquen el complemento de una buena gastronomía, cabe recomendar chipirones en su tinta en la zona vasca; la perdiz blanca al fol gras en Las Landas; los caracoles de Bigorre; el salmón y las crepes del Bearn.

(Fiel, Servicios Especiales de EFE)

JULIA SAEZ ANGULO

### El hombre que no cuenta los muertos:

# JAJAJI, EL IMÁN DE LAS MANOS ROJAS

El proceso revolucionario de Irán no ha cesado de deparar sorpresas a todo el mundo. Irán se asemeja a un rebelde sin causa que rechaza la mano de cuantos quieren ayudarlo, si bien es cierto que hay amigos dudosos... La confusión de poder reinante en Teherán y la difícil situación provocada por la guerrilla kurda se une a la casi total caída de la producción lo que posibilita los peores pronósticos sobre el futuro inmediato de la vieja y noble nación persa. Pero hay un signo dominante que se destaca trágicamente, es la sangre de miles de inocentes derramada junto con la de miles de culpables.

Cuando se le preguntó al Imán Jajaji, jefe de los tribunales islámicos, cuántos muertos había provocado con sus sentencias, contestó: «Yo qué sé! Pongan 500 ó 1.000. Yo no pierdo ni tiempo en contarlos». Después de Jomelne, el Imán «rojo» es el hombre con más poder real en Irán.

En realidad los tribunales islámicos son simplemente él. Las represiones sangrientas de los pesmergas, estudiantes de izquierda asesinados en sus lechos de hospital, los cadáveres de los americanos pisoteados en el desierto de Kobas, cuando fracasó la operación de rescate, la represión de los kurdos, todos estos actos tienen marcado el signo del Imán gordiflón y de apariencia inofensiva a quien los habitantes de Teherán comienzan a acusar de loco furioso.

Sin embargo en cierta forma el hombre representa la venganza del pueblo iraní. El canalizo los odios de siglos. Triste papel, en realidad que el protagonista parece representar, con visible placer arrelenado en sus cojines o circulando en un gran Cadillac blindado con chófer y guardaespaldas.

### OOM LA CIUDAD SAGRADA

Om es una pequeña ciudad de 40.000 habitantes situada a unos cincuenta kilómetros de Teherán. Los caminos hacen que los viajeros deban emplear dos horas en el trayecto. Sin embargo Jajaji vive en Om a pesar de sus múltiples «deberes» en la capital.

En la ciudad de Om vive la bagatela de 10.000 millones. Todos los grandes ayatollos tienen su casa en esta ciudad triste dominada por las cúpulas de oro de los mezquitos y situada en el borde del gran desierto

de sal. Jajaji vive en las actuales aguas del río Qomrud. Decenas de guardias personales vigilan incesantemente la residencia. La última vez que un periodista europeo éstos que por la vulgaridad y la arrogancia que lo entrevista comenzará. Jajaji, además a los fieles que hablan sus regalos. Un periodista de «El Mundo» si era cierto que el Imán le gustaba estar en Om, policía política del depuesto Shah. Jajaji formuló las preguntas en hablar de algo más apasionante que de los rehenes americanos. Om

### UN PEQUEÑO ERROR

—La solución respecto al Shah encontrémos. Mis comandos estarán minarán por traerme sus despojos. Un periodista inglés le preguntó a un sobrino del Shah, ocurrido en la acción de sus comandos. El hombre nos buscábamos. El Shah Hubo un pequeño error

Si no habio una manera de hacerse elegir diputado ha sido la de los gatos. Dispuso un enorme de la revolución» que vigilaba o advertían que un votante omitía de la lista éste era de inmediato omitió el sagrado nombre y el Imán resultó elegido en el primer turno por enorme mayoría.

La teoría del Imán «rojo» sería de devolver al Shah para que se fuese a Goldwater y quienes apoderarse de su fortuna.

(Fiel-Servicios Especiales EFE).

de los barros y alrededores de la residencia. La última vez que un periodista europeo éstos que por la vulgaridad y la arrogancia que lo entrevista comenzará. Jajaji, además a los fieles que hablan sus regalos. Un periodista de «El Mundo» si era cierto que el Imán le gustaba estar en Om, policía política del depuesto Shah. Jajaji formuló las preguntas en hablar de algo más apasionante que de los rehenes americanos. Om

Si no habio una manera de hacerse elegir diputado ha sido la de los gatos. Dispuso un enorme de la revolución» que vigilaba o advertían que un votante omitía de la lista éste era de inmediato omitió el sagrado nombre y el Imán resultó elegido en el primer turno por enorme mayoría.

La teoría del Imán «rojo» sería de devolver al Shah para que se fuese a Goldwater y quienes apoderarse de su fortuna.

(Fiel-Servicios Especiales EFE).



El Imán Jajaji: un hombre que no cuenta los muertos. — (Foto EFE-FIEL).

# BURGOS EN LA LITERATURA UNIVERSAL

Por José María CODON

(Cronista de la Ciudad)

EN el reciente homenaje a Alberti, recordando, por analogía del apellido la obra poética de Alberti, sobre Burgos, prometiéndole emprender una vieja aspiración que es la de escribir una serie de artículos sobre la presencia de Burgos en la Literatura.

Nuestra tierra es el eje diamantino de las letras hispánicas, desde San Isidoro, y las crónicas medievales, los Cantares de Gesta y el Romancero, a las prosas profanas de los fueros y códigos primitivos o las sagradas prosas de Valpuesta, Taranco, Cerdeña, Arlanza, Silos, Oña y Rioseco. Sobre la base de la literatura popular, o de la democracia fraíluna, de la «tradicción, soplo de vida, que el estro popular lleva en el labio», los grandes dramaturgos de cinco siglos han exaltado las hazañas burgalesas, los tipos castellanos, los héroes epónimos, al Campeador, los Condes y los Reyes, y posteriormente, han trazado cuadros y costumbres del propio Burgos, alabanzas y elogios del cuerpo y del espíritu de la provincia, desde Santa Teresa a Amado Nervo, desde Santos Chocano a Azorín y García Sanchiz, desde Galdós a Vázquez de Mella.

En Burgos ha habido pocos autores clásicos, sin duda por la falta de Universidad. Pero hoy existe una pléyade de escritores en nuestra capital y provincia, que están creando un «corpus» de publicaciones sobre el cimiento blanco de nuestra identidad castellana. Uno de ellos, el joven profesor Manuel de Lope, nacido en Gamonal, cerca de la Casa de la Vega (recuerda a Lope de Vega), me ha enviado desde su cátedra francesa su obra: «L'automne du siècle» que lleva por lema el pensamiento de Cioan: «Si Dieu était cyclope l'Espagne lui servirait d'oeil» (Se nota la huella de la saga de los De Lope y los Rebollo).

No me explico cómo se sostiene que los castellanos no tenemos conciencia regional. La tenemos de la mejor clase: Universal que aúna el sentimiento de región, de patria y de ecumenismo.

El tema regionalista llena las páginas del DIARIO y los escaparates de las librerías. Nuestro regionalismo literario es también hispánico y universalista. La inspiración viene de lo alto, a través del pueblo, como todo poder y revelación, y el área de nuestra literatura, igual que en geometría se halla relacionando la base (el pueblo) con la altura (Dios).

Los escritores de la edad moderna, los clásicos continuadores de cantares épicos y romances, se vuelcan sobre el tema burgalés. Juan de la Cueva, escribe «Los Siete Infantes de Lara»; Guillén de Castro «Las Mocedades del Cid»; Lope se prodiga con «La ramera de Santiago», «Los Juices de Castilla» y «El primer Rey de Castilla»; Mira de Amescua biografía a Diego Porcelo, drama que podría representarse en Burgos durante la celebración del Centenario de la Ciudad; y tratan temas análogos Calderón, Tirso de Molina, Moreto, Rojas, Hurtado, Salustro, Cifuentes, Corneille, Víctor Hugo Hertenbruch, Menéndez Pidal, Milá, Menéndez Pelayo, García Villoslada, Roque Pidal, Manuel Machado, Martín Garrido, etc.

Los laudes a la ciudad y las referencias generales, se encuentran en las obras de Cervantes. «La ilustre Fregona», comienza con este elogio: «En Burgos, ciudad ilustre y famosa», y en esta novela ejemplar está tejida sobre la biografía de dos tipos juveniles de Burgos. Lope de Vega en «La burgalesa de Lerma», todavía inédita, al parecer, dice: «Ilustre Ciudad de Burgos y cabeza de aquel reino». «Burgos, famosa ciudad, es la octava maravilla». Guevara en sus «Cartas» hace el elogio de España, de Castilla la Vieja y de Burgos; Ruiz de Alarcón exalta al Conde Nuño Núñez, y Luis Vélez de Guevara al Conde de Lara; Santa Teresa en sus «Cartas», y en las «Fundaciones», describe las esencias y habla hasta del frío de Burgos. El convento de la Quinta, su postrera fundación, bien merece una escala del Papa en Burgos, cuando venga a España.

Desarrollaremos el tema burgalés en los escritores hispanoamericanos, árabes y extranjeros. Hay mucha tela cortada y por cortar.

Y desharemos algunos equívocos. Por ejemplo: Alberti, es uno de los poetas que más y mejor se han dedicado a Burgos, capital y provincia. Hace veinticinco años traté de su poesía en una conferencia en la Diputación. Nadie se extrañó y se siguió con gran interés, máxime habiendo protagonistas burgaleses presentes.

Explicé entonces y repito ahora, que incluso en las trincheras, los burgaleses recitábamos lo mismo versos y textos de Alberti o de los hermanos Machado, que de Penán, García Sanchiz o Romero Raizabal. Pero, eso sí, después del rosario vespertino, cerrábamos la jornada con los himnos y las canciones de Martín Garrido, de Lizaso y Bonifacio Zamora.

# Nuevas consultas CEE - COMECON para llegar a un acuerdo comercial

## Inglaterra refuerza su armamento nuclear

Ginebra, (Efe). — Una reunión a nivel de expertos entre representantes comerciales de la Comunidad Económica Europea y el Consejo de Asistencia Mutua de los Países del Este (Comecón) comenzó hoy en Ginebra.

Las negociaciones, que se reanudaron hoy, después de varias consultas realizadas anteriormente en Bruselas, que no prosperaron "por falta de voluntad política" — como señaló un participante — se refieren al establecimiento de un acuerdo comercial global entre ambos Mercados Comunes y sus diferentes campos de aplicación.

Sin embargo, las dificultades "de orden práctico" hacen prever, según observadores de la UNCTAD un nuevo fracaso considerando que la reunión de hoy tiene sólo carácter consultivo, teniendo como punto principal el examen de las propuestas del Comecón, que desea que el futuro acuerdo comporte cláusulas comerciales de una nación más favorecida (que se aplica generalmente en el GATT y la UNCTAD) la de no-discriminación, y establecer la creación de una Comisión Mixta encargada de la preparación del futuro acuerdo y de velar por su aplicación.

La Comunidad Europea, por su parte desea establecer negociaciones bilaterales, que consideren la cláusula de territorialidad es decir que cada acuerdo logrado se aplique a todo el territorio de la Comunidad, incluyendo Berlín, disposición que el Comecón no está dispuesto a aceptar.

La CEE desearía solamente establecer acuerdos directos relacionados con el intercambio de estadísticas comerciales, y de medidas

relacionadas con la protección del medio ambiente.

Las discusiones — según los observadores — deberán proseguirse en la próxima conferencia de Madrid, especialmente en lo que se refiere a la importancia política de ambas organizaciones.

### EL REY BALDUINO MEJORA

Bruselas, (Efe). — El estado de salud del Rey Balduino de Bélgica evoluciona favorablemente y no se descarta que pueda presidir el desfile militar del día 21, fiesta nacional belga.

El palacio real facilitó hoy un parte médico que dice textualmente: "La indisposición del Rey fue debida a un trastorno del ritmo cardíaco. Prosigue el exámen en el hospital de Saint Luc y pronto se determinará la causa de la enfermedad".

### LONDRES COMPRA MISILES NUCLEARES "TRIDENT"

Londres, (Efe). — Londres y Washington acaban de acordar la compra, por parte de Gran Bretaña, de misiles nucleares "Trident" de fabricación estadounidense, dentro del programa del actual Gobierno de Margaret Thatcher de fortalecer y modernizar la defensa del país.

La nueva fuerza permitirá — según señalan los expertos en asuntos militares —, mantener la capacidad británica de disuasión hasta la segunda década del siglo XXI, y estará compuesta, en principio, por cuatro submarinos provistos con misiles "Trident".

### BONN APLAUDE EL REARME NUCLEAR BRITANICO

Bonn, (Efe). — El Gobierno de Bonn aplaude el

compromiso británico de modernizar su potencial nuclear, según manifestó hoy su principal portavoz al término de la sesión del Gabinete que preside Helmut Schmidt.

## REORGANIZACION DEL GOBIERNO ARGELINO

Argel (Efe). — El presidente de la República argelina, coronel Chadli Benjedid, reorganizó anoche parcialmente su Gobierno. El número de ministros ha aumentado de 26 a 32 y han sido nombrados seis secretarios de Estado. En el nuevo Gabinete conservan sus Carteras el primer ministro Mohamed Abdelghani, el ministro de Asuntos Exteriores, Mohamed Benyaia y el del Interior, Boualem Benhamouda.

### ● LA ESPOSA DEL PRESIDENTE FILIPINO, EN BELGICA

Bruselas (Efe) — Imelda de Marcos, esposa del presidente filipino Fernando Marcos, llegó hoy a esta capital en visita privada de varios días. Durante la visita de la primera dama, se firmará el viernes en el Ministerio de Asuntos Exteriores un acuerdo económico que incluye un préstamo belga a Filipinas.

## Presenta su dimisión el Gobierno libanés

Beirut, (Efe). — El presidente del Líbano, Elias Sarkis, aceptó hoy la dimisión del primer ministro Selim al Hoss y de su Gobierno, cinco semanas después de que fuese presentada.

Se ignora aún quién será el sucesor de Selim al Hoss, a quien el presidente Sarkis había pedido permanecer como primer ministro en funciones mientras intentaba formar un Gobierno de unidad nacional que pusiese fin al estado de guerra civil en que vive el Líbano.

Al Hoss, que ha ocupado sin interrupción la cartera de primer ministro desde el fin de la guerra civil libanesa en 1976 había presentado en dos ocasiones anteriores su dimisión, pero en todos los casos fue convencido por el presidente, de quien es amigo personal, para que intentase formar un nuevo Gobierno.

### POR QUE BEGIN DICE "NO" A SADAT

Tel Aviv, (Efe). — El presidente egipcio Sadat y el

# Irán ha pedido la extradición de los dos oficiales huidos a Turquía

## El cierre de fronteras registrará sólo durante dos días

Ankara (Efe). — Los dos oficiales del Ejército iraní que la semana pasada escaparon en helicóptero a Turquía y han pedido asilo político a Estados Unidos pueden estar involucrados en la conspiración

contra el régimen iraní, según informa la agencia «Reuter» citando fuentes diplomáticas occidentales. La eseción de los dos lugartenientes pudo ser el hecho que provocó la clausura, ayer, martes, de todas las fronteras iraníes, con objeto de evitar nuevas fugas, según las mismas fuentes.

Los dos iraníes se encuentran todavía en una base aérea turca de la provincia de Erzurum, al Este del país. Al parecer, uno de ellos es un turco de Tabriz y el otro un kurdo de Kermanshad.

Los dos desertores llegaron el viernes pasado a una base aérea turca situada cerca de la frontera con Irán, a bordo de un pequeño helicóptero militar.

### IRAN PIDE LA EXTRADICION

Teherán (Efe). — Por su parte, las autoridades iraníes han presentado la petición de extradición de los dos oficiales, lo que coloca a Turquía en una difícil posición, a caballo entre sus relaciones con EE. UU. y su dependencia del petróleo iraní.

Un portavoz del Ministerio de Exteriores de Irán ha comunicado hoy que el Gobierno turco devolverá el helicóptero utilizado por el teniente y el subteniente que escaparon a Turquía al día siguiente de revelar los detalles de la conspiración. El problema fue

tratado ayer en unas conversaciones que representantes del Ministerio mantuvieron con el encargado de negocios de la Embajada en Teherán. El portavoz del Consejo Revolucionario, Habibi, confirmó esta mañana la huida de los dos oficiales, de la que hasta ahora sólo se tenían noticias procedentes de Turquía, al tiempo que comunicó la presentación de la solicitud de extradición. Confirmó igualmente que los oficiales estaban implicados en la conspiración y precisó que la orden de cerrar todas las fronteras, «para evitar la huida de los conspiradores», registró sólo durante 48 horas y no durante toda la semana, como había anunciado la radio nacional.

### LIBERAR A LOS REHENES

Teherán (Efe). — El hadjatoleslam Tehrani, personalidad religiosa chiita, conocido por sus opiniones progresistas, se ha declarado hoy partidario de la liberación de los rehenes americanos, «en el plazo más breve posible». En unas declaraciones a «Ettelat», revista publicada en esta capital, el religioso afirma: «No estoy en absoluto de acuerdo con un juicio a los rehenes norteamericanos; por el contrario, es necesario liberarlos en el plazo más breve posible». «Irán debe recuperar su dinero bloqueado en Estados Unidos y la liberación de los rehenes debe hacerse a cambio de nuestro dinaro».

## Llamamiento del Papa a la paz en el Líbano

### Juan Pablo II desea que Brasil no pase por las duras pruebas que, en los últimos tiempos, han pasado otros países iberoamericanos

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Juan Pablo II expresó hoy el deseo de que Brasil no pase por las «dolorosas experiencias» que han conocido otros países iberoamericanos en los últimos tiempos.

El Pontífice se retiró al respecto a «subversiones, revoluciones, sangre derramada, amenazas a los derechos humanos», etc.

En la audiencia general que celebró a última hora de la tarde en la plaza de San Pedro, tras haber viajado desde su residencia veraniega de Castelgandolfo, a 25 kilómetros al Sur de Roma, en helicóptero, el Papa hizo un balance de su viaje a Brasil, concluido el sábado pasado.

A la audiencia asistieron unas 20.000 personas, entre las cuales más de mil procedentes de España, unas 350 chicas quinceañeras de Méjico, 30 jóvenes del grupo colombiano «Educamos viajando», unos 90 peregrinos argentinos y unos 500 brasileños, procedentes principalmente de Porto Alegre, Río de Janeiro, Sao Paulo y Sao Salvador da Bahía.

El Papa expresó su deseo de que Brasil, «aquella gran nación, que cuenta el mayor número de católicos en el Mundo, camine hacia su futuro en la dirección justa bajo todos los aspectos».

Ese deseo dijo seguidamente el Papa, tiene como objetivo que en aquel país «se realice la justicia siempre más plena en el camino de la paz y de las reformas indispensables y sistemáticas», que merecen aquellos queridos hijos e hijas de

Brasil, que demuestran tanta seriedad, optimismo y sencillez».

El Papa dijo que quiso tributar «el debido homenaje» a los indios y por eso viajó hasta el centro de la región amazónica, «donde ellos viven todavía, intentado conservar su estilo tradicional de vida».

«La justicia — afirmó el Pontífice — exige que los que no han seguido el camino de la nueva civilización, implantada por extranjeros, puedan mantener plenamente su identidad tradicional».

Al final de la audiencia general, el Papa formuló un llamamiento para la paz en el Líbano, tras los recientes enfrentamientos ocurridos en dicho país.

El Pontífice mencionó el «severo llamamiento» dirigido hace pocos días por el Patriarca maronita, monseñor Antonios Butros Khoreiche, a los cristianos libaneses, invitándoles «a abandonar los odios y las violencias y todo cuanto repugna a la conciencia cristiana».

«Hago mío — añadió el Papa — y apoyo de todo corazón el llamamiento del Patriarca, suplicando a todos nuestros hermanos del Líbano a volver a pensamientos de tolerancia, de comprensión, de reconciliación y de paz, con el fin de colaborar juntos para el bien del país y de toda la comunidad cristiana libanesa».

El Pontífice concluyó implorando la protección de la Virgen María Nuestra Señora del Líbano, para la «tan deseada reconciliación de los ánimos» de los libaneses.

## Vuelve la violencia racial a Miami

### Se registraron veinte heridos

Washington, (Efe). — Una nueva ola de disturbios raciales se produjo en Miami durante la noche pasada, ocasionando veinte heridos cinco policías lesionados por arma de fuego y varios edificios incendiados en la zona de Liberty City, donde en Mayo tuvieron lugar sangrientas revueltas de análoga índole.

Los disturbios se iniciaron esta vez cuando un grupo de negros trató de impedir la operación de un coche de bomberos que había acudido a sofocar un incendio.

Los negros destruyeron el parabrisas del vehículo y acto seguido comenzaron a lanzar piedras y a disparar con armas de fuego. La Policía hizo también uso de sus armas.

En un incidente se produjo un verdadero tiroteo cuando los amotinados trataron de incendiar un parque de bomberos.

En otros lugares, la Policía usó repetidamente gases lacrimógenos para dispersar grupos de negros en actitud levantisca.

Hubo numerosos incidentes aislados cuando la Policía procedía a la detención o al interrogatorio de negros, como cuando un sargento trató de detener a un joven y fue tiroteado por la espalda fue herido.

El director de la Policía del Condado dijo que los disturbios fueron causados

por la hostilidad de ciertos sectores de la población negra debido al desempleo.

## TEMBLOR DE TIERRAS EN GRECIA

### Los gitanos europeos lloran a su Rey, en Colonia

París. — Elisabeth Durant, de 19 años, gravemente herida en accidente de automóvil, permaneció durante más de cinco horas dentro del vehículo, junto a tres cadáveres, entre ellos el de su hijo, un bebé de pocos meses.

El conductor del vehículo, así como otro de los ocupantes y el bebé de Elisabeth, resultaron muertos en el acto, pero la joven no pudo salir del coche, cuyas puertas habían quedado encajadas a causa del choque.

### UN DESAPARECIDO Y VARIOS HERIDOS

Bonn. — Un desaparecido y varios heridos es la consecuencia de una explosión, seguida de un gran incendio, que se produjo anoche en la fábrica de productos químicos «Bayer AG», de la ciudad de Leverkusen, próxima a Colonia, en el Estado federal de Rhenania del Norte-Westfalia.

La detonación se oyó en un radio de más de veinte kilómetros y rompió lunas de escaparates y ventanas en la ciudad,

pese a que las factorías se encuentran fuera del casco urbano.

Según informaciones facilitadas por la Policía local, la explosión se produjo por causas todavía desconocidas en el quemadero de basuras de la empresa, una de las mayores de Alemania Occidental.

### FUERTE TEMBLOR DE TIERRA

Atenas. — Un fuerte temblor de tierra sacudió esta madrugada la misma zona oriental de Grecia donde, la semana pasada, 19 personas resultaron heridas en derrumbamientos de casas provocados por tres terremotos.

El temblor de anoche alcanzó una intensidad de 5,5 grados en la escala de Richter indicó el observatorio de Atenas y su epicentro fue localizado a 150 kilómetros al Noroeste de la capital.

La mayoría de los habitantes de la zona oriental de Grecia llevan varios días durmiendo el aire libre ya que los temblores se producen con bastante frecuencia. Ayer, la zona alrede-

dor de Volos fue sacudida dos veces.

### LOS GITANOS EUROPEOS LLORAN A SU REY

Colonia (Efe). — Un espectáculo ciertamente insólito es el que se ofrece hoy a los habitantes de Colonia: junto a uno de los puentes que cruzan el Rin, cientos de gitanos velan a Franciszek, su difunto Rey. El autotitulado «barón» de origen polaco, falleció el lunes en un hospital, de un ataque cardíaco.

Su cuerpo descansa ahora rodeado de flores y de velas en un ataúd metálico, en el interior de una tienda de campaña levantada al efecto.

Los gitanos que montan guardia confían en que unos dos mil quinientos hermanos de raza de toda Europa lleguen estos días, para rendir su último tributo al Monarca.

Franciszek será enterrado en un cementerio de Bonn, donde descansan los tefes de Estado de la República Federal Alemana, dijeron orgullosos los gitanos que le velan.

# DIECISEIS MUERTOS Y VEINTIUN HERIDOS, BALANCE FINAL DE LA CATASTROFE DE TORRALBA (SORIA)

## El choque de los trenes se produjo al no funcionar los semáforos

*Testimonios de pésame de los Reyes de España, presidente del Gobierno y presidente del Consejo General de Castilla y León*

Madrid, (Efe). — Un total de dieciséis muertos y veintiún heridos es el balance definitivo de la catástrofe ferroviaria en Torralba del Moral, localidad ubicada a ochenta kilómetros de Soria, cuando un tren Talgo chocó frontalmente con un convoy de contenedores, que estaba estacionado en la mencionada estación.

Ya se conoce el nombre de todas las personas muertas. La última en identificar ha sido don Vicente Escorva Ferrer, del que se desconocen todos sus datos personales, y el de la mujer de uno de los muertos, señora de Juliao.

La causa originaria de la catástrofe ferroviaria de Torralba fue el no funcionamiento de los semáforos que hay en esa estación, debido a una fuerte tormenta eléctrica, cuando pasaba el tren Talgo. Al no haber ninguna señal que lo hiciera detener, se produjo el desastre, ha manifestado a "Efe" don Emilio Magdale-

na, director general de la RENFE.

Preguntado el director general sobre si no es obligatorio el detenerse el tren cuando las señales estén apagadas al ir a pasar una estación, el señor Magdalena respondió afirmativamente, y puntualizó que ahí reside la clave de todo. Aunque, de momento —añadió— sea muy difícil saberlo, puesto que el maquinista y su ayudante son dos de las personas fallecidas en la catástrofe. La pregunta es, lógicamente, incontestable, —agregó el señor Magdalena—.

"El espectáculo era horrible; los viajeros permanecían apesados entre los restos retorcidos de los vagones, dando gritos y pidiendo auxilio. Bajo una imprecionante lluvia", manifestó a "Efe" Joaquín Carboneil, uno de los heridos graves, internado en la Residencia Sanitaria de Guadalajara. En el lugar del suceso se han ultimado los trabajos

que ininterrumpidamente se han realizado durante toda la noche pasada y el día de hoy para dejar expedita la vía. Personal de la RENFE, Cruz Roja y números de la Guardia Civil recogen de entre los restos retorcidos de los convoyes objetos personales y de los equipajes de los viajeros.

"La confusión era muy grande, los viajeros llegaban a la estación calados hasta los huesos por la fuerte lluvia que estaba cayendo, ha sido horrible" —ha declarado a "Efe" el dueño de la fonda de la estación de Torralba del Moral.

"La estación era un ir y venir continuo de gentes. Se oían gritos por todas partes, no he visto en mi vida una cosa igual. La gente buscaba a sus familiares y amigos".

Las veintiuna personas heridas, internadas en hospitales de Soria, Guadalajara, Medinaceli y Madrid, han mejorado la mayoría de forma ostensible. Solamente en el hospital de Soria hay dos internados, uno de ellos, Franz Jason, de nacionalidad norteamericana, en estado muy grave y con posibilidad de complicaciones, el otro herido, también internado en el mismo centro sanitario, Francisco Fijoe Valladares, se encuentra grave, aunque su evolución sea favorable. El resto de los heridos están afectados por hematomas de diversa consideración. Algunos ya han sido trasladados a sus respectivos domicilios por las familias.

### LOS REYES DE ESPAÑA ENVIAN TELEGRAMA DE PESAME

Soria, (Efe). — Sus Majestades los Reyes de España han remitido al Gobierno Civil de Soria un telegrama, en el que expresan su condolencia por las víctimas del accidente ocurrido ayer, martes, en Torralba del Moral, en el que un tren Talgo colisionó con un mercancías.

Asimismo los soberanos se interesan, en el mismo telegrama, por el estado de los heridos.

También se han recibido cables de pésame del presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, del presidente del Consejo de Castilla y León, don José Manuel García Verdugo, y del presidente del Gobierno vasco, don Carlos Garaicoechea.

### LISTA DEFINITIVA DE LAS PERSONAS FALLECIDAS

Definitivamente, un total de dieciséis muertos y veintiún heridos es el balance de la catástrofe ferroviaria en Torralba del Moral.

La lista definitiva de las dieciséis personas fallecidas es la siguiente:

Félix Ramos Malcas (maquinista del Talgo), Francisco Pulido Alvarez (ayudante de maquinista), Antonio García Olmo (interventor), Martín Ballesteros Medina (jefe de tren), y Cristóbal Requena Mollejas (maquinista "teco").

Angel Vicario Fernández, Angel Aranbarri, Ruth Huckabe Trake, Antonio Juliao y esposa, Josefina Armengol Murillo, Carlos Oliveros Cal-

vo, Hilaria Irene Piedrafita de Cajal, Olegario González Arias (camarero del Talgo), Antonio Mateus Copel y Javier Escrivano Ferrer.

En el accidente quedó totalmente destruido el tren de contenedores, así como las cuatro primeras unidades del Talgo, cuya cabina quedó totalmente destruida. Una de éstas era el vagón restaurante.

También se hicieron presentes en el lugar del siniestro, el ministro de Transportes y Comunicaciones José Luis Alvarez, el director general de la Guardia Civil, los gobernadores civiles de Soria y Guadalajara, así como directivos de RENFE.

Entretanto el personal que vive en este histórico pueblecito, la mayoría de ellos ferroviarios, ha vivido hoy una jornada de estupor por la catástrofe, y solamente saben decir, casi a manera de disculpa, que la zona, dentro de la Sierra Ministra, estaba batida en el momento del siniestro por una fuerte tormenta que duró más de dos horas.

## LOCAL Y PROVINCIAL

# Robo importante en un establecimiento de Miranda

## Joven muerto al dispararse un rifle

El joven Jesús Donoso Fernández, de 20 años, resultó muerto a causa de un disparo en la región parietal derecha. Dicho joven, que es vecino de Barcelona, se encontraba varaneando en el pueblo de Tudanca de Ebro y manejando el rifle de calibre 22 propiedad de su padre, éste se le disparó, causándole una herida que le produjo la muerte.

**ACCIDENTE DE CIRCULACION**  
En la carretera Alar del Rey Sotresgudo término de Cuevas de Amaya derrapó un ciclomotor y cayó al suelo su conductor Gonzalo García Bustillo, de 44 años y residente en Saldaña (Palencia), quien sufrió lesiones calificadas de graves.

Asimismo en la carretera Madrid Irún, término de Bahabón de Esgueva, al reventar una de las ruedas se salió de la carretera y dio varias vueltas de tonel, el automóvil GC-73.746, conducido por Antonio Macías González de 39 años de edad, natural de Lerma y actualmente destinado como brigada de Aviación en la base de Las Palmas, quien sufrió heridas calificadas de graves.

También resultó con lesiones graves su acompañante Marcelo Illana González, de 21 años y vecino de Lerma. Con heridas leves resultaron los otros acompañantes Luis García Santillán, de 25 años y Eugenio Miguel Abajo, de 23.

### ROBO CON INTIMIDACION

El vecino de Aranda, Angel Monte Cano ha denunciado que encontrándose estacionado con el coche de su propiedad en la carretera de Aranda Salas, inmediaciones del pueblo de Zanza, fue abordado por dos individuos, que esgrimiendo navajas lo conminaron a entregarles el dinero que llevase. El denunciante les entregó 1.200 pesetas informando que posteriormente se apoderaron del vehículo de su propiedad marca «Austin» matriculada BU-445-B con el que huyeron en dirección a Aranda.

### ROBO Y RECUPERACION DE GANADO

Pedro Corcuera Orive, vecino de Miranda ha denunciado un robo de ganado cometido en una cuadra de su propiedad, valorado en 140.000 pesetas.

Realizadas las gestiones correspondientes fue detenido el presunto autor del hecho Antonio Jiménez Amaya, en poder del cual se halló el ganado sustraído.

### OTRO ROBO

Otro robo, con daño en el establecimiento, ha sido cometido en la droguería mercería de Miranda de Ebro propiedad de Miguel Rebollo Rebollo. Según denuncia presentada por éste, la estimación del valor de lo sustraído y los daños causados, se cifran en unos tres millones de pesetas.

## NACIONAL

# Una banda de menores atraca una gasolinera, en Madrid

## Cuatro heridos en dos explosiones registradas en Valencia

Madrid (Logos). — Un joven de 16 años y tres menores, de 13 años, —dos de ellos— y 15 años, respectivamente, son los presuntos autores de un atraco cometido esta madrugada en una gasolinera de la carretera de Andalucía, informan fuentes policiales.

Los jovencísimos ladrones iban aparentemente armados con dos pistolas y tras golpear con una de ellas en la cabeza al empleado, se apoderaron de unas 7.000 pesetas, emprendiendo la huida a continuación en un «Seat 132».

Minutos más tarde la dotación de un coche patrulla localizó en la carretera de Toledo al citado automóvil, en el que viajaban los cuatro asaltantes, que iniciaron una temeraria huida.

Los coches patrullas de la zona, que ya habían sido alertados, cerraron el paso a los fugados, quienes colisionaron con un vehículo policial y fueron a estrellarse contra una pared próxima.

Los cuatro ocupantes del «Seat 132», que quedó totalmente destruido, fueron detenidos. Se trata de P.R.A., y J.A.G.C., ambos de 13 años de edad, J.G.M.G., de 15, y Pascual Rodríguez Gabarre, de 16 años. Estos dos últimos sufrieron lesiones graves y fueron internados en la Residencia Primero de Octubre, los dos menores, de 13 años sufrieron lesiones leves.

Además del dinero sustraído se les ocupó dos pistolas de gas. El automóvil lo habían sustraído igualmente esa misma noche.

### RECUPERACION DE CUADROS

Oviedo. — Los pintores

Pedro Armando Basterrechea Alonso y José María Rodríguez Ramos, junto con el colaborador de Prensa Laureano Tuero Díaz, fueron detenidos en la tarde del lunes y en la mañana de ayer como presuntos autores del robo de tres cuadros, llevado a cabo en Salamanca hace siete años.

Dos de los cuadros sustraídos fueron adquiridos en 1975 por el entonces alcalde de Avilés, Fernando Suárez del Villar, que desconocía la procedencia de los mismos.

Las pinturas —óleos de autor anónimo— realizadas en el siglo XVIII, permanecen aún colgadas en el Ayuntamiento de Avilés, mientras que el tercer cuadro, comprado por un extranjero, no ha podido ser recuperado.

### CUATRO HERIDOS EN UNA EXPLOSION

Valencia (Efe). — Cuatro personas han resultado heridas en una doble explosión, seguidas de incendio, que se han registrado a las cuatro de esta madrugada en dos bares de la calle del Historiador Escolano, en Valencia.

A la indicada hora se oyó una potente detonación en el número 14 de la citada calle, el Pub Corso, sito en el número 13 Azul, que se encuentra enfrente del anterior establecimiento, en el número 11 de la misma calle, se produjo un incendio en la puerta, que quedó destruida, afectando el fuego también al mobiliario del interior.

En el primer piso del número 14 se encontraba el matrimonio formado por Juan

Miguel Serrano, de 65 años y Josefa Mahicas Aragón, de 45, los cuales, al vencerse el suelo, cayeron al Pub, siendo recogidos y trasladados al Hospital Clínico, donde quedaron ingresados. Juan Miguel Serrano presenta fracturas en las piernas y su mujer diversas contusiones y erosiones.

En la planta baja del Pub se encontraban José Luis Franco Morera, de 36 años, vecino de Torrente (Valencia), y Alvaro Martínez de Alcubilla Benavent, vecino de Valencia, los cuales sufren quemaduras graves y permanecen en la unidad de quemados de la ciudad sanitaria «La Fé».

### FUGA DE TRES PRESOS

Chantada (Lugo) (Efe). — Tres presos se han fugado esta mañana del depósito municipal de Chantada, tras forzar la puerta con los hierros de un radiador de calefacción. Dos de ellos se hallaban a disposición del Juzgado de Instrucción de Orense y el tercero a disposición de las autoridades de Burgos y Teruel.

Los fugados son: Delfín Cunquejo Añel, de 18 años, natural de Vilarinho de Couso (Orense), Emilio Abujón Vázquez, también de 18 años, natural de Eouza-Carballido (Lugo), detenidos ambos por la Guardia Civil de Carballido como presuntos autores del robo de un automóvil en Xinzo de Limia y Bautista Domínguez González, de 22 años, detenido tras haber sufrido un accidente con una furgoneta que había sustraído en Alcalá de Henares, en cuyo Centro penitenciario de

# BREVE

### ABANDONA A UN RECIEN NACIDO POR ATENDER A LA MADRE DE ESTE

Benidorm (Logos). — Un padre abandonó en un pesebre, la pasada noche, a su hijo recién nacido para trasladar a su esposa, Josefa Buigues, a una clínica de Benidorm. Tras permanecer toda la noche en el centro hospitalario acompañando a la enferma, el padre regresó al lugar donde había dejado al niño, que ya se encontraba muerto, y lo enterró clandestinamente. Josefa Buigues, de 22 años y vecina de Teulada, fue hospitalizada debido a una fuerte hemorragia provocada a causa del nacimiento.

### DOS MUERTOS EN ACCIDENTE

Dos personas, padre e hijo, han fallecido en un centro asistencial de Granollers pocas horas después de haber sido arrollada la furgoneta en que viajaban por un camión. El accidente se produjo cuando el camión V-1712-

### APARECE UN CADAVER

Madrid (Efe). — El cadáver de José Alvarez Fernández, de 60 años y de profesión chatarrero, fue encontrado ayer tarde dentro de una furgoneta, en un desguace del kilómetro 12 de la carretera de Valencia. José Alvarez, que usaba la furgoneta como oficina, presentaba señales de estrangulamiento y un fuerte golpe en la región occipital.

### TIMO DE MEDIO MILLON

León (Efe). — Medio millón de pesetas le fueron timadas por el procedimiento de «las limosnas» a Sixto Alvarez de Félix, de 40 años, en León, según denunció él mismo en la Comisaría de Policía al darse cuenta del engaño. Un joven y un hombre de mediana edad le abordaron y tras proponerle un negocio, le convencie-

ron para que retirase medio millón de pesetas de una cartilla que tiene en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad. A cambio, recibió un envoltorio que, según dijeron los timadores, contenía varios millones de pesetas, pero al abrirlo se vio sorprendido con recortes de periódicos.

### PIERDE LA OREJA A CONSECUENCIA DE UN MORDISCO

Tenerife (Logos). — El empleado de una gasolinera, Ricardo Ramírez Martínez, de 25 años, perdió la oreja izquierda a causa de un mordisco que recibió de Braulio Pérez Gutiérrez, cuando se disponía a servirle combustible en dicha estación.

Por causas que aún se ignoran, las dos personas entablaron una discusión, que terminó con Ricardo Ramírez en el hospital, al que llegó con la oreja envuelta en una servilleta de papel, y con el agresor en la Comisaría, donde se presentó voluntariamente.

ARANDA

LOS VENDEDORES CALLEJEROS IGNORAN EL BANDO MUNICIPAL

Parece próxima la inauguración del nuevo matadero

LOS PUESTOS AMBULANTES, SIGUEN

Pese a haber publicado en esta sección de Aranda, dos días el bando municipal en el que se prohibían los puestos ambulantes o callejeros que se sitúan en las esquinas de las calles o a la puerta de determinados establecimientos, estos puestos callejeros, siguen colocándose en los lugares que antes tenían por norma.

Con esta actitud no sólo desobedecen las normas citadas por la Alcaldía, tendentes a una mejor ordenación de la población, sino que también es como un desafío a la autoridad, demostrando un empeño en que nuestra población no mejore y siga la continuidad de la leyenda negra que tanto perjudica a la capital de la Ribera.

Por lo expuesto, consideramos y con el ánimo de que no resulten perjudicados los pequeños productores de hostalizas y frutas del tiempo, que se asigne un lugar que muy bien pudiera ser la plaza del Rollo, para que, diariamente, con excepción de los sábados en que se ubican los puestos en el mercado de la Plaza del Caudillo, se sitúen todos los vendedores ambulantes para la venta de sus productos tan necesarios para el consumo normal y que por efecto del calor pudieran extropearse, sancionando duramente a los contraventores de los bandos dictados por la Alcaldía.

UN POCO MAS DE VIGILANCIA EN LOS APARCAMIENTOS ARBITRARIOS

Nos referimos en esta oca-

sión, a esos larguísima camiones que aparcan donde les conviene sin reparar en que con sus malos aparcamientos llegan a bloquear la entrada y salida de calles.

Concretamente, hace muy pocos días, a un camión de tránsito por la carretera Madrid-

Irún, se le ocurrió aparcar el vehículo taponando, por así decirlo, la entrada de la calle de Rosales, de tal forma que apartó de anular la visibilidad del acceso a citada calle, por su volumen, apenas dejó paso para un sólo vehículo de turismo, cuyo conductor tenía que hacer diversas maniobras para no es-

trellarse contra los vehículos que circulaban por la carretera.

En ocasiones como esta hubiera sido precisa la presencia de un guardia municipal para imponer una dura sanción al descuidado conductor del vehículo que, por añadidura, permaneció alejado del camión durante bastante tiempo.

EL CUIDADO DE LOS ARCENES

Hasta que la cosa no llega a un grado diríamos extremo, parece que es normal desatender el cuidado de los defectos que, en principio, se observan y que al comienzo de presentarse, pudieran tener fácil solución y de poco coste.

A la entrada del Colegio de las MM. Dominicas, en la avenida de Carlos Miralles, el arcón que da acceso al citado Colegio, existe un profundo socavón que dificulta la circulación por dicho lugar, prestándose a que alguien pueda tropezar y sufrir alguna caída de lamentables consecuencias tal vez.

Al personal encargado de su cuidado que suponemos será el de Obras Públicas, hacemos un llamamiento para que con la natural premura procure reparar este defecto que apuntamos.

OBRAS EN PERSPECTIVA QUE YA PARECE QUE SE HAN EMPEZADO

Hemos observado que al final de la calle de Arias de Miranda, en su desembocadura con el final de la calle de Ronda, se están realizando obras en la calzada, como si se pretendiese levantar la misma para revisar el trazado del alcantarillado que allí existe.

Esto lo relacionamos con el propósito del Ayuntamiento para reforzar el alcantarillado de algunas zonas de nuestra población, entre las que parece se encontraba la mencionada calle, según la idea que nos fue proporcionada, lo que reflejamos en una de nuestras últimas crónicas.

De ser así, esto significaría el comienzo de una etapa de importantes obras de saneamiento y mejora dado caso de que el incesante crecimiento de nuestra población y las modernas edificaciones, han de albergar un mayor número de habitantes que el que anteriormente existía que es para lo que se calcularon las primitivas alcantarillas cuando se construyeron.

En las poblaciones de incesante crecimiento y desarrollo, es inevitable que estos problemas se sigan produciendo ya

que todo va en relación, a mayor crecimiento, lógicamente, mayores serán las necesidades, por lo que, nuestra población no ha de ser la excepción.

PROXIMA INAUGURACION DEL NUEVO MATADERO MUNICIPAL

Según anteriores crónicas y por cierto, bastante recientes, decíamos que la fecha de inauguración del nuevo Matadero Municipal, iba a ser, tal vez en este mes, a juzgar por el período de adelanto en que se encontraban los remates de las obras.

En cuanto a la forma de explotación del nuevo Matadero, nada sabemos en concreto, no creemos que este aspecto pueda influir, a estas alturas y después que incluso fue anunciada la adjudicación al mejor postor, habiendo quedado desierta dicha adjudicación.

Lo interesante, en el caso que nos ocupa, es que finalmente se terminen las obras, diríamos de romanos, del nuevo Matadero Municipal y decimos de romanos, si nos fijamos en el tiempo que hace que dieron comienzo, sobre cuya duración ya hemos hecho varios comentarios en esta sección.

Con la inauguración a que nos referimos, en nuestra población se marcará un hito, ya que la modernización del Nuevo Matadero, en realidad no deja ser un hito muy trascendental en la vida de Aranda.

AMAGO DE CAMBIO DE TIEMPO

Ultimamente se ha producido como un amago de cambio de tiempo, pero sin llegar a colmo, por lo que lo calificamos de amago.

El tiempo se mostró un tanto revuelto, tal vez momentáneamente, se levantó viento el lunes y el martes, se nubló el cielo también el lunes y martes, amenazó tormenta, chispeó un poco, pero todo quedó en un simple amago.

FARMACIA DE GUARDIA

Doña María de los Angeles González de Zúñiga, en Obispo Acosta, 4.

LOS BARRIOS DE BUREBA

DESARROLLO COMUNITARIO

El campo del desarrollo comunitario, que trata de transformar y mejorar las condiciones de vida de una comunidad o grupo social, es muy amplio y no exento de grandes dificultades.

Incluye acciones encaminadas a atender y satisfacer aspiraciones de las personas o entidades sociales, cuya carencia es notoria. Esta carencia puede provenir:

1. - De situaciones o estados anteriores de atraso en diferentes órdenes: Educación, cultura, subdesarrollo etc.

2. - O por un proceso de cambio social y necesidad de contrarrestar o superar maneras de vivir sociales, psicológicas o morales: Inadaptación, pasividad, aislamiento, etc.

De aquí que el Desarrollo Comunitario es más indispensable y necesario en núcleos de población o demarcaciones territoriales más desasistidas o menos favorecidas, con déficit acumulado en materia educativa y cultural, equipamiento, em-

pleo, actividad económica, etc. y sin apenas resortes o medios con los que hacer frente a las inevitables consecuencias de los cambios sociales. Son éstos los casos de los pequeños pueblos rurales y donde el problema se agudiza.

Tres son los campos o áreas de actividad, donde deberíamos hacer hincapié y que se pueden aplicar en su totalidad, en nuestra comarca, para resolver los grandes problemas que la afectan.

1. - Área socio-educativa: Corresponde a la comunidad la exigencia del establecimiento y desarrollo de actividades regladas o formales de enseñanza: escuelas, Instituto, Formación Profesional, Formación Agrícola y Ganadera... También la de actividades no formales de educación, pero complementarias de estas: Juegos, deporte, visitas, tareas de clubs, conferencias. Unas u otras actividades pueden localizarse en los mismos centros escolares o desa-

rollarse con absoluta separación.

En este campo hay mucho que trabajar, ya que en nuestra comarca estamos en la más absoluta miseria y por ahora, por culpa de todos, sin esperanzas de salir de ese estado. En este campo estamos en situación más precaria, que muchos países del tercer mundo. Es una pena decirlo pero hay que reconocerlo. Seguiremos mandando a nuestros hijos a estudiar fuera, seguiremos gastando nuestro dinero, seguiremos alejando a nuestros estudiantes de su realidad. Luego nos quejaremos que nuestros hijos no quieren quedarse en el pueblo, de que no encontramos labradores etc. Pero la realidad es esa, seguimos sin un Instituto reconocido, sin una escuela profesional y tan tranquilos. Como siempre a esperar la terrible conformidad y esperanza del castellano, que en este caso no llega a cansar ni aburrir a los que deben resolver los problemas.

2. - Área socio-cultural: Comprende las acciones encaminadas a promover y hacer progresar la cultura de participación, la cultura entendida en su sentido más amplio, como manifestación y cauce de todo lo que proporciona al hombre su más plena dimensión en la familia, en el trabajo, en el descanso y diversión, en una palabra, en su entero marco de vida. Incluye, actividades de análisis y conocimiento del medio donde vive; Historia, tradiciones, antepasados, etc. El estudio y valoración de las condiciones de vida. Orientación profesional e integración social. De progresión en los conocimientos y desarrollos de capacidades y aptitudes personales. De búsqueda y adopción de medios con que subvenir a necesidades de la comunidad a la vez que aplicación del tiempo libre.

Un campo amplio y difícil de llevar a la práctica, pero no por eso abandonarlo. A grandes problemas, grandes soluciones y hombres valientes y entregados que los aborden. Creemos que hay hombres, falta ese punto de arranque, que a veces frustra tantas realizaciones. ¿Nos decidiremos o no?

3. - Área socio-económica: Corresponde a las acciones a promocionar y promover el empleo; a consolidar actividades profesionales en dificultades o retroceso: agricultura ganadería... a descubrir e implantar nuevas actividades económicas y sociales propias de las necesidades y posibilidades de la zona. Cooperativas de mercantilización de productos de la comarca. Impedir la emigración. Y tantas actividades de tipo económico.

Un campo amplio y no fácil. No somos ingenuos. Pero una cosa es saber que hay dificultades y dejarlas ahí, y otra es atacarlas con valentía y decisión y llegar hasta donde nuestras posibilidades nos permitan. El que está parado, no llega a ningún sitio. El que camina es el que avanza. A nosotros nos toca ponernos en camino y empezar a andar. El camino recorrido lo veremos después. JOSE A. LARREATEGUI

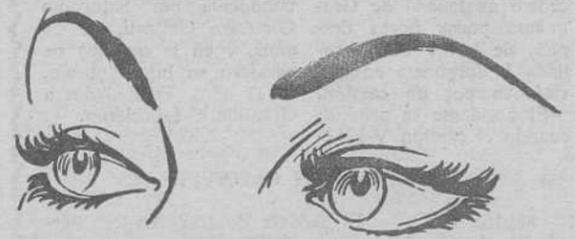
PRECIOS MAS BAJOS

GRANDES REBAJAS

EN TODAS LAS SECCIONES

GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN

BURGOS • VALLADOLID • SALAMANCA • MADRID • TUDELA



sus ojos merecen lo mejor



OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

Plaza Mayor, 7

Avenida del Cid, 14

Anunciándose en

Diario de Burgos

Se garantiza la eficacia de su anuncio

Controlado por la Oficina de Justificación de la Difusión

O. J. D.



Cualquier anuncio se recibe en:

- C/. San Pedro de Cardeña, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.

- C/. Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.

- Agencias de Publicidad.

Nota.-Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

MIRANDA

# Intensa actividad de la Representación local del Ministerio de Cultura en el curso 1979 - 80

Admirable exposición fotográfica de Foto Costela con motivo del centenario del Colegio de los Sagrados Corazones

La Cooperativa de Hostelería se apresta a celebrar la fiesta del gremio

No siempre las actividades de determinados organismos son debidamente conocidas, por aquello de que, quizás, no tengan la resonancia de otras, aunque sí mayor importancia para la vida social de la ciudad. Este es el caso de la representación local del Ministerio de Cultura, que durante el curso 1979-80 ha tenido una gran proyección para los mirandeses. De ahí que hayamos recabado información sobre sus actividades y hemos quedado agradablemente sorprendidos, por la cantidad, variedad e importancia de las desarrolladas. Y antes de darlas a conocer, queremos dejar constancia de quienes han sido las personas que han conseguido llevar adelante el curso, con resultados tan positivos.

Representante local del Ministerio de Cultura: Arturo Marín, González. Directora del Centro Social Urbano, María Pilar Cabestrero. Profesora, Aurora Ferrero.

Equipo Itinerante: Adoración Arenillas, Teodora Moreno y María Angeles Domínguez.

He aquí el resumen de actividades a que nos referimos:

**CURSOS DEL MINISTERIO**

En el Centro Social Urbano:

**Puericultura:** Duración nueve meses. Director: Dr. D. Esteban Rodero Lafarga, médico puericultor del Estado; profesores: Dres. Calvo y Castro. Psicólogos: doña Rosa Elena Marín y don Francisco Javier Ruiz.

**Decoración:** Dos meses, dirigido por el profesorado del Centro Social Urbano.

**Cocina Navidad:** Dos meses, dirigido por don Pedro Borachea.

**Cocina para señoras del barrio El Crucero.** Todos los viernes del curso, de 4 a 7 de la tarde. Clases impartidas por doña Adoración Arenillas, profesora del Equipo Itinerante del Ministerio de Cultura.

**En los Barrios de «Las Matillas» (de Octubre a Febrero), «El Crucero» (todo el curso) y de «San Juan del Monte» (de Febrero a Junio):** Se impartieron cursos de economía doméstica, alimentación y nutrición, expresión corporal, trabajos manuales, socorrismo (en colaboración con Cruz Roja), puericultura, muñequería, danzas regionales, ginecología, teatro leído, murales y corte y confección.

Estas clases fueron impartidas por las profesoras del equipo itinerante del Ministerio de Cultura, Srtas. Adoración Arenillas, Dorita Moreno y Merja Angeles Domínguez.

Las clases se impartían en los Centros Sociales de las respectivas Asociaciones de vecinos, y eran completamente gratuitas, corriendo el Ministerio con los gastos originados.

**En la Caja de Ahorros del Círculo Católico:** Curso de iniciación cinematográfica, dirigido por don Antonio Gregori y organizado por el Instituto de la Juventud.

**REALIZACIONES DE OTRAS ENTIDADES MIRANDESAS EN EL CENTRO SOCIAL URBANO**

**Amas de casa:** Curso de Gimnasia (clases diarias, mañana y tarde); Pintura (lunes, miércoles y viernes); Cerámica (lunes y jueves); Cocina (últimos jueves de mes); Electricidad (dos cursillos de tres días impartido por personal técnico de Iberduero); Macramé (con la colaboración del Ministerio a través de la directora del Centro Social Urbano, doña Pilar Cabestrero que impartió las clases).

**Orfeón Mirandés:** Ensayos durante todo el curso, los lunes, martes y viernes, de 8 a 10 de la noche.

**Peña Filatélica:** Exposición e intercambio de sellos todos los martes y jueves del curso, y de 7 a 9 de la noche.

**Cuadro Artístico Mirandés:** Ensayos previos a la puesta en escena de alguna obra. No tienen, por lo tanto, horarios fijos. Simplemente se pretende que puedan ensayar.

**Unión de Radioaficionados españoles:** Reuniones periódicas. Colaboran eficazmente con este Ministerio en cuestiones de Radiofusión.

Por última, y en forma esporádica, han pasado por el Centro Social Urbano, entidades como las Juntas de Vecinos de La Torre Club Murandés de Montaña, Grupo de Ajedrez «El Cid», y cuantas entidades le soliciten para fines exclusivamente culturales.

**DENTRO DEL CENTENARIO DE LOS SS.CC. MAGNIFICA EXPOSICION FOTOGRAFICA DE COSTELA**

Un auténtico alarde el de «Foto Costela», instalando en el claustro del colegio de los Sagrados Corazones una extraordinaria colección de fotografías murales, en las que se recogen imágenes del acontecer mirandés de los últimos cien años, con numerosos retazos del caso urbano, que en su mayoría pertenecen al recuerdo por la evolución que al cabo de los años ha tenido. Muchas felicitaciones ha recibido el amigo Costela, en justo premio a esa extraordinaria exposición, con la que ha querido y conseguido, honrar, el Centenario del colegio de los Sagrados Corazones.

**FIESTAS DE SANTA MARTA (PATRONA DE HOSTELERIA)**

Con motivo de esta festividad el día 29 de los ctes., a las

1 horas, en Ronda de Ferrocarril, habrá varios concursos entre ellos uno de banderillas, destreza con la bandeja amén de otros varios concurso y juegos. Para concursar en los mismos, pueden pasar su inscripción en Bolera Club y en Cooperativa de Hostelería, (SCOINHOS), donde se les informará.

Habrá trofeos y premios para todos, que serán entregados en

la cena y verbena fin de fiestas.

A quienes deseen participar en los juegos de mus (parejas), bolos americanos y bolos castellanos, se les comunica que pueden hacer su suscripción hasta el día 19, a las doce de la mañana en Bolera Club y en Cooperativa de Hostelería, (SCOINHOS) Habrá trofeos y premios para todos.

LA COMISION

## Campeonato interprovincial de mus



Fue en la tarde del domingo cuando en los coquetones salones de la Sociedad Danubio y a presencia de unos cuantos aficionados que siguieron con máximo interés la evolución de las partidas, cuando se celebraron las semifinales y final del campeonato de mus que con carácter interprovincial se ha celebrado en distintos pueblos de la comarca mirandesa con organización principal del bar

Corral de Miranda y su propietario Alfredo Vadillo (ahora el bar cambiará de nombre para denominarse bar Alfredo), que logró poner en liza hasta sesenta parejas, mayoría de Miranda de Ebro, junto a otras de Arceniega (Alava) Gorderuela (Vizcaya), Valle de Losa, Villalba, Berberana, Quincoces de Yuso, etc., que consumieron distintos campeonatos parciales. En semifinales se enfrentaron Alfredo Vadillo y Pedro Blanco (de Miranda) y Juanito Urcelay y Antonio Urquijo (de Arceniega) venciendo los primeros (4-3) en tanto que Eusebio Orive y José María Guinea (de Valle de Losa, de Austria y Villalba respectivamente) perdían ante Manuel Arechavala y Jesús Velasco (de Arceniega) también por 4-3. Estos últimos resultaron triunfadores del interprovincial al vencer en la gran final (4-2) a los mirandeses, mientras que para el tercero y cuarto cuesto los alaveses triunfaron (4-3) sobre los losinos. Al final se entregaron numerosos trofeos premiando la actuación de las cuatro parejas finalistas y otras clasificadas en puestos siguientes. Nuestra enhorabuena a los ganadores que han hecho bueno el pronóstico puesto que como campeones destacados en torneos anteriores traían aureola (En la foto de Juan Muro, las parejas finalistas)

F.A. MONEO PALACIO

## BURGOS Y MIRANDA EN EL CENTENARIO



No podía faltar a la cita la capital de la provincia y en verdad que Burgos estuvo bien representado en tan señalada fecha. Con el arzobispo al frente aquí estuvieron las autoridades provinciales y muchísimos capitalinos, para vivir la efemérides. Y también aportó su colaboración artística con la actuación formidable del Grupo de Danzas del Círculo Católico de Obreros de Burgos, que alternándose con la Banda de Música de la ciudad dieron amenidad, alegría y empaque a los actos programados en la mañana del pasado domingo.

En las fotos de Juan Muro, vemos a ambas agrupaciones durante su noble actuación en el patio central del Colegio de los Sagrados Corazones.

### Cubillo del Campo

## Fiestas patronales de Santa Marina

Durante los días 18, 19 y 20, este pueblo burgalés celebrará sus tradicionales fiestas de Santa Marina. La ocasión de hallarnos ante una buena cosecha y de haber logrado la aspiración de contar con un adecuado servicio de traida de aguas, las da un carácter especial este año de 1980. El programa es el siguiente:

**VIERNES, 18: FESTIVIDAD DE SANTA MARINA**

A las 8, iniciación de festejos con tracas; a las 9,30, dianas con pasacalles; a las 12, Santa Misa con procesión y bendición de la Santa, con jotas.

A las 1,30, baile vermouth con tracas y campeonato de bolos para los hijos del pueblo, que continuará por la tarde; a las 6, carreras de sacos para jóvenes, con premios; 7,30, baile popular; a las 12, gran verbena, seguida de chocolatada.

**SABADO, 19**

A las 8, dianas; a las 10, degustación de sopas de ajo; a las 12, Santa Misa

A las 1, maratón popular con zonas de avituallamiento; a las 1,30, baile vermouth, con partidas de bolos nacional; a las 5,30, Partidas de bolos; a las 7,

Juego popular del «Pollo»; a las 8, baile popular con zurracapote; a las 8,30, concurso de baile. De 12 a 3, gran verbena, seguida de chocolatada.

**«DIA DEL CUBILLENSE AUSENTE», DOMINGO, 20**

A las 8, dianas con pasacalles; a las 10, partido de fútbol: Cubillo, F. C.-D. P. 34; a las 12, Misa campestre, cantada por el coro parroquial de San Lorenzo el Real; a las 1,30, campeonato de bolos nacionales; a las 5,30, campeonato de bolos De 7 a 12, baile popular, amenizado por el conjunto «Captus», despedida y cierre de fiestas con entrega de trofeos.

## HAGASE TECNICO DE TELEVISION

**B/N Y COLOR**  
Curso intensivo. Clases teórico-prácticas.  
Director ingeniero: I V Abarrategui  
(Director del Instituto Especialidades Electrónicas de Valencia)  
Informes y matrícula:  
**ACADEMIA VAIDEMORO RIPPOLLES**  
Avda. de Sanjurjo 13 y 14. Teléfono 20 13 75  
**BURGOS**

## VALLE DE MENA

## El deporte menés empieza a despertar: Cross, fútbol, tiro al plato y coches, se apuntan los mejores tantos

## Cross y fútbol, campeones en el Trofeo Diputación Provincial. Tiro al plato y rallye, esperanzador futuro

Cuando parecía que el deporte menés era diluido por el desinterés general, una explosión de actividad deportiva pone de relieve, afortunadamente, que nuestros temores eran totalmente infundados. Permanecían solamente adormecidos, pero lógicamente en estado latente. Nuestra juventud los ha despertado y se ha despertado. La falta de estímulos deportivos contribuyó al letargo de años. Los II Juegos Populares Castellanos y el primer Trofeo Diputación Provincial han pellizcado fuerte en el ánimo de nuestros jóvenes que hace posible mirar con halagüeñas perspectivas el futuro deportivo de nuestro municipio.

No pueden ser más favorables los resultados alcanzados por los equipos de fútbol y cross en el Trofeo Diputación Provincial que desde hace algunas semanas se vienen celebrando en toda la provincia para dirimir la supremacía en la zona para llegar a la gran final provincial.

El equipo de fútbol invicto en el torneo se ha erigido en brillante vencedor de la fase clasificatoria de zona, donde participaban las potentes formaciones de Villarcayo y Espinosa de los Monteros. A última hora el equipo de Medina de Pomar no se inscribió.

Los conjuntos de cross, categoría A y B, masculinos y femeninos, igualmente han pasado como sus homónimos de fútbol, después de alcanzar la primera plaza en el torneo clasificatorio de zona, a la siguiente fase. Este torneo estaba integrado por representaciones de Quincoces de Yuso, Espinosa de los Monteros, Villarcayo y Valle de Mena Donde, de manera individual han destacado sobre los demás atletas, el villarcayés Santos Llamas y el menés Raúl Sáinz, ambos de distinta categoría pero unidos por el mismo denominador común: calidad atlética.

Sin embargo, los equipos de pasabolo y pelota, dentro de los «II Juegos Populares Castellanos» no han tenido la misma fortuna ya que ambos cuadros fueron eliminados a la primera de cambio por los equipos de Espinosa y Villarcayo respectivamente.

## MOTOR ACTUALIDAD

El piloto local Francisco Gómez en el incomparable marco de la sierra Urbasa, Navarra, se alzó con el tercer puesto de la clásica subida al monte de su mismo nombre, pilotando un Fórmula Selex 1.800 en el que resultara vencedor Arenzana, conduciendo un Osella BMW siguiéndole en méritos el conocido piloto Mark Echeberst. Con buen pie, pues; el piloto burgalés pisa los circuitos nacionales de montaña esta temporada. Puesto que, en la subida a Arlabán en Alava, unos días después se alzó con la victoria ante meritosos pilotos, mejorando sensiblemente el puesto anterior.

Sin embargo en deporte y en este caso en automovilismo, las buenas clasificaciones de un día, en modo alguno garantizan la gloria y la permanencia en ellas por más tiempo que el espacio existente entre ese día y el próximo de competición. En la conocida subida a la Reineta, donde se dan cita los mejores pilotos nacionales, «Paco» no pudo tomar el pulso a la carrera, en ese perfecto acoplamiento que siempre debe existir entre el hombre y la máquina, acabando el sexto. Según su versión, sufrió en diferentes fases de la carrera el empañamiento de sus gafas que le motivó aminorar la velocidad y «ratear» como se dice en el argot de boxes, cuando algo no va bien e impide competir al coche con normalidad. En fin, estas circunstancias y otras son los ingredientes mismos de la carrera que te hacen vencedor o te relegan al último puesto o lo que es lo mismo al anonimato.

Más recientemente ha alcanzado la tercera plaza, a la que parece estar abonado en la «II Subida a San Marcos» en Ampuero, competición bien llevada por la Peña Revolla, donde participaron más de cuarenta coches en olor de multitud que se agolpaba en las cunetas a lo largo de 1.250 m. de subida. Competición que se hizo en dos mangas, siendo la primera ganada por nuestro paisano, con un tiempo luego no superado por nadie en la segunda de 50". La segunda, después de derrapar y llevarse por delante algún que otro arbusto

de la cuneta, lo hizo en 56 segundos que lo relegó al tercer puesto. Totalizando 106 segundos.

Clasificaciones: Primero. — Obregón, (Fórmula Junco 1800), 105 segundos; segundo. — Felipe Arteaga un asiduo espectador de cuantas competiciones nacionales o internacionales se celebraban, tuvieron su sede (Sélex Fórmula 1800), 105-6; tercero. — Francisco Gómez (Sélex Fórmula 1800), 106 segundos.

No caben disculpas. El próximo día 27 de Julio en la tradicional «Subida a la Bien Aparecida», Santander, reservada para el campeonato de España de Montaña y de categoría internacional, donde está garantizada la participación de los mejores pilotos españoles y un buen puñado de extranjeros de la especialidad, se verán las verdaderas posibilidades de nuestro piloto, a esperar. Sólo desear la mejor suerte. En coche ya se sabe...

## RALLYE

Nuestro piloto local José Luis Urrutia, nuevo en estas lides, aunque no un neófito. Su nombre no es asiduo de las listas clasificatorias, si bien en los últimos tiempos se está dejando notar de manera periódica por las buenas clasificaciones alcanzadas. Hasta llegar a animarse y montar un coche en plan competición, era en territorio nacional o extranjero. En compañía de Francisco Gómez y José Antonio Zorrilla serán hoy día la única representación burgalesa en los circuitos nacionales. Una buena tripleta de ataque que puede aupar el automovilismo burgalés a los lugares que les corresponde.

Su debut no puede ser más satisfactorio, recientemente se proclamó vencedor en el Grupo primero y tercero en la General Scrat del Rallye Lezuri de Vizcaya. Y el pasado domingo fue sexto en el X Rallye de Aragón.

El próximo Rallye donde su coche estará inscrito junto con el de José Antonio Orrilla es el «CS». El Rallye CS es puntuable para el Campeonato de Europa cuya celebración está prevista para los días 18 y 19 de los corrientes. Discurrirá por carreteras vascas y burgalesas. El Valle de Mena será escenario de la competición y por carretera, los tramos, sinuosos tramos; de la Peña Angulo. Están inscritos once coches extranjeros de tres nacionalidades francesa, italiana e inglesa. Entre los pilotos más destacados figura inscrito el reciente campeón del Rallye de Polonia hoy al frente de la clasificación general del Campeonato de Europa de Rallyes, el campeón Zanini y su co-piloto Canelillas que ya alcanzara en el Rallye de Montecarlo renombre internacional al conseguir para el automovilismo nacional el mejor puesto de toda su historia. Quede pues claro las dificultades con las que nuestros dos animosos representantes burgaleses se tendrán que enfrentar este próximo fin de semana. Ah, compiten con Wolswagen, Golf G II y 124-1800 respectivamente.

También diré que José Luis Urrutia está tramitando la adquisición del «Porsche» con el que, el francés Jean Pierre Nicolás ganó el 47 Rallye de Montecarlo en 1979. ¡Hasta en las transacciones comerciales estamos a nivel internacional!

Esperemos pronto sea a nivel deportivo.

## TIRO AL PLATO

No es difícil ver tiradores de la sección de tiro de la Sociedad Polideportiva de Tiro, Caza y Pesca del Valle de Mena, ocupando los primeros puestos de las clasificaciones. El milagro lo ha hecho el inmenso esfuerzo de los directivos de esta sección de tiro en una meritoria labor de promoción, quizá no reconocida por las autoridades deportivas de nuestra provincia. Con escaso presupuesto, estos aficionados del foso olímpico, han construido para el Valle de Mena un campo de tiro, futuro criadero esperemos, de grandes tiradores. Sin ayuda de nadie, pregonan con orgullo su obra siempre que compiten. Sus buenas clasificaciones avalan su esfuerzo bien dosificado. Sabemos porque así nos consta, que entre nuestros tiradores hay escopetas que se compitieron en tiradas optativas para el campeonato provincial, serían unas serias representantes a tener en cuenta. De la escasa afición de hace algunos años en el campo de la competición, cítese a Manuel Campomanes que ha sido uno de los que más directamente ha contribuido a labrar en los jóvenes esta afición, se ha pasado a poder conjuntar un equipo de jóvenes valores que darán que hablar a poco que quien en este momento ostente la máxima representación federativa ayude en el empeño.

## RECIENTES CLASIFICACIONES

Nofuentes (Burgos). — Primero: José Diego (V. de Mena) de 18-18 platos; cuarto: Vicente Antuñano (V. de Mena) de 18-17.

Limpas (Santander). — Primero: Vicente Antuñano (V. de Mena) de 18-18 platos; segundo: José Ramón Canive (V. de Mena) de 18-17; tercero: José Diego (V. de Mena) de 18-16.

La Cuadra (Vizcaya). — Segundo: José Ramón Canive (V. de Mena) 9-9 platos; tercero: Vicente Antuñano (V. de Mena) 9-8.

El tiro al plato está en buenas manos. Su promoción está garantizada y su afición avala largamente su continuidad. Sabemos que están pasando no digamos un buen momento económico. Han pedido un préstamo para poder pagar las máquinas y obras efectuadas en el campo de tiro.

Si al menos una parte de las licencias federativas revirtiese para poder financiar los intereses del préstamo —y lo que es peor éste hay que devolverlo— lógicamente las preocupaciones económicas serían fácilmente absorbidas en las deportivas.

EMILIO NAVA CASTRESANA

## TORRESANDINO, EN FIESTAS

Torresandino vive estos días la alegría de sus fiestas de verano, organizadas por el Ayuntamiento, la Asociación cultural «La Esgueva», las Peñas locales y los quintos del 80, en festejos en honor de la Virgen del Carmen.

Las fiestas se anunciaron el pasado martes, día 15, con el tradicional disparo del chupinazo al que siguió un gran repique de campanas. Ya en la jornada conmemorativa de la fiesta de la Virgen del Carmen hubo alegres dianas y pasacalles en los que los típicos cabezudos hicieron las delicias de chicos y grandes. A mediodía salió del templo parroquial la procesión de la Virgen del Carmen que recorrió las calles de la villa, y durante todo el trayecto mozos y mozas bailaron sus tradicionales danzas ante la imagen de la Señora.

Seguía la santa misa concelebrada, con elevada asistencia de vecinos y forasteros. El sermón estuvo a cargo de don Fidel Martínez, párroco de la Vera Cruz, de Aranda.

Después se sirvió una copa de vino español en los salones de la Casa Consistorial, a las autoridades. Hay que destacar que, organizado por la A.C. «La Esgueva», en colaboración con la A.S.C. «Antonio Machado», de Aranda, se inauguró la Exposición de Pintura Moderna, que podrá ser visitada durante las fiestas.

También cabe señalar la actuación en la plaza del frontón, del grupo de títeres «Karrasquedo», por gentileza de la Caja de Ahorros Municipal.

En fin, vecinos y forasteros vivieron, además, la alegría de

otros festejos como un baile popular amenizado por el grupo «Escarlata» y verbena popular que se prolongó hasta avanzada la madrugada.

Otros actos comprenden el programa como las grandes chocolatadas y chuletadas en las arboledas, recuerdo piadoso a los hermanos fallecidos en la cofradía del Carmen, cross popular y extraordinaria novillada prevista para el jueves, día 17, a las seis de la tarde, con la actuación de los diestros Curro Pozuelo, Mayte Aldeazábal y Tito Guerra que despacharán tres bravos novillos de la ganadería de don Policarpo Rivas, de Salamanca y habrá, seguidamente, capea popular, siguiendo los bailes y las verbenas programados todos los demás días.

Entre los actos a celebrar citamos: Día 18; a las seis de la tarde, festejo taurino en el que serán lidiados, banderilleados y muertos, por las Peñas locales, dos novillos de la ganadería de don Policarpo Rivas, de Salamanca. Y suelta de vaquillas.

Día 19. — Concurso infantil de dibujo al aire libre organizado por la Caja de Ahorros Municipal; a las ocho de la tarde, el grupo de teatro «Galínche and Mog Allon» representará «La risa de Mog Allon».

Día 20. — Segunda jornada del concurso de tiro al plato, actuación del Grupo de Danzas «Justo del Río», encuentro de fútbol entre casados y solteros y primer certamen del «baile de la patata».

Una verbena-fin de fiesta, con el grupo «Tijuaná», culminará los festejos, y habrá sorteos de regalos.

## BELORADO

## Actividades culturales

Dentro de las actividades culturales que viene desarrollando el Grupo teatral «Verdeancho» de esta villa, hoy jueves día 17 tendrá lugar un sensacional acontecimiento que se produce por primera vez en la comarca, se trata de la actuación de la compañía de Jesús Guzmán, conocidísimo a nivel nacional por su genial interpretación en «Crónicas de un pueblo» del papel de Braulio el cartero.

La expectación despertada por la simple presencia física de tan popular actor, no tiene parangón. Desde aquí agradecemos a Jesús Guzmán y a su Compañía, el que aprovechando su paso hacia San Sebastián, hayan querido mostrar su gran interés y preocupación por la promoción del teatro en el medio rural; un gran ejemplo para las Compañías profesionales españolas, que se quejan de falta de trabajo, olvidando que para recoger primero hay que sembrar.

Debemos agradecer también las facilidades de toda índole, que la comisión gestora del teatro-cine, ha dado en todo momento, anteponiendo el interés cultural a cualquier otro tipo de intereses.

No dudamos que el esfuerzo de todos se verá compensado por una asistencia masiva de toda la comarca, y que el éxito esté asegurado. De hecho así está sucediendo pues en el primer día de venta anticipada de localidades, ya se han vendido aproximadamente la mitad.

El sábado día 12, y siguiendo con el tema cultural, tuvo lugar la gran gala de la cultura en el frontón municipal, donde dieron un recital los «Trovadores de Castilla» y el grupo de danzas «Diego Porcelo». La afluencia de público no fue muy numerosa, aunque sí considerable, debido a la temperatura tan fresca que nos deparó la noche. No obstante el éxito artístico fue notable, y dejaron ambos grupos, bien patente su gran clase. Les deseamos muy sinceramente, los mayores éxitos en su próxima gira europea, que emprenderán próximamente.

JAVIER ALONSO

**las famosas REBAJAS de Sara S**

MAÑANA COMIENZAN San Juan, 22

**Germaine Monteil**

Se complace en informarle que su «esthéticienne», estará a su disposición del 14 al 19 de Julio (ambos inclusive).

**Pertumeria ridruejo**

Para brindarle sus consejos de belleza y el tratamiento adecuado con sus productos.

CALLE MONEDA, 15

# YA ESTA COMPLETADO EL CALENDARIO DE LA PRE-TEMPORADA DEL BURGOS

El primer partido de preparación se jugará en Logroño

Está previsto participar en tres torneos veraniegos: el de Aguilar de Campóo, el de Burgos y el de Valladolid

En la semana próxima se resolverá sobre el fichaje de un portero

Estamos en pleno período vacacional y aún resta por llegar ese mes de Agosto, que constituye algo así como el punto cenital del período dedicado a descanso. Pero para ese momento el fútbol estará ya en plena ebullición de torneos veraniegos y procurando cada uno de los equipos alcanzar la necesaria puesta a punto, a fin de entrar con el mejor pie posible en las competiciones oficiales.

**PRESENTACION DEL BURGOS**  
Como es sabido, algunos

equipos han iniciado ya la preparación y al Burgos apenas si le separan siete días de la fecha señalada para su presentación, que será la del día 23 del actual.

El ritual de este acto se mantendrá más o menos, con sujeción a lo que viene siendo habitual en años anteriores. Por la mañana, habrá una misa rezada, en la Catedral y por la tarde, a las seis, en «El Plantío» tendrá lugar la presentación propiamente del equi-

po ante la afición, con sus técnicos al frente: Lucien Müller y Luis Astorga, un «tándem» que en otras temporadas funcionó a la perfección y que celebraremos se mantenga en esa misma línea de sincronización y eficacia.

### ALGUNOS JUGADORES ESTAN YA EN NUESTRA CIUDAD

Aunque aun restan algunas fechas para iniciar los entrenamientos, son algunos jugadores los que por aquí se encuentran. Tal es el caso de Blach y Adorno y según nuestras noticias, Rezza tiene anunciada su llegada para el lunes.

En realidad, en el plazo de los cuatro o cinco días próximos, todos comparecerán por estas latitudes, a fin de responder a la citación hecha.

### PROXIMO FICHAJE DEL PORTERO

De acuerdo con la composición actual de la plantilla y las previsiones hechas, el objeto de completar el equipo encuanto a titulares y suplentes, restan aún por ficharse dos hombres: un guardameta y otro que juegue en la delantera.

Lo del portero —según nos manifestó ayer el Sr. Quintano— está al cuer, pues en la próxima semana se tomará una decisión.

No nos citó nombres, pero sabemos que se barajan el gijónés Rivero, el guipuzcoano Cervantes e incluso algunos otros. En cuanto al delantero se quiere actuar con más calma, para ver qué puede captarse en el mercado, actuando sin precipitaciones.

### LA PRE-TEMPORADA

Lo que ya se encuentra configurado es el calendario de pretemporada a seguir por el Burgos.

El primer partido se disputará el día 2 de Agosto, en Las Gaunas, frente al Deportivo Logroñés, para volver a jugar otro el día 7, en León, ante la Cultural.

Tras estos dos encuentros, el día 10 de ese mes, se acudirá a Aguilar de Campóo para participar en el «Torneo de la Gallina», enfrentándose al Racing de Santander. Si se consigue eliminar a los cántabros, el día 15, festividad de la Asunción, se participará en la final ante el vencedor del Valladolid-Cultural Leonesa.

Casi a continuación, los días 21, 22 y 2 se celebrará el torneo local «Cid Campeador». Está decidido que dicho Torneo tenga carácter triangular y hay dos participantes fijos, como son el Valladolid y el Burgos. De momento, se están barajando nombres para completar el tercero, bien con un «Primera» nacional o un extranjero.

Toda esta fase preparatoria culminará con la intervención en el «Torneo Ciudad de Valladolid», que tiene señaladas estas fechas: 26, 27 y 28 de Agosto.

En definitiva, se trata de ocho encuentros, que aún podría verse completado con otro, que por parte de Lucien Müller se consideran suficientes a fin de lograr la deseada puesta a punto.

**HOY, ASAMBLEA DE FUTBOL**  
En fin, que ya comienzan a agitarse las aguas del fútbol y como antesala e introducción a la ya próxima temporada oficial, hoy y mañana tendrá lugar en Madrid la asamblea nacional de este deporte, a la que como es natural, asistirá el presidente del Burgos, D José María Quintano.

ARQUERO

# EL BELGA LUDO LOOS GANO DESTACADO LA ULTIMA ETAPA MONTAÑOSA DEL "TOUR"

Zootemelk ha superado con éxito el último escollo serio de la carrera para llegar vestido de amarillo a París

Prapoutel (Efe). — Felizmente el belga Ludo Loos, vencedor tras una escapada en solitario de 150 kilómetros, salvó la décimo-octava etapa de la Vuelta a Francia, que sin su hazaña habría sido de un desarrollo lamentable.

En efecto, en esta última etapa de los Alpes todas las declaraciones que se hicieron en la jornada de descanso sobre los ataques al líder Joop Zoetemelk, fueron meras palabras que se llevó el viento y tan sólo un pequeño Kuiper en el puerto de la Colombiere y otra ofensiva, por parte de Raymond Martin, fue demasiado poco para cambiar la fisonomía del Tour y dar un vuelco espectacular a la clasificación.

El holandés Joop Zoetemelk pasó hoy también una buena jornada que le ha servido para aumentar distancias sobre sus perseguidores, ya que Kuiper quedó descolgado en los últimos kilómetros en el ascenso a Prapoutel, perdiendo 2-34, mientras que Martin, víctima de una caída quedó a 42 segundos.

Pasadas las duras etapas alpinas el maillot amarillo parece que está sólidamente instalado en las espaldas de Joop Zoetemelk, que lo lucirá hasta el domingo en París, en cuanto a Raymond Martin, a pesar de sus desgracias, en forma de caída, pudo arrebatar el segundo puesto de la clasificación general a Hennie Kuiper.

Si el desarrollo de la décimo-octava etapa ha sido marcada por el dominio del belga Ludo Loos, también ha significado el fin de dos corredores franceses, Jean-Rene Bernardeau y Gilbert Duclos-Lasalle. El primero víctima de una tendinitis en el tendón de Aquiles y el segundo extenuado tras sólo cincuenta kilómetros después de tomar la salida tras el ataque de Ludo Loos y el español Fernández.

Loos será el único que continúa la escapada hasta la meta tras 150 kilómetros de escapada, habiendo rodado los 70 primeros kilómetros en compañía de Willmann. El belga realizó los últimos sesenta kilómetros con una impresionante determinación y voluntad para triunfar no cediendo en ningún momento en su ataque.

En el puerto de Colombiere, kilómetro 53, Loos había sacado al pelotón 1-12, marchando tras él Fernández y Willmann que lo hacían a 55 segundos. Sólo este último era capaz de aguantar el ritmo del hombre de cabeza.

Tras los escapados figuraba el grupo de los en teoría llamados «hombres fuertes» que comprendía al maillot amarillo, Joop Zoetemelk, Peeters, Kuiper, Martin, Agostinho, Demuynck y algunos otros que pasaban a 3-02.

En la cima del puerto de Aravis, kilómetro 77, la ventaja de Ludo Loos y Willmann era de 8-06, mientras que en el puerto de Champlarent, kilómetro 145, lograban la máxima distancia con respecto al primer grupo seguidor, que en esos momentos circulaba a 9-24.

Mientras tanto el español Lejarreta, había saltado del grupo seguidor y trataba por todos los medios de enlazar con los dos escapados, pero su intento, así como el de Willmann debería terminar en el ascenso al puerto de Champlarent, al ceder frente al empuje de Ludo Loos.

Tras el belga se produjo la gran desbandada y en el kilómetro 135 una caída colectiva haría rodar al menos una veintena de corredores por el suelo. Esta además, rompería el pelotón en cuatro grupos.

En el primer grupo, Bernard Thevenet intentaba la escapada dejando a Zoetemelk, Kuiper, Agostinho, Van Impe, Martin, Van de Velde, Alban y Criquelion. Pero en el descenso del puerto de Barioz, kilómetro 181 el ex-vencedor del Tour era alcanzado por el joven belga Ronny Claes que víctima de una

caída, terminaría en el hospital sufriendo múltiples contusiones en todo el cuerpo.

Tan sólo quedaba ya el ascenso al puerto de Prapoutel, con la meta instalada en la cima y en ella Ludo Loos recogería el premio a su esfuerzo y tras 150 kilómetros de escapada entraba vencedor con 5-19 de ventaja sobre Alban, 5-20 sobre Agostinho y 5-21 sobre Van Impe y el maillot amarillo, Joop Zoetemelk, que había salvado de esta manera el último escollo para presentarse vestido de amarillo en París el próximo domingo.

Pasada ya de forma definitiva la montaña, mañana los rodadores tendrán ocasión de volver a ocupar los primeros puestos de la etapa, la décimonovena, que les llevará desde Voroppe a Saint Etienne, tras haber recorrido 136,5 kilómetros.

En la última etapa susceptible de proporcionar una victoria a los españoles, han sabido terminar con la cabeza alta, no se podía esperar otra cosa de ellos y su comportamiento, algunas veces suicida, puede considerarse como una satisfacción a anotar en su palmarés.

La última esperanza para los españoles de lograr un buen lugar en Prapoutel se perdió, pero al menos lo intentaron.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Ludo Loos (Bel.), 5-52-46 (media de 33,813 Km./h.)
- 2.—R Alban (Fra.), 5-58-05.
- 3.—J. Agostinho (Por.), 5-58-06.
- 4.—L. Van Impe (Bel.), 5-58-07.
- 5.—J. Zoetemelk (Hol.), 1d
- 6.—J. Willmann (Nor.), 5-58-11.
- 7.—J. Van de Velde (Hol.), 5-58-22.
- 8.—R. Martin (Fra.), 5-58-49.
- 9.—J. De Muynck (Bel.), 5-59-33.

- 10.—L. Peeters (Bel.), 5-59-56.
- 11.—C. Criquelion (Bel.), 6-00-12.
- 12.—Jo Maas (Hol.), 6-00-26.
- 13.—B. Thevenet (Fra.), 6-00-37.
- 14.—H. Kuiper (Hol.), 6-00-41.
- 15.—S. Nilsson (Sue.), 6-01-21.
- 16.—M. Martinez (Fra.), 6-01-34.
- 17.—D. Plummer (Bel.), 6-01-43.
- 18.—F. Julien (Fra.), 6-01-49.
- 19.—C. Seznec (Fra.), 6-02-04.
- 20.—R. Ovion (Fra.), 6-02-51.

### LA GENERAL

- 1.—J. Zoetemelk (Hol.), 93-31-51.
- 2.—R. Martin (Fra.), a 5'-22".
- 3.—H. Kuiper (Hol.), a 5'-39".
- 4.—J. De Muynck (Bel.), a 8'-27".
- 5.—S. Nilsson (Sue.), a 11'-15".
- 6.—C. Seznec (Fra.), a 13'-57".
- 7.—J. Agostinho (Por.), a 14'-18".
- 8.—P. Bazzo (Fra.), a 17'-57".
- 9.—H. Lubberding (Hol.), a 18'-10".
- 10.—L. Peeters (Bel.), a 18'-34".
- 11.—Alban (Fra.), a 20'-04".
- 12.—Willmann (Nor.), a 20'-55".
- 13.—V. De Velde (Hol.), a 22'-45".
- 14.—Criquelion (Bel.), a 24'-37".
- 15.—Ovion (Fra.), a 26'-06".
- 16.—V. Impe (Bel.), a 30'-09".
- 17.—Thevenet (Fra.), a 30'-48".
- 18.—Loos (Bel.), a 31'-03".
- 19.—Maas (Hol.), a 34'-23".
- 20.—Belda (Esp.), a 36'-33".

### CLASIFICACION DE LOS ESPAÑOLES EN LA ETAPA

- 23.—Belda, 6-03-38.
- 31.—Fortia, 6-05-06.
- 33.—Torres, 6-05-21.
- 40.—Lejarreta, 6-07-39.
- 50.—Alfonset, 6-11-47.
- 72.—Mayor, 6-15-03.
- 75.—Fernández, 6-16-30.

# HOLMES Y MUHAMMAD ALI DISPUTARAN EL TITULO MUNDIAL, EL 2 DE OCTUBRE

Las Vegas (Efe). — Se ha llegado a un acuerdo para disputar el título mundial de los grandes pesos, versión Consejo, entre el actual campeón, Larry Holmes y Muhammad Ali, en el «Cesar's Palace» el día 2 del próximo mes de Octubre, según un portavoz del hotel de Las Vegas.

Don King, organizador de

la pelea, anunciará los detalles de la misma en conferencia de Prensa que efectuará mañana en Nueva York.

Según informaciones sin confirmar, el ex-tres veces campeón Ali recibirá ocho millones de dólares por el combate, mientras que Holmes obtendrá unos seis millones.

# XXI Consejo Mundial de la F. I. B. A.

Moscú, (Efe). — Hoy se clausuró el XXI Congreso mundial de la F.I.B.A. (Federación Internacional de Baloncesto Amateur), organismo que agrupa a ciento cincuenta y cinco países y que cuenta con más de ciento cincuenta millones de practicantes.

En el transcurso de la reunión, fue reelegido por unanimidad el español Raimundo Saporta, para ocupar el cargo de miembro de la Comisión ejecutiva y presiden-

te de la Comisión de organizaciones del acto, el señor Saporta dijo: «Con este nuevo mandato son veinticuatro los años que llevé en este cargo, siempre con única candidatura: agradezco a mis amigos del baloncesto del Mundo entero su confianza y afecto».

Saporta añadió que piensa que la primera tarea de la Comisión que preside es conseguir que algún día, en algún lugar, se celebre el encuentro entre Estados Unidos y la Unión Soviética, que será el de la reconciliación.

Con objeto de formar la expresada Comisión, el señor Saporta va a iniciar las gestiones, entrevistándose en el mismo palacio de la Universidad con los presidentes de las Federaciones de la República Popular China y de Suiza. El próximo día 24 se conocerá la lista definitiva de sus componentes.

## Vendo PISO

exterior por traslado.  
Próximo estrenar, zona Gamonal. Particular.  
Teléfono 20 82 87

# Convocatoria en el B. O. E. de los premios nacionales de investigación para la educación física y el deporte

Madrid, (Efe). — El Consejo Superior de Deportes ha hecho pública la convocatoria de los premios nacionales de investigación para la Educación Física y el Deporte, mediante una resolución que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado».

El primer premio está dotado con un millón de pesetas, y el segundo con medio millón. En casos excepcionales, tanto el primero

como el segundo premio podrán otorgarse de forma compartida.

La adjudicación de los premios será determinada por una Comisión nacional, creada a tal fin, que presidirá el presidente del Consejo Superior de Deportes.

Los trabajos habrán de presentarse antes del primero de Diciembre en el Consejo Superior de Deportes.

# Llega a Moscú la delegación española a la Olimpiada

Benito Castejón, galardonado con la medalla de plata del COI

Moscú (Efe). — Poco después de las cinco de esta tarde, hora local, llegó a Moscú la delegación española en los Juegos Olímpicos de Moscú.

Integran el grupo que llegó hoy 147 personas, pero los componentes del equipo de fútbol saldrán esta noche hacia Kiev, en avión, donde iniciarán el torneo olímpico frente a Alemania Oriental.

El próximo día 21 llegará el equipo de atletismo, el día 20 lo harán los judokas y el 23 los integrantes del equipo de tiro con arco.

La delegación española ocupa el bloque número cuatro de la villa olímpica.

### DECLARACIONES DE JESUS HERMIDA

Madrid (Colpisa). — Para Jesús Hermida, director general del Consejo Superior de Deportes, «lo de me-

# El «Ramón de Carranza»

Le jugarán el Dinamo Flamengo, Betis y Cádiz

Cádiz (EFE). — Casi con toda seguridad, el Dinamo de Tbilisi, el Flamengo de Brasil, el Real Betis Balompie y el Cádiz C.F. serán los cuatro equipos que jugarán el XXVI trofeo Ramón de Carranza.

El prestigioso trofeo internacional se disputará los días 30 y 31 de Agosto en el estadio Ramón de Carranza, de Cádiz.

# Samaranch, presidente del C.O.I.

## Obtuvo clara mayoría en la primera votación y no fue necesario acudir a la segunda ronda

«Estoy muy contento no sólo por mí, sino porque creo que la elección también es importante para España»

Moscú (Efe). — Es español Juan Antonio Samaranch, miembro de la comisión ejecutiva del Comité Olímpico Internacional y embajador de España en la URSS, ha sido elegido hoy, miércoles, nuevo presidente del máximo organismo deportivo mundial, en la primera votación, por mayoría absoluta.

Aunque la sesión del COI —la número 83 de esta asamblea— haya tenido lugar a puerta cerrada, la agencia «Efe» ha podido enterarse que cuarenta y cuatro de los setenta y seis miembros del Comité Olímpico presentes se decantaron por el embajador Samaranch.

En segundo lugar ha quedado, con veintidós votos, el suizo Marc Hoedler, presidente de la Federación Internacional de Esquí, con el que ayer, martes, se contaba como máximo rival del español, lo que así ha sido.

Los otros tres candidatos a la presidencia, el canadiense James Morral obtuvo seis votos; el presidente del Comité Olímpico de la República Federal de Alemania, William Daume, cinco votos y el neozelandés Lance Cross se retiró.

En principio, entre los candidatos, Dulme era el nombre de mayor prestigio, tras el del Sr. Samaranch, pero el boicot decidido por la Alemania Occidental a los Juegos Olímpicos de Moscú por el problema del Afganistán le ha restado gran cantidad de votos. Los anglosajones trataron de aunar votos para sus candidatos; más esto se reveló insuficiente.

Para el puesto de vicepresidente del COI, que deja vacante el actual primer ministro tunecino, Mohammed Zali, fue elegido inesperadamente el embajador en el Canadá de la República de la Costa de Marfil, Mr. Louis Guirandou N'Diaye. Se presentaron también para este puesto el suizo Hoedler, el canadiense Morral y el neozelandés Cross.

Don Juan Antonio Samaranch es el primer hispanoparlante que alcanza la máxima jerarquía del COI y su mandato será de cuatro años, que podrá prolongarse por otros cuatro.

Sucede en el cargo al inglés —residente en Irlanda—, Lord Killanin, que fuera nombrado presidente del COI el 21 de Agosto de 1972. El señor Samaranch necesitaba tan sólo treinta y nueve votos, sobrándole cinco en el cómputo final. España no estaba representada oficialmente en los Juegos Olímpicos de Moscú, pese a la elección de su embajador en la URSS, don Juan Antonio Samaranch Torelló, presidente del COI.

El embajador español en Rusia se encuentra de vacaciones desde el lunes, 14 de Julio actual y no asumirá sus funciones oficiales de presidente del COI hasta el domingo 3 de Agosto, día de la clausura de la Olimpiada.

El Sr. Samaranch, pocos minutos después de ser elegido presidente del COI, declaraba a la agencia «Efe», en exclusiva:

«La satisfacción que siento ahora traduce todas las esperanzas y trabajos durante muchos años en favor del deporte».

«Estoy muy contento no sólo por mí, sino porque creo que la elección también es importante para España» —agregó el embajador Samaranch.

El nuevo presidente del COI ha manifestado a «Efe» que agradece al deporte español la enorme alegría que hoy le ha proporcionado.

El Sr. Samaranch agregó que la ayuda que ha recibido y sentido siempre por parte del deporte español ha sido muy importante para haber llegado a lo máximo que podía aspirar en la vida.

El nuevo presidente del COI, con la emoción en la garganta, dijo que quería hacer a la agencia «Efe» sus primeras declaraciones como sucesor de Lord Killanin, para manifestar su «profunda alegría».

### NO HA CONSTITUIDO SORPRESA

Juan Antonio Samaranch Torelló ha sido elegido presidente del Comité Olímpico Internacional, sin que hiciera falta un segundo escrutinio: en el primero, Samaranch ha alcanzado los votos necesarios.

La elección del diplomático español no ha constituido ninguna sorpresa. Todos los observadores lo consideraban favorito, debida principalmente a su personalidad y al papel que ha desarrollado en los momentos difíciles. Por otra parte, ha sido el más beneficiado del desacuerdo surgido dentro del bloque germano-anglosajón, en el que los votos se repartían entre cuatro candidatos: el canadiense James Morral, el alemán Willi Daume, el neozelandés Lance Cross y el suizo Marc Hoedler. El hecho de que sus cuatro rivales se hayan presentado a la vicepresidencia ha favorecido también las posibilidades del embajador español.

La elección de Samaranch marca el término de veinticinco años de presidencia anglosajona: 34 años, si consideramos que el señor Siegrifrid Edstrom fue elegido en 1946 con la ayuda de los votos británicos.

Ha sido Lord Killanin quien, acompañado del nuevo elegido, ha anunciado, desde lo alto de la escalera interior de la suntuosa mansión de los sindicatos, de Moscú, el resultado del escrutinio. Este resultado debe ser secreto —conforme a las reglas del COI—, pero el mismo Lord Killanin lo indicó que el señor Samaranch había sido elegido en la primera vuelta. Por lo tanto, el nuevo presidente ha tenido que obtener 39 votos, que constituirían la mayoría absoluta de los presentes.

«Les presento al nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional, el señor Juan Antonio Samaranch, y yo le deseo la mejor de las suertes» —ha declarado el presidente saliente. Toma la palabra su sucesor, lleno de emoción, anuncia: «Proseguiré el camino trazado por Lord Killanin hasta los Juegos de Moscú».

No cabe ninguna duda de que Samaranch dará un estilo nuevo al movimiento olímpico, estilo que debiera ser intermedio entre la prudencia de Lord Killanin y el hermitismo de Avery Brundage.

Samaranch y Lord Killanin



El español Juan Antonio Samaranch y el neozelandés Lance Cross, ambos candidatos a ocupar la presidencia del Comité Olímpico Internacional, en la sesión inaugural del C.O.I. Posteriormente Lance Cross anunciará su retirada, ante la imposibilidad de llegar a acceder a sustituir a Lord Killanin.

(Foto Europa Press)

ningún tienen un punto en común: los dos tomaron la dirección del movimiento olímpico en un momento difícil para éste. Lord Killanin lo hizo tras la matanza en Munich de los deportistas israelitas; Samaranch tras la amenaza del boicot estadounidense.

### SATISFACCION DEL MINISTRO DE CULTURA

Madrid (Efe). — «Es la mejor noticia que me podían dar ustedes, es la mejor noticia deportiva del año y quizá del siglo, en este terreno» —ha afirmado el ministro de Cultura, don Ricardo de la Cierva a un redactor de la agencia «Efe», cuando le fue comunicado el resultado de la elección de Juan Antonio Samaranch para nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional.

«Desde este Ministerio —continuó diciendo el señor De la Cierva— se ha hecho todo lo posible para conseguir este resultado. Juan Antonio Samaranch se merece este cargo por su vida dedicada casi siempre al deporte. Lo felicito públicamente por su elección y deseo decirle, a través de la agencia, que el Ministerio estará siempre a su lado y lo ayudará en todo lo que nos solicite».

«Estoy seguro —terminó diciendo el señor De la Cierva— que bajo sus órdenes, la Olimpiada de 1984 será completamente distinta a la de 1980».

### REACCIONES DE ALEGRÍA

Madrid. — La elección de José Antonio Samaranch como presidente del Comité Olímpico Internacional, ha provocado reacciones de gran alegría y contento, a todos los niveles, en los medios españoles, tanto políticos, como deportivos y populares.

«He estado en contacto muy directo con mi despacho de Madrid, y, nada más producirse el hecho, conocido a través del teletipo de la agencia «Efe», comuniqué la noticia a S. M. el Rey, y al vicepresidente primero, señor Gutiérrez Mellado, que se hallaban en la Escuela Naval Militar, en los actos de la jura de bandera y entrega de despachos a los nuevos oficiales de la Armada» —ha declarado el presidente del Consejo Superior de Deportes, don Jesús Hermida.

«Desde mi punto de vista —dijo el presidente del Co-

mité Olímpico Español— debo manifestar mi alegría y satisfacción, porque, en definitiva, el resultado conseguido en el más alto puesto del deporte mundial ha recaído en un español».

«Cuando comuniqué la noticia a mis compañeros —dijo el señor Porta— todos dedicaron un gran aplauso al señor Samaranch».

«Se ha hecho justicia —continuó el señor Porta— con el primer hombre de España dedicado al deporte. Es el dirigente más cualificado; es el número uno, como han reconocido los miembros del Comité, casi por unanimidad. Este tipo de noticias satisfactorias compensa de las insatisfacciones continuas que recibimos los dirigentes del deporte hispano».

### EL PRESIDENTE SUAREZ FELICITA A SAMARANCH

Madrid (Efe). — El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, nada más conocer la noticia de la elección del embajador español en la Unión Soviética, don Juan Antonio Samaranch Torelló, para presidente del C.O.I., se ha puesto en contacto telefónicamente con el señor Samaranch a quien felicitó por su elección.

Don Adolfo Suárez expresó su satisfacción por el hecho de que un español presida el Comité Olímpico Internacional y le deseó muchos éxitos en su nuevo cargo.

## AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

La Comisión Municipal Permanente, en la sesión celebrada el día 9 del mes actual, aprobó los siguientes Padrones de Contribuyentes:

Padrón para el percibo de los Derechos y Tasas por el concepto de RODAJE O ARRASTRE POR VIAS MUNICIPALES, de vehículos de cualquier clase, excepto los de motor, derechos regulados por la Ordenanza fiscal número 37 y perteneciente al ejercicio de 1980.

Padrón de Contribuyentes correspondiente al ejercicio de 1979 perteneciente al Arbitrio con fin no fiscal sobre ADECENTAMIENTO DE MUROS Y FACHADAS, regulado por la Ordenanza fiscal número 47.

Lo que se advierte al público para general conocimiento, indicando al propio tiempo, que dichos Padrones se hallan expuestos al público en la Oficina de la Sección de Arbitrios de la Secretaría General, durante un plazo de QUINCE DIAS a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia, no sólo para que puedan presentarse reclamaciones por parte interesada, sino también a los efectos de notificación oficial de las liquidaciones practicadas, conforme se determina en el artículo 238 del Reglamento de Haciendas Locales.

Burgos, 15 de Julio de 1980  
EL ALCALDE

# Juan Antonio Samaranch una vida dedicada al deporte

## Hoy cumple sesenta años

Moscú (Por José María Calle, de Efe). — Juan Antonio Samaranch Torelló, nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional desde hoy, cumplirá mañana sesenta años de edad de una vida dedicada y entregada al deporte, a cuyo servicio ha puesto siempre sus medios personales.

Samaranch nació en Barcelona el día 17 de Julio de 1920 y hoy ha cubierto aquí, en Moscú, su máxima ambición personal: llegar a la presidencia del C.O.I.

A este logro de hoy ha estado dirigida buena parte de la actividad de siempre de Juan Antonio Samaranch a través de tres etapas fundamentales: la iniciación, con la presidencia de la Federación Española de Hockey sobre Patines —él fue un buen jugador—, el nombramiento de delegado nacional de Educación Física y Deportes en 1967, que llevó aparejada la presidencia del Comité Olímpico de España, y la vicepresidencia del Comité Olímpico Internacional, en 1974.

Está casado con la señora María Teresa Salisachs Rowe y tiene dos hijos: María Teresa, de 24 años de edad, y Juan Antonio, de 22 años.

Fue nombrado embajador de España en la Unión Soviética en 1977 y su labor desde entonces no ha merecido más que plácemes tanto por parte española como por parte soviética.

En el campo privado es consejero de «Fábrica Española de Magnetos, S. A.», de «Barasa Balbino Rabanal, S. A.», de «Iberia», de la «Compañía Anónima de Seguros Generales», vocal del Banco de Madrid y consejero del Banco Catalán de Desarrollo. Asimismo, ha sido presidente de la Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Barcelona.

Pero sus dos grandes pasiones son el deporte y la filatelia.

Recuerdo una frase suya cuando fue nombrado delegado nacional de Educación Física y Deportes: «Trabajar para el deporte es lo más bonito que puedo hacer y lo que más me gusta».

Como filatético posee una de las mejores colecciones del Mundo de sellos olímpicos, que cuida con mimo y que presta gustoso para cualquier exhibición que le soliciten. Esa colección está en Barcelona, al cuidado de un experto.

El nuevo presidente del Comité Olímpico Internacional es diplomado del Instituto de Estudios Superiores de Empresa, de Barcelona, agregación comercial, y habla en francés e inglés, además del español, con profundas nociones de alemán y ruso.

Cuando dejó la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes fue nombrado presidente de la Diputación Provincial de Barcelona, para ocupar después la Embajada de España en Moscú y en la República Popular de Mongolia desde 1977.

Deportista entregado a su pasión, además de buen jugador de hockey sobre patines, practica el golf, el esquí, la navegación a vela, la equitación y ha sido un más que aceptable boxeador, cosa que nadie imaginaria en un hombre de modales reposados, siempre correcto, atento y esmeradamente educado.

Una de las trayectorias que más ha cuidado en su vida deportiva son los Juegos Mediterráneos, de cuyo Comité es vicepresidente y su ejecutoria en el olimpismo es apretada de actividad.

Una vida, en fin, entregada y dedicada al deporte de este deportista que preside desde hoy el Comité Olímpico Internacional, y del que yo diría que es, sobre todo, un gran amigo de sus amigos.

## Presentación del Athletic de Bilbao y del Bilbao Athletic

Bilbao (Efe). — Esta mañana tuvo lugar la presentación oficial de las plantillas del Athletic de Bilbao y Bilbao Athletic, ante la temporada 80-81, en las instalaciones del club rojiblanco, en Santa María de Lezama.

Abrió el acto el presidente del club, Beti Duñabeitia, que se dirigió en primer término a los componentes del equipo filial: «El futuro del Athletic reside en la juventud y consiguientemente daos por aludidos».

Al referirse a los jugadores del primer equipo, subrayó que «se de vuestras cualidades futbolísticas y de vuestra identificación con los colores rojiblanco. Quiero, por ello, ser breve y desearos suerte en una temporada que se presenta muy dura».

Minutos después, el entrenador del equipo Helmut Senekowitch, efectuó la primera sesión con los componentes del primer equipo, en la que estuvieron ausentes Juriaga y De Andrés, por estar seleccionados en Moscú; Gallego, en el servicio militar y Dani con permiso «especial».

Asimismo, en uno de los campos de Lezama, el Bilbao Athletic efectuó su primera sesión, que seguirá bajo la dirección de Javi Clemente.

**EL EX-ZARAGOCISTA LASA «ESTUDIA» NUEVAS OFERTAS**  
Bilbao (Efe). — El lateral derecho del Real Zaragoza, José María Lasa, acudió hoy a las instalaciones de Lezama para saludar a sus ex-compañeros en la inauguración de la pretemporada.

A preguntas de «Efe» contestó que aún no sabía qué colores defendería la temporada próxima.

«Tengo la carta de libertad en el bolsillo —subrayó— y he recibido algunas ofertas del equipo de Primera División del Sur pero quiero establecerme en el Norte, cerca de casa. Se especula con la posibilidad de su pase al Osasuna Valladolid e incluso al Alavés».

Se celebrará en Melgar

## XIV Trofeo del Pisuerga

Con participación de cuatro equipos

El próximo día 3 de Agosto dará comienzo el torneo de fútbol «Trofeo del Pisuerga» que, organizado por la S. D. Melgar con el patrocinio del Ayuntamiento, llega ya a su décimo-cuarta edición, con todas las mejoras y éxitos que una experiencia tan dilatada lleva consigo.

Esta vez los equipos participantes son: Carrión de los Condes y Lantadilla, de Palencia; el C. D. Tardajos y el S. D. Melgar.

Efectuando el oportuno sorteo de partidos, el orden de celebración de los mismos ha quedado establecido así:

Día 3 de Agosto. — Carrión de los Condes-C. D. Tardajos.

Día 10. — S. D. Melgar-Lantadilla.

La final se disputará el día 24.

Todos los partidos se jugarán en el campo de «El Vivero», de Melgar de Fernamental y comenzarán a la misma hora: seis de la tarde. Les dirigirán árbitros del Colegio Oficial de Burgos.

Al igual que en años anteriores, cabe pensar que este torneo contará con la buena acogida de los aficionados, no sólo de Melgar de Fernamental, sino también de otros muchos puntos, incluidos los de nuestra capital.

Según nos aseguran los organizadores de esta competición, harán entrega de un trofeo a todos los equipos participantes, contando asimismo con otros dos, que serán donados al máximo goleador y al portero menos goleado.

### CENTRO DEL CAMPO

## EL MILORD QUE SE VA

El ilustre Lord Killianin deja la presidencia del Comité Olímpico Internacional sin pena ni gloria, para decirlo con eufemismo, pues la verdad es que no consiguió gloria apreciable alguna al frente de este organismo tan importante para el deporte, sino bastante pena pues no lo ha dejado ni con mucho a la altura que se lo legó su antecesor Avery Brundage.

No hay que culparle de los acontecimientos que han hecho tan chafada y desasistida la Olimpiada actual epradeportiva en su origen, sino de que no tuviese al organismo olímpico supremo más preparado para soportarlos o careciese de dotes diplomáticas para capearlos. Ha acudido tarde a su remedio como los «guindillas» de los viejos sainetes que llegaban siempre a destiempo a las broncas de vecindad y se ganaban los golpes de todos los sitios. Cuando acudió tarde, como no halló el tono ni se hizo recibir ni escuchar bien, en los países que visitó. Ha dado la impresión de haber navegado sin saber en dónde estaban de verdad los asuntos del mundo y las conveniencias del olimpismo.

Adiós milord. Cuando advino al cargo que abandona ahora en 1972 en los Juegos de Munich, donde el crimen estúpido de los comandos palestinos ensombreció los últimos días de mandato de su gran antecesor Brundage dijeron que un anglosajón pragmático que sustituyese al anglosajón idealista que cesaba sería la solución genial del olimpismo. Esto se podía oír en los círculos bien informados de entonces, que se equivocaban tanto como suele hacerlo habitualmente semejante tropa. Y como decía aquel ciego del cuento no acertaban ni por casualidad.

ESPAÑOLETO

# LA ASAMBLEA GENERAL DEL FUTBOL ESPAÑOL SE INICIA HOY EN MADRID

## La situación extradeportiva por la que atraviesa este deporte dominará en la asamblea

### Porta se irá si no se formaliza un compromiso de no injerencia del PSOE

### La amenaza de una huelga salvaje para Septiembre pesará sobre los dirigentes

Madrid (Colpisa). — La Asamblea General del Fútbol español se iniciará mañana jueves, por la mañana, en un hotel madrileño. Pese a que se han fijado dos días para su celebración se presume que será suficiente la jornada de mañana para su conclusión. Según el orden del día programado en la misma apenas figuran temas de interés y de suma importancia. De todos modos en el transcurso, en la sombra de la asamblea no hay que olvidar la situación extradeportiva que afecta actualmente al fútbol nacional.

Una situación claramente política se contempla sobre el fútbol y sus máximos dirigentes. El partido en la oposición, el PSOE, ha dirigido últimamente sus críticas hacia el deporte, como una función política más programada. El presidente de la Federación Española, Pablo Porta, es consciente de esta actitud que no es nueva y que ya se puso de manifiesto con motivo de la constitución de los Comités locales del Mundial-82. Pablo Porta, en este caso pretende obrar como en su día lo hizo Raimundo Saporta como presidente del Comité organizador del Mundial-82.

El presidente de la Federación Española de Fútbol anunció ya su dimisión. También lo hizo en su día Raimundo Saporta en su cargo correspondiente. Entonces fue el ministro de Cultura Clavero Arévalo el que se comprometió a solucionar el asunto y lo resolvió después de mantener una entrevista con el secretario general del PSOE, Felipe González, en la que se aclararon diversos temas. Pablo Porta solamente podría seguir en la presidencia del fútbol nacional si se repite la historia, si se aclaran confusiones surgidas a raíz de las injerencias políticas en los asuntos deportivos, si existe el compromiso formal y serio de la desaparición de esas intromisiones. Para ello es necesario que el ministro de Cultura, del que Depoarte depende, ahora en manos de Ricardo de la Cierva, se reúna con el secretario general del PSOE, Felipe González, y se lleve a un compromiso. A esta entrevista también deberá asistir el secretario de Estado y director general del Consejo Superior de Deportes, Jesús Hermida. Esta es la solución para que Pablo Porta continúe en el cargo. Si no es así su dimisión irrevocable se llevará a efecto el próximo mes de Septiembre.

Se habla del mes de Septiembre como fecha crítica. Para la primera jornada de Liga, que se iniciará el 7 de Septiembre está anunciada una huelga salvaje de futbolistas. La AFE, a través de su asesor jurídico, Cabrera Bazán, conocido militante del PSOE, está dispuesta a llevarla a cabo siempre y cuando repercuta en sus intereses. Se da la circunstancia de que, para acordar esta huelga, por ejemplo, no se tuvo en cuenta la opinión de los dos vicepresidentes de la AFE, los jugadores Asensi y Del Bosque, por la sencilla razón de que no se les convocó a la reunión ni se solicitó su parecer.

Se asegura por otra parte que Cabrera Bazán, hombre de sobra conocido en los ambientes socialistas de Andalucía y con un prestigio de calidad como lo prueba el hecho de que sea catedrático de Derecho en la Universidad de Málaga, será nombrado miembro de la ejecutiva del PSOE el próximo mes de Octubre. De ahí su interés en mantenerse en candelero y apoyar la campaña de desprestigio a Pablo Porta y la Federación Española con esa huelga salvaje anunciada.

Por supuesto que difícilmente estos asuntos saldrán a relucir en la asamblea general del fútbol español que se inicia mañana. Pablo Porta, ante la situación creada es consciente de que no le basta el apoyo unánime y total de los presidentes de los clubs y las federaciones regionales. Necesita el apoyo del Gobierno, del partido que se encuentra en él, UCD, y para ello es imprescindible el compromiso con el partido en el PSOE. Se asegura que el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, está con Porta, pero no así —y los hechos lo demuestran— Ricardo de la Cierva y Jesús Hermida, después de lo sucedido con los partidos televisados, concretamente con el Valencia - Nantes y Hamburgo - Real Madrid, de las Copas europeas y del asunto de las auditorías.

La asamblea general, por tanto, se limitará posiblemente a cumplir los trámites previstos, aprobar un calendario de competiciones y presupuestos federativos, así como algunas modificaciones del reglamento y a tratar la formación y distribución de los grupos y equipos de Tercera División, asunto éste que se prevé bastante polémico después de lo que decidieron los clubs andaluces de esta categoría.

Pablo Porta dará a conocer la elaboración de un libro blanco del fútbol, en que se expondrá los hechos, aciertos y errores, surgidos a lo largo del último lustro, tiempo en que ha desempeñado el cargo de presidente. Se tratará de una especie de testamento a la hora de la despedida, que está condicionada a soluciones políticas.

En el capítulo de ruegos y preguntas seguramente surgirán temas como la Televisión de partidos de Liga en directo, la publicidad en los uniformes, el control antidoping, los árbitros que en Primera División pasarán de 30 a 32 y pocos asuntos más.

JAVIER GOMEZ

## BRIVIESCA

Venta y alquiler de viviendas y lonjas.

Calefacción individual.

3 dormitorios — Salón — Baño — Cocina y Terraza.

PRECIO: DESDE 1.000.000

Entrada: 450.000. Resto: Hipotecas.

Informes: General Moia, 44, 2.º BRIVIESCA

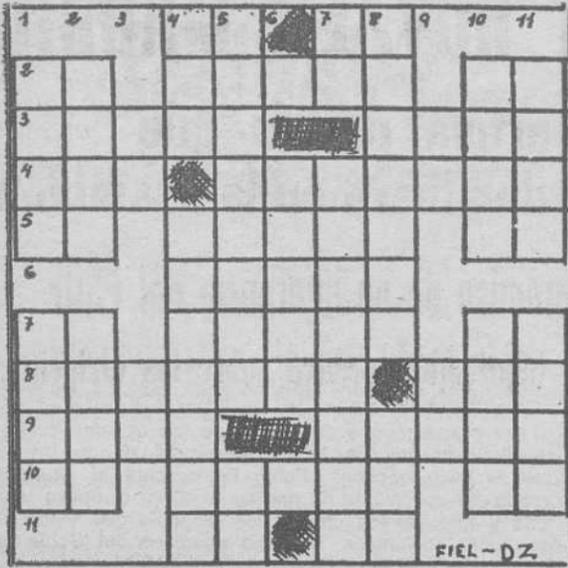
# HOY, la MEJOR LIQUIDACION

## Bolsos piel, 995 pesetas CALZADOS

# Simon

Vea escaparates ♦ CALZADOS SIMON ♦ MIRANDA, 17

# Pasando el rato



**HORIZONTALES.** — 1. Símbolo del argón. Tiempo de verbo. — 2. Negación. Producto marino. Prefijo inseparable. — 3. Aborreces. Campo de combate. — 4. Artículo. Puntapiés. — 5. Antigua voz militar de mando. Silbar. Se usa repetido para arrullar a los niños. — 6. Labrara. — 7. Desinencia. Famosa isla del mar Egeo. Pronombre. — 8. Especie de coches de dos ruedas. Habla en público. — 9. Se arriesgan. Isla del Brasil. — 10. Repetido; sin gracia. Sitio cerrado. Repetido, pequeño. — 11. Campeón. Instrumento músico siamés parecido al violoncelo.

**VERTICALES.** — 1. Trofeo taurino. Resonancias. — 2. Pueblo de Valencia. Despejado. — 3. Ciudad de la antigua Caldea. Nota. — 4. Río sudamericano. Deténgala. — 5. Descansos. Pronombre. — 6. Asegurada. — 7. Artículo. Figuras monstruosas de serpiente o dragón, que en algunas partes se saca durante la procesión del Corpus. — 8. Sazonaras. Onda marina. — 9. Abreviado; lo mismo. Entre germanos, ¡qué tal! — 10. Ciudad de Argelia. — 11. Antiguamente de poca altura. Aparece.

### Solución al crucigrama anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. aC. Er. — 2. Ir. Parte. El. 3. Dólar. Boca. — 4. Oto. Rogaron. — 5. So. Pecas. Sa. 6. Atase. — 7. Al. Rasos. Fu. — 8. Parasol. Tas. — 9. Azul. Iluso. — 10. Po. Ebano. Es. — 11. Se. As.

**VERTICALES.** — 1. Idos. apaP. — 2. Roto. Lazo. — 3. Lo. Ru. — 4. Apa. Párales. — 5. Carretas. Be. — 6. Ocaso. — 7. Et. Gasolina. — 8. Rebasen. Los. — 9. ¡Or! Tu. — 10. Ecos. Fase. — 11. Lana. Usos.

# Y VA DE CUENTO...

### ZOOLOGIA

—¡Areal! —exclama un empleado en la oficina, viendo entrar a un colega que llega lleno de morones— ¿Has coincidido con una manifestación?

—No, nada de eso —contesta el otro.

—Entonces, ¿de dónde te viene ese ojo a la funeraria?

—¿Tú te acuerdas que anoche me dejaste en el bar con una especie de orangután que me hacía tanto reír?

—Sí, claro.

—Pues era un orangután.

### OSTRACISMO

Un hombre que no había comido nunca ostras decidió probarlas. Y a la mañana siguiente, sintiendo fuertes dolores estomacales, acudió a una consulta médica. Y se explicó así:

—Ayer he comido ostras por primera vez en mi vida, ¿puede ser ésta la causa de mis dolores en el estómago, doctor?

—Es posible —le contesta el galeno— Al abrirlas, ¿no se lo cuenta de si estaban frescas o no?

—¿Cómo? —exclama el novato— ¿Había que abrirlas?

### DISCOMANIA

La abuela quiere causarle algún placer a su nieta quinceañera, y le dice:

—Mañana voy a la ciudad, y tengo deseos de traerte algunos discos. Pero tengo miedo de equivocarme en tus gustos.

—Es muy sencillo, abuela —responde la nieta— Vas a la tienda y haces que te pasen los últimos que hayan salido. El vendedor, seguramente, te dirá «¡Oh, no, eso no! ¡Qué horror!» Pues eso es el que quiero.

### ASOMBRO

En Nueva York, un tipo llega al volante de un descapotable. El sujeto va espantosamente ataviado: sombrero bermellón, camisa amarilla, corbata blanca floreada y guantes azul celeste. Además, su coche es verde manzana. Dos agentes le doblan en su trayecto, haciéndole señas para que se detenga. Se aproximan a él y...

—Sus documentos —le piden.

—¿Por qué? —pregunta el conductor— ¿He hecho algo malo?

—No —le contestan—, es que queríamos oírle hablar. Ya puede seguir.

### TAL PARA CUAL

Por la ruta polvorienta avanza un caminante que se dirige a un campesino.

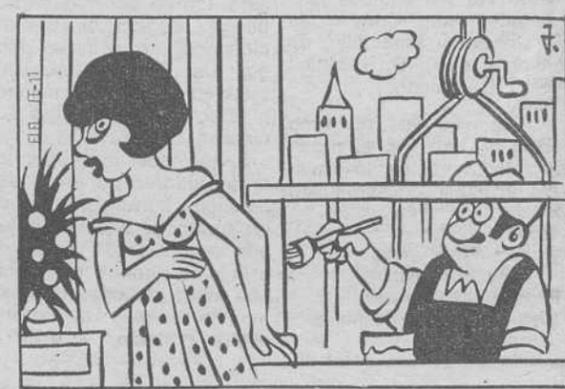
—¿Cuántos kilómetros —le pregunta— faltan para llegar al pueblo más próximo?

—No sé nada de eso —le contesta el otro—. Pero al término del camino hay una pancarta.

—Es que no sé leer —le dice el otro bromeando.

—Eso no importa —le responde el campesino en el mismo tono—, no hay nada escrito.

# DIBUJOS CON SIETE ERRORES



**Solución a los siete errores:**

1. Cuadro. — 2. Jarrón. — 3. Cuadro. — 4. Abrigo. 5. Calefacción. — 6. Puerta. — 7. Zócalo.

# KARL MARX EN «COMIC»

Un grupo estudiantil yugoslavo edita biografías de grandes hombres en forma de historieta pero «sin la menor relación con el Pato Donald»

Belgrado (Crónica AP - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Iván Stefanovic, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).— Los yugoslavos han convertido a Karl Marx en personaje de comic con el propósito de difundir la vida y hechos del padre ideológico del comunismo.

A continuación irá Lenin, seguido más tarde por Albert Einstein y Sigmund Freud.

«Sólo el tiempo podrá juzgar esta serie de historietas sin precedentes» declara el diario de Belgrado Politika Ekspres comentando el proyecto.

Unos grupos «dirigidos» estudiantiles de Belgrado y de Zagreb la capital de Croacia, son los que han publicado los libros con el fin de presentar personalidades, obras e ideas de grandes hombres del siglo XX a los jóvenes de quince años.

### UNA QUEJA DE TITO

El marxismo empezó a estudiarse seriamente en las escuelas yugoslavas a principios de los años setenta después de que el presidente Tito se quejara de que no se prestaba suficiente

atención al pensador comunista.

Se permitía, dijo, que los jóvenes quedaran excesivamente expuestos a las influencias occidentales.

En los centros de enseñanza secundaria y en las Universidades se incluyen el marxismo entre las asignaturas, pero hace tiempo que la forma de enseñarlo era calificada por las altas jerarquías del partido de anodina e ineficaz.

Las autoridades opinan que la forma aburrida y solemne en que se enseña el marxismo dificulta que los jóvenes comprendan la versión yugoslava del socialismo.

La primera edición del libro, de 160 páginas, lleva un gran

## NECESITO PERSONAL BINGO

Presentarse de 8 a 10 noche. Calle San Juan, 26. Burgos.

(INEM 15.503)

dibujo de Marx en la portada, con un lector que se pregunta: ¿Es uno de los hermanos Marx?»

### INTERESANTE EMPRESA

En Yugoslavia no se descarta la posibilidad de que la obra suscite cierta desaprobación en la Unión Soviética, cuyos teóricos han mostrado a lo largo de los años su desacuerdo con varias actitudes titistas respecto al marxismo y el leninismo.

«Politika Ekspres» añadía en su comentario que se trata de «una interesante empresa». El próximo libro «Lenin para principiantes» aparecerá en otoño en los kioscos.

El libro de Marx tiene dos partes. Una describe su vida y la otra sus pensamientos.

«Demostramos que Marx y Lenin, Freud y Einstein pueden ser no solo grandes pensadores científicos y revolucionarios sino también héroes para la juventud —dice Karl Turza del grupo de editor de Belgrado—. Y al mismo tiempo que no tienen la menor relación con el Príncipe Valiente o el Pato Donald».

# El número 10 de Downing Street

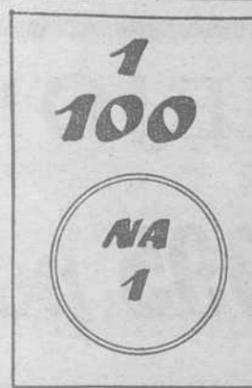
Es residencia de los primeros ministros británicos desde 1732 y una curiosa mezcla de frenética actividad oficial y tranquilidad doméstica

Londres (Crónica AP - FIEL, Servicios Especiales EFE, por Nikki Finke, en exclusiva para DIARIO DE BURGOS).— Un policía toca el timbre del número 10 de Downing Street. Cuando se abre la puerta, Wilberforce entra en la casa con la cabeza muy alta.

El gato, blanco y negro, a quien se concedió «asilo» hace cinco años, es un recuerdo constante de que el número 10 es la vez un centro de poder y el hogar de los primeros ministros británicos, una mezcla de frenética actividad oficial y tranquilidad doméstica.

Recientemente, un grupo de periodistas norteamericanos, realizó una visita del lugar tras una entrevista con la Sra Thatcher.

### El número 10 de Downing



¿Qué llevas en esta jaula?

### Solución al jeroglífico:

...Para los bolsos.

Street es una encantadora y típica casa inglesa. Sin embargo, a muchos de sus ocupantes no les ha gustado. La difunta Sra Churchill decía: «Siempre he preferido mi propio hogar a las residencias oficiales, aunque estas últimas tienen indudablemente sus ventajas».

Mary Wilson, esposa del laborista Harold Wilson, se negó a habitar allí porque la hacía sentirse «enferma de miedo». El ex primer ministro James Callaghan reflexionó durante varias semanas antes de decidir el traslado.

Aunque nunca existió la menor duda de que Margaret Thatcher y su marido Denis fueran a residir allí la primer ministro se queja de que es como vivir en una pecera y dice, «eso me molesta». Sus dos hijos, los gemelos Mark —piloto de carreras— y Carol, periodista, no viven con los padres.

**MIL VISITAS DIARIAS**

El número 10 ha servido de domicilio a los primeros ministros desde 1732, cuando la casa fue aceptada de manos del Rey Jorge II por Sir Robert Walpole en su capacidad oficial de primer Lord del Tesoro.

A diferencia de la Casa Blanca norteamericana, donde el público circula constantemente en visitas organizadas, nadie entra en Downing Street 10 sin un pase oficial o una invitación personal que un policía examina en la puerta. Naturalmente, con la excepción de empleados y personal de servicio.

En otros tiempos, cualquiera podía acercarse a la puerta y llamar, pero las amenazas terroristas del IRA pusieron fin a ello. La famosa puerta negra se abre y se cierra unas mil veces al día para recibir a dirigentes mundiales, ministros personalidades y Wilberfor. El gato se instaló allí en época de Wilson y allí sigue.

**AMBIENTE SENCILLO**

El edificio tiene tres pisos. Pasado el impresionante vestíbulo se encuentra la sala del gabinete decorada en tonos marrones.

Normalmente, la Sra Thatcher permanece en su estudio del primer piso donde trabaja y recibe a amigos y colaboradores.

Las comidas y recepciones oficiales corren a cargo de una organización especializada. No hay ama de llaves permanente para las necesidades domésticas de la primer ministro sino sólo dos doncellas externas que son «realmente amigas» —declaraba recientemente la Sra Thatcher—. Harían cualquier cosa por mí y yo haría cualquier cosa por ellas. También hay un grupo de mecanógrafas «las chicas del jardín» que trabajan en la parte posterior de la casa, precisamente junto al jardín.

La Sra. Thatcher dedica muchos fines de semana a poner un poco de orden y dice que lo que más le gusta es subir al pisito de la tercera planta y hacerse ella misma un huevo escalfado con una tostada. Está acostumbrada a «vivir encima de la tienda». De niña, vivía con sus padres en un piso situado sobre la tienda de comestibles de la familia.

La primer ministro no suele acostarse antes de las 2,30 de la madrugada. Un empleado y varias mecanógrafas están a su disposición toda la noche. Según fuentes bien informadas, la atmósfera es sorprendentemente sencilla. Con frecuencia, la Sra. Thatcher prescinde del comedor oficial y si los invitados no pasan de catorce los recibe en una habitación más pequeña.

**Dr. A. Ledo Pozueta**

Trastornos circulatorios, periféricos. Cirugía vascular. San Ildefonso, 3, 2.º. Tfno 338873 VALLADOLID

**PARA LENCERIA FINA**

FABRICA DE MADRID solicita Representante a comisiones. Muy buena presencia y simpatía. Capaz de desarrollar actividad intensa. Edad: entre 28 y 38 años. Llamar: SR. PRIETO 464 73 29 — 464 36 96

# Don Celes Por Olmo



# LA BOLSA

## UN 80% EN SILENCIO

Madrid (Colpisa). — No había negociación de letras, y se ha notado aún más la paralización veraniega. El silencio ha sido casi absoluto a lo largo de la hora destinada a contratación, en que se han ido marcando las cotizaciones que convenían a los grupos controladores. En conjunto y como impresión - ambiente puede decirse que ha sido una sesión más débil que la precedente. Las mismas Eléctricas que parecían reflotar un poco más la víspera han estado pesadas, limitándose a pequeñas fluctuaciones de medio punto, dominando los recortes. Los misteriosos Bancos, tras la suave arrancada del martes, vuelven para atrás entre dos y cuatro enteros en su mayoría; acumulaban a la venta 106.129 títulos en los grandes, recogiendo entre el 30 y 50 por cien. Sin ninguna compensación en los otros sectores, el índice general pierde treinta y ocho centésimas, a 103,22. Mínima actividad.

Entre las escasas mejoras destaca El Encimar (+5), Ebro (+3), Portland Valderrivas y Banco de Fomento (+2), que tiene enfrente las bajas de 4 en Cristalería Española, 3 Popularinsa y Finanzauto y dos Torres Hostench. Pesado y con realizaciones Española de Petróleos, Citroen descuenta dividendos de 30,75 pesetas, y deja 57,50 pesetas.

Las cotizaciones seguían manteniéndose al cierre. Porque sólo puede hablarse de cotizaciones y del 80 por cien de la hora en silencio.

JUSTO IRIONDO MENDIETA

### SE OFRECE

## Ingeniero industrial

Licenciado Empresariales: Puesto de Gerente o Dirección Técnico-comercial. Doce años de experiencia. Idiomas: francés e inglés.

Apartado 2.061. — ALICANTE  
Referencia «S. T.»

### SE VENDEN

## NAVES INDUSTRIALES

500 - 1000 metros cuadrados

EN RÉGIMEN DE COMUNIDAD  
PRECIO MUY INTERESANTE  
ESCRIBIR: APARTADO CORREOS 338

# CRONICA DE TELEVISION

Madrid (Colpisa). — En esta ocasión, «Horas doradas» reúne en el teatro Palace de Hamilton a cinco figuras de estilos muy diferentes. Ellas son Manolo Sanlúcar, Charles Aznavour, Ben Vereen, Michael Legrand y Diahann Carroll.

Manolo Sanlúcar, considerado, junto con Paco de Lucía, el mejor guitarrista de flamenco de los últimos años, nació en la pequeña localidad gaditana de Sanlúcar de Barrameda. Debutó como profesional a los trece años acompañando a la guitarra a figuras de la talla de Pepe Marchena. Desde ese momento su carrera artística ha sido un continuo éxito, si bien el espaldarazo definitivo en cuanto a popularidad se refiere lo consiguió con su «Caballo negro».

Del veterano Charles Aznavour poco podemos decir que no sea conocido ya por todos. Recordar, si acaso, que la música de este cantante actor, llegó a España a mediados de los años 60, cuando el mercado discográfico español estaba invadido por temas interpretados por cantantes franceses como Adamo, Françoise Hardy, Johnny Hallyday, Michael Polnareff, y tantos otros. Entre sus grandes éxitos cabe destacar «La mamma», «La Bohème» «Está triste Venecia»...

A Ben Vereen le conocimos los españoles hace relativamente poco tiempo. Para ser exactos, cuando se emitió en Televisión Española la serie «Raíces», en la que él hacía el papel de «Gallo» Georges.

Pero Ben Vereen triunfó mucho antes de participar en esta serie. Tras debutar en Broadway en los coros de «Sweet Charity» y pasar brevemente por «Hair» hizo su primer papel estelar en «Jesucristo Superstar» como Judas. Finalmente «Pippin» le consagró como uno de los mejores actores y cantantes de nuestro tiempo.

También Diahann Carroll tuvo una pequeña participación en la segunda parte de «Raíces» en el papel de Zeena Haley. Además de ser una gran «entertainer», está considerado como una de las mujeres más bellas y más elegantes del Mundo.

Y por último Michel Legrand que tiene en su haber dos «Oscars» de Hollywood, tres premios Grammys y ha estado nominado en varias ocasiones para el premio Emmy. Ha hecho más de 70 bandas sonoras de películas, «Verano del 42», «El caso de Thomas Crown», «Los tres mosqueteros», etc.

### DESPEDIDAS

Esto tarde finalizan «Aquí estoy otra vez» y «El gran circo de TVE». Este último estará de vuelta en la programación infantil a partir del próximo mes de Septiembre.

### EN U.H.F.

«Encuentros con las letras» que continúa grabando los programas que se emitirán el mes próximo, ofrecerá hoy una entrevista de Jesús Torbado con Amando de Miguel sobre «Los intelectuales bonitos», y otra de Fernando Sánchez Drago con Pedro J. Ramírez. Por su parte «Horizontes» dedicará el espacio de hoy a la primera parte de un amplio reportaje sobre el radar y sus aplicaciones. En el programa de esta noche se hablará principalmente de su utilización en el campo de la aviación civil: control protección de vuelo y ordenador aéreo, y las aplicaciones en el campo de la industria militar y naval.

MERCEDES RODRIGUEZ

# OPOSICIONES CORREOS

PREPARACION, COMO EN OPOSICIONES ANTERIORES, A CARGO DE JEFES DEL CUERPO.

Iniciación de las clases, 1.º de Agosto.

Informes y matrícula

## ACADEMIA CENTRO

LAIN CALVO, 4 — BURGOS

## Se precisa VENDEDOR PARA BURGOS CAPITAL

### SE EXIGE:

- Experiencia en ramo de Alimentación.
- Coche propio.
- Honradez profesional.

### SE OFRECE:

- Inclusión en nómina.
- Seguridad social.
- Altas comisiones.

Interesados: Carretera Madrid-Irún, Km. 234, Tel. 204053 (INEM 15.504)

## HIDROTECAR, S. A.

DESEA CUBRIR PUESTO DE

## SECRETARIA BILINGÜE

(ESPAÑOL - INGLES)

PREFERIBLE CON EXPERIENCIA  
(no imprescindible)

INTERESADAS, escribir adjuntando «curriculum vitae» al Apartado 281 (atención Sr. Gutiérrez) o llamar solicitando entrevista al 222400 antes del próximo día 24.

(INEM 15.066)

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Se reciben de 8,30 a 20,30 en DIARIO DE BURGOS (c. S. Pedro Cardena, 34), de 9,30 a 14 y de 16 a 19,30 en TAGRA (c. Vitoria, 13) Teléf.: 211511 y 202852, y en Agencias de Publicidad. — Precio: 60 ptas. hasta 10 palabras, cada palabra más 6 ptas.

Nota.— Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

### Alquileres

**ALQUILO** piso grande exterior. Soleado. Sagra Familia, 31. Información: (975) 340771.

**COSTA** del Sol, apartamentos 1.100 ha. Septiembre desde 500. Teléfono 94.4355993 y 952-401143.

**COSTA** del Sol, apartamentos 1.275 ha. Septiembre desde 500. Teléfono 94.4355993.

**SANTOS** — Alquiler en La Ventilla Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.

**ARRIENDO** piso amueblado, amplio, cómodo, bien situado. Teléfono 209595 (cuálquier hora menos de 17 a 21).

**SANTOS** — Alquiler apartamentos en Oliva (Vitoria) Alicante quincena de Julio Agosto Septiembre. Junto a playa Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.

**SE NECESITA** piso en alquiler, sin muebles. Teléfono 201789.

**ALQUILO** piso amueblado. Telf. 206133.

**SANTANDER**, alquiler piso amueblado, verano. Telf. 233656.

**PRIGO** — Local en alquiler Avla Cid, armarios, cortinas, propio para oficinas. 145 m.² superficie. 1046.

**FINIDORM** Alquiler apartamentos directamente desde 1.000 pesetas. Telf. 965.856386.

**LAREDO** se alquila apartamento segunda quincena de Julio (94) 4324420 Bilbao.

**PRIGO** — Agentes de la propiedad inmobiliaria, Moneda 13 (centro) Vitoria 175 (Gamonal).

**PRIGO** — Local C/ Romanceros, puertas correderas, renta módica 1040.

**SE ALQUILA** piso lujo amueblado, 45.000 pesetas, Carmen 6, portería, tardes.

**REGUMIEL DE LA SIERRA**, casa campo amueblada. Agosto y Septiembre libre teléfono 395393.

**SE ALQUILA** piso y local, informes Basilia González Villafra.

**ALQUILO** dos habitaciones. Razón teléfono 223438.

**ALQUILO** entrepiano 50 m.², teléfono 226332.

**ARRIENDO** local 80 m.², céntrico, sin traspaso, Bernabé, Espolón, 22.

**ARRIENDO** piso céntrico. Informes Alhóndiga 15-3.º Sr Gil.

**ALQUILO** piso amueblado, temporada verano, Particular Calzadas, 1, 2.º habitación 5.

**ALQUILO** apartamento Laredo por quincena Agosto (94) 443-00-25.

**DE LA FUENTE** — Alquiler piso, Avenida Cid, 3 habitaciones, salón, servicios centrales, amueblado. San Pablo, 12 C, 6.º C.

**ALQUILO** piso amueblado, matrimonio solo, señoritas, Briviesca, 13-3.º (5 a 7).

**SE ALQUILA** piso amueblado, Calle Anselmo Salvá, Llamar teléfono 212509.

**SE ALQUILA** local 380 metros. Información: Avenida Cid, 58.

**ALQUILO** apartamentos Peñíscola Benicar 16 Vinaroz Teléfono 964.171645.

**COSTA** del Sol, apartamentos con piscina, Agosto, Septiembre. Teléfono 216846.

**SANTONA**, piso amueblado, temporada verano. Telf. 942-660483.

**SE ALQUILA** nave céntrica, 200 m.², propio almacén, 5 m. altura, amplias entradas. Teléfono 213288.

**JUAN** vende 131 y 132 motor Diesel a estrenar R-12 TS R-5 R-7 R-8 150-S 1.200 Simec 1.000 SS y C-8 Dyane 8 y 2 CV CT 1430-850 Ford Fiesta y varios modelos más. Garantizado. Facilitades mínima entrada Automóviles Jarama Peric Alfaro, 2 Telf. 223814.

### Automóviles y accesorios

**ALQUILO** apartamento Peñíscola Benicar 16 Vinaroz Teléfono 964.171645.

**AUTOMOVILES VA-RONA** Compra-venta de automóviles y vehículos comerciales hasta 3.500 kilos. Garantizados. Mínima entrada. Facilidades 6-12-18 y 24 meses. Madrid 22. Teléfono 207087.

**ANTES** de comprar su vehículo de ocasión véalos y comprébeos sin compromiso en Automóviles Ducar Casa la Vega 15. Todas marcas.

**ARRIENDO** en Villimar, solar perfectamente cercado, amplia puerta de entrada. Nave de 100 m.², dentro del recinto, agua y teléfono, muy buena situación. Llamar teléfono 206868.

**HERTZ** Alquiler sin conductor. Rent a Car.

**HERTZ** Alquiler con kilómetro limitado y precios especiales a empresas.

**HERTZ** Alquiler aquí en el reguero allí. Más de 50 oficinas. Esta mos en los principales aeropuertos.

**HERTZ** — Aceptamos las principales tarjetas de crédito.

**ALQUILE** un coche Hertz mientras dure el suyo.

**HERTZ** Calle Vitoria 115 220616.

**MOTORULETAS:** Se vende Puch Minicrós Super Montesa Capra 125 VA. Interesados llamar de 3 a 4 al teléfono 225083.

**AUTOMOVILES** Vida: Compra-venta automóviles. Vendemos toda clase de automóvil, usados totalmente revisados. Facilidades hasta 18 meses. Comprimos su coche usado y se lo pagamos al contado. Madrid 91. Teléfono 203461.

**AUTOMOVILES** 200, todas las marcas todos los modelos. Variedad. Diesel. Precios a comprar entrada a estudiar garantías no tenemos clientes descontentos. Vitoria 200. Telf. 220733.

**SE VENDE** coche 124 Sport, con extras, económico. Telfs.: 219453 y 207928.

**VENDO** furgoneta Mercedes Capitane BU-D. Teléfono 219457. A partir 9 noche.

## OCASION DE COCHES USADOS



POR FINAL 2.º TRIMESTRE

### ¡LIQUIDAMOS!

Seat-600	19.000
Seat-850	18.000
Renault-5	130.000
Renault-6	60.000
Renault-8	18.000
Simca-900	45.000
Ford Fiesta I	170.000

## TALLERES PEDRO

Vitoria, 105 y Ctra. de Madrid, Km. 247 BURGOS

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

Automóviles y accesorios

AUTOMOVILES Vicente López, vende toda clase de vehículos y furgonetas industriales garantizados a precios de ocasión. Visitenos: Pisones 40 Teléfono 209667

EUROCASION - Coches revisados y garantizados todas marcas y modelos. Trabajo S L Carretera Madrid-Irún Km 234 Teléfono: 200543 y 200542 - General Sanz Pastor número 6

DUCAR - Ocasión automóviles revisados con plena garantía profesional. en nuestros propios talleres. Últimos modelos Arzobispo de Castro N.º 7 Teléfono 217054

AUTOMOVILES PEDROSA - Compra-venta de toda clase de automóviles Stock mínimo ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. Teléfonos 220047 y 227767

AUTOMOVILES CARRO Compra-venta de toda clase de automóviles Seat 132 de gasoil y gasolina 131-1.800, 131-1.430 1.800 y 1.600 Sport. FU 1.800 y 1.600. 1.200 y 1.28 Sport, 1.500 gas-oil 1.430 124 LS 124 L 124 D. 124 Ranchera 127 dos y tres puertas 133 L y N 850 Especial y Normal 600 D y E. Renault R-12-S. R-12 N. R-6 R-5. R-3 TS. R-3 N. 4L-5 4F Chrysler 150 150 GT 150 LS. Simca 1.200 Especial 1.200 GLS 1.200 LS 1.000 Ralve 1.000 Especial y Normal 900 Especial y Normal Citroen CX GS Pass y Normal Dinan Dyane 6 AK 400 Fiat 2.300 gas-oil Auti. Austin Victoria MG 1.300 Morris 1.300 y 1.100. 1.275 1.000 y 850 L. Alfa Romeo. F 108 DKW Avia Captrone 7.000 kilos y 70 auto. móviles más. Precios favorables. grandes facilidades hasta 36 meses, seis meses de garantía San Pedro Cardeña N.º 86 Teléfono 210811

FUNDAS para su coche confección y montaje en el Ati Arañuetes San Isidro 13 Teléfono 207327

VENDO R-6 y Seat 600.D informes llamar teléfono. no 202813

ALQUILER sin conductor coches nuevos todas las marcas «Serv. Auto» Sanjurjo 9 Teléfono: 222715

VENDO Simca 1.200, normal. Matrícula BU-3712 Pedro Gómez García Ctra Madrid, kilómetro 234.

VENDO Seat 124, en 120.000 pesetas Llamar teléfono 205019 Antonio

VENDO R-8, económico, recién pintado, con radio cassette Teléfono 215159

VENDO 127, perfecto estado Llamar teléfono 201232.

VENDO Simca 1.200 normal BU-3712-E, bien de todo De particular a particular. Teléfono 202189.

SE VENDE material de desguace coche 1.500 y 1.430. Telf. 207018.

OCASION particular vende Citroen GS familiar, perfecto estado, teléfono 201140.

SE VENDE un autobús, 34 plazas, buen estado, tratar con Victor Santamaría. Nebreda. Teléfono 170380

PARTICULAR vende 850-Especial. 40.000 pesetas, teléfono 201268. Horas oficina.

VENDO camión basculante P.M.A. 18.500 kilos, en buenas condiciones. Telf. 290047.

SE VENDE Land Rover, 5 puertas, con motor seminuevo. Teodosio Pérez. Urbel del Castillo.

VENDO R-5 Copa Competición, frenos ventilados, radiador aceite. Telf. 200345.

VENDO R-6 y 600-D. Informes calle Salas, 12 bajo.

VENDO 124 DLS, bien cuidado, encendido electrónico, faros halógenos. Ver mañanas 9 a 15. Barrio Gimeno, 4, 2.º D.

VENDO R-5, buen estado. Informes: teléfono 161082.

VENDO Seat 1.200 y 133. Teléfono 218104.

VENDO Ranchera Ford y R-12. Teléfono 201145.

VENDO moto Ducatti 250 c.c., económica y con extras. Llamar de 3 a 4 tarde. Teléfono 218333.

CARAVANA Helgo, perfecto estado, económica, vendo. Teléfono 221624.

OCASION R-8 TS y Simca 900, en buen estado, vendo. Taller Central. Vitoria, 117.

COMPRO autobús 10-30 plazas con tarjeta Nacional. Teléfono 945-270481.

SE VENDE Mini 1.000. Teléfono 411040.

SE VENDE R-12 BU-C, precio total 250.000. Teléfono 208082.

VENDO 850, matrícula O-116.288, económico, Teléfono 207489.

DUCAR Automóviles vende las mejores marcas a mejores precios. Facilidades Teléfono 229107

Colocaciones

ESTUDIANTE universitaria cuidaría niños. Teléfono 209581

HAGA direcciones mano máquina buena remuneración Apartado 258 A.tea (Alicante)

SE NECESITA chica temporada Medina de Pomar Burgos Teléfono 110703

SE OFRECE pintor em papelador Ver muestrario en Compostela 13 Droguería Teléfono 226131

SE OFRECE pastor a zurrón Marmellar de Abajo Orenco Martín

SE OFRECE puericultora diplomada para cuidar niños o guardería. Telf. 225706.

FAMILIA burgalesa necesita chica para Madrid. con informes teléfono 218966 Reyes Católicos, 2-1.º B.

SE NECESITA asistente por la mañana. Mola 29-1.º P. Telf. 204682.

SE OFRECE señorita para trabajar. Teléfono 218391.

SE NECESITA chica fija para dos personas. Madrid, 2, 3.º.

SE NECESITAN 4 representantes dispongan vehículo propio, ambos sexos, prácticos en la venta directa, para Burgos y provincia. Buena comisión. Para más información, presentarse hoy en calle Vitoria, 190, 8.º C, de 11 a 12,30 y de 4 a 6. (INEM. 15476).

PARA el mes de Agosto en Santander, se necesita chico competente, sabiendo cocina, mayor 20 años, razón: Avenida Cid, 10, 3.º derecha (tardes).

SE NECESITA asistente. Telf. 201328.

SE NECESITA asistente experimentada. Calle Carmen n.º 2, 9.º C.

ASISTENTA de 10 a 4 sabiendo cocina, con informes, se necesita Martínez del Campo núm. 11, 5.º izquierda. Teléfono 203022.

SE NECESITA chica interna, con informes. Presentarse de 3,30 a 5 en Vitoria 115, piso 4.º D.

SEÑORITA cuidaría niños por las noches. Teléfono 224069.

SE NECESITA chica Madrid, mayor de 21 años, pasando temporadas en Burgos Teléfono 404048

SE OFRECE chica a partir 11 mañana, a cambio de manutención y alojamiento. Teléfono 216795.

SE NECESITO muchacha para señora sola, interna, de 20 a 35 años, Avenida Generalísimo, 8-5.º derecha.

SE NECESITA chica fija, con informes/ Razón, en Lider. Santander, 5.

COMPRO libros, revistas periódicos anteriores a 1945, total discreción. Martín (95) 437342.

VENDO 12.000 cabezas de ajos. Razón Félix Palacín. Los Balbases. Teléfono 42.

SE VENDEN 16 puertas, en buen estado. Teléfono 207290.

VENDO perra Pointer, a toda prueba y escopeta superpuesta expulsora. Calle Vitoria, 247-3.º B, a partir 8,30 tarde.

VENDO tabla de embalaje, propia para tejados y calefacciones. Teléfono 228363. Llamar de 2 a 4.

COMPRO libros, revistas periódicos anteriores a 1945, total discreción. Martín (95) 437342.

SE NECESITA asistente para la mañana. Mola 29-1.º P. Telf. 204682.

SE NECESITA asistente para dos personas. Madrid, 2, 3.º.

SE NECESITAN 4 representantes dispongan vehículo propio, ambos sexos, prácticos en la venta directa, para Burgos y provincia. Buena comisión. Para más información, presentarse hoy en calle Vitoria, 190, 8.º C, de 11 a 12,30 y de 4 a 6. (INEM. 15476).

PARA el mes de Agosto en Santander, se necesita chico competente, sabiendo cocina, mayor 20 años, razón: Avenida Cid, 10, 3.º derecha (tardes).

SE NECESITA asistente. Telf. 201328.

SE NECESITA asistente experimentada. Calle Carmen n.º 2, 9.º C.

ASISTENTA de 10 a 4 sabiendo cocina, con informes, se necesita Martínez del Campo núm. 11, 5.º izquierda. Teléfono 203022.

SE NECESITA chica interna, con informes. Presentarse de 3,30 a 5 en Vitoria 115, piso 4.º D.

SEÑORITA cuidaría niños por las noches. Teléfono 224069.

SE NECESITA chica Madrid, mayor de 21 años, pasando temporadas en Burgos Teléfono 404048

SE OFRECE chica a partir 11 mañana, a cambio de manutención y alojamiento. Teléfono 216795.

SE NECESITO muchacha para señora sola, interna, de 20 a 35 años, Avenida Generalísimo, 8-5.º derecha.

SE NECESITA chica fija, con informes/ Razón, en Lider. Santander, 5.

COMPRO libros, revistas periódicos anteriores a 1945, total discreción. Martín (95) 437342.

VENDO 12.000 cabezas de ajos. Razón Félix Palacín. Los Balbases. Teléfono 42.

SE VENDEN 16 puertas, en buen estado. Teléfono 207290.

VENDO perra Pointer, a toda prueba y escopeta superpuesta expulsora. Calle Vitoria, 247-3.º B, a partir 8,30 tarde.

VENDO tabla de embalaje, propia para tejados y calefacciones. Teléfono 228363. Llamar de 2 a 4.

Enseñanzas

INGLES, francés, Latín, Griego, Lengua española, clases particulares, grupos reducidos, teléfonos 221292 201188 y 203995.

SE DAN clases de EGB y BUP. Teléfono 219051.

ESTUDIANTE de Ingeniero Aeronáutico da clases particulares de Matemáticas y Química a BUP y COU. Dibujo para aspirantes a Ingeniería. Telf. 226610.

LICENCIADA Románicas da clases Latín, Letras. Telf. 210654.

PISO exterior, cuatro y salón, mucho sol, terraza, servicios centrales, zona Reyes Católicos. Informes: Alfonso X el Sabio, 46-4.º A.

COSTA DEL SOL, magníficos apartamentos desde 800.000, pagar en cómodos plazos. Promociones Oceánicas, Burgense 18 11.º A 215736

SE VENDEN locales. Varas superficies. Avenida del Cid. Teléfono 222708

FINCAS Miramir, venta y alquiler apartamentos Bugalows Apartado 50 Salón Teléfono 977.380513

SE VENDEN pisos y apartamentos en distintas zonas llave en mano servicios centrales ocasión grandes facilidades 209233, 225023 Oficina calle 3-34, N.º 1 bajo.

SE VENDE piso de lujo 150 m² en Avenida General Vigón «Otamendi» Telf 222708

SE VENDE piso por traslado, buen precio. Teléfono 210138

VENDO piso servicios centrales Eladio Perlado. 47 Información: 226806 Tardes

PISO estrenar General Mola 5 habitaciones, garage Informes Avenida del Cid 59. 6.º A.

VENDO piso en San Juan (Santander) Teléfono 220733 tardes.

PISOS entrega inmediata carretera Poza frente colegio Villimar 4 habitaciones, cocina, aseo completo dos terrazas, calefacción central, información oficina obra Telf 222009.

VENDO piso lujo Edificio Gasset. Vitoria 46, 5 habitaciones, 3 baños, sala comedor cocina galería y terraza. Informes portaría

PARTICULAR a particular, vende piso muy amplio, por cambio de residencia, calle Vitoria, 170. 6.º-E.

URGENTE por traslado, vendo piso amplísimo, propio fonda u hospedaría facilidades pago. Razón: Plaza Alonso Martínez 1-2.º Eladio Gago

SANTOS. - Vendo piso. Honorato Martín Cobos 4 habitaciones, calefacción individual. Entrada 500.000 pesetas. Resto 12 años. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

SANTOS. - Terreno a 12 kilómetros de Burgos, vendo 500 m². Precio interesante. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

INGLES, francés, Latín, Griego, Lengua española, clases particulares, grupos reducidos, teléfonos 221292 201188 y 203995.

SE DAN clases de EGB y BUP. Teléfono 219051.

ESTUDIANTE de Ingeniero Aeronáutico da clases particulares de Matemáticas y Química a BUP y COU. Dibujo para aspirantes a Ingeniería. Telf. 226610.

LICENCIADA Románicas da clases Latín, Letras. Telf. 210654.

PISO exterior, cuatro y salón, mucho sol, terraza, servicios centrales, zona Reyes Católicos. Informes: Alfonso X el Sabio, 46-4.º A.

COSTA DEL SOL, magníficos apartamentos desde 800.000, pagar en cómodos plazos. Promociones Oceánicas, Burgense 18 11.º A 215736

SE VENDEN locales. Varas superficies. Avenida del Cid. Teléfono 222708

FINCAS Miramir, venta y alquiler apartamentos Bugalows Apartado 50 Salón Teléfono 977.380513

SE VENDEN pisos y apartamentos en distintas zonas llave en mano servicios centrales ocasión grandes facilidades 209233, 225023 Oficina calle 3-34, N.º 1 bajo.

SE VENDE piso de lujo 150 m² en Avenida General Vigón «Otamendi» Telf 222708

SE VENDE piso por traslado, buen precio. Teléfono 210138

VENDO piso servicios centrales Eladio Perlado. 47 Información: 226806 Tardes

PISO estrenar General Mola 5 habitaciones, garage Informes Avenida del Cid 59. 6.º A.

VENDO piso en San Juan (Santander) Teléfono 220733 tardes.

PISOS entrega inmediata carretera Poza frente colegio Villimar 4 habitaciones, cocina, aseo completo dos terrazas, calefacción central, información oficina obra Telf 222009.

VENDO piso lujo Edificio Gasset. Vitoria 46, 5 habitaciones, 3 baños, sala comedor cocina galería y terraza. Informes portaría

PARTICULAR a particular, vende piso muy amplio, por cambio de residencia, calle Vitoria, 170. 6.º-E.

URGENTE por traslado, vendo piso amplísimo, propio fonda u hospedaría facilidades pago. Razón: Plaza Alonso Martínez 1-2.º Eladio Gago

SANTOS. - Vendo piso. Honorato Martín Cobos 4 habitaciones, calefacción individual. Entrada 500.000 pesetas. Resto 12 años. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

SANTOS. - Terreno a 12 kilómetros de Burgos, vendo 500 m². Precio interesante. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

SANTOS. - Piso Rivalora, 4 habitaciones, calefacción individual. Calle Julio Sáez Hoya, N.º 8-6.º

SANTOS. - Apartamento en calle Vitoria (Gamonal), 2 dormitorios y salón. Económico. Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

SANTOS. - Piso Reyes. Católicos, 5 habitaciones, amplia terraza, opción plaza para. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

SANTOS. - Piso céntrico, 5 habitaciones, servicios centrales. Buen precio Calle Julio Sáez Hoya número 8-6.º

SANTOS. - Vendo chalet a 8 kilómetros de Burgos, consta de 2 plantas con 800 m² de terreno Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

SANTOS. - Vendo por no poder atender supermercado zona céntrica, en pleno funcionamiento. Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

BRIVIESCA. - Pisos nuevos y lujosa urbanización, 4 y 5 habitaciones, inmejorable acabado construcción precios tirados de promoción, todos los servicios con plazas de garaje, a 200.000 pesetas Santos. Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

SANTOS. - Pisos a estrenar, primeras escrituras, de 4 y 5 habitaciones, con garaje diversas alturas, en Afareros. Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

SANTOS. - Apartamentos junto Avenida del Cid, Llana de Afuera, a estrenar primeras escrituras Precios interesantes Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

BEHORADO. - Apartamentos y pisos de lujo, servicios centralizados, hipoteca amplia Si le interesa, muy favorable, amplias facilidades de pago de entrada Santos. Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.º

SANTOS. Piso calle La Puebla, totalmente habitable, construcción antigua sólida, más de 150 m², siete habitaciones, económico

SANTOS. - Vendo bar en Gamonal Completamente instalado. Calle Julio Sáez de la Hoya, 8-6.º

SANTOS. - Vendo terreno en Salas de los Infantes, de 7400 y 4200 m². Calle Julio Sáez de la Hoya 8-6.º

DE LA FUENTE. - Piso zona cuarteles 4 habitaciones y salón, servicios centrales. Condiciones a negociar

DE LA FUENTE. - Pisos en Reyes Católicos. Consultar Facilidades de pago

DE LA FUENTE. - Piso Romanceros 3 habitaciones y salón

DE LA FUENTE. - 4 habitaciones y salón Zona Gamonal. Pago 15 años. Exento San Pablo, 12-C 6.º C

DE LA FUENTE. - Piso Reyes Católicos, 3 habitaciones, salón, 2 baños Oportunidad traslado.

DE LA FUENTE. - Pisos, 3 habitaciones Salón. Carretera de Logroño. San Pablo 12-C 6.º C

SANTOS. - Vendo piso. Honorato Martín Cobos 4 habitaciones, calefacción individual. Entrada 500.000 pesetas. Resto 12 años. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

SANTOS. - Terreno a 12 kilómetros de Burgos, vendo 500 m². Precio interesante. Calle Julio Sáez Hoya, número 8-6.º

OCASION! Vendo 2 apartamentos en Laredo, completamente amueblados en 1.900.000 pesetas cada uno, informes, García de Fuentes, teléfono 202314.

GARCIA DE FUENTES. - Agencia Propiedad Inmobiliaria, Plaza Alonso Martínez número 7-A, 2.º. Tfno. 202314. Vendo piso 3.º soleado, Genear Vigón, 4 y salón, precio interesante, amplias facilidades, con mínima entrada.

GARCIA DE FUENTES. - Avda. del Cid, 3 y salón, servicios centrales.

GARCIA DE FUENTES. - Carretera Logroño, 3 y salón, amplias terrazas, garaje, servicios centrales. Protección oficial, próxima entrega de llaves.

GARCIA DE FUENTES. - Carretera Logroño, 3 y salón, calefacción individual.

GARCIA DE FUENTES. - Pisos en Gamonal, distintas zonas, 4 y salón, servicios centrales.

GARCIA DE FUENTES. - Local céntrico en Avda del Cid, 100 m², propio cualquier negocio, otro local en Reyes Católicos 100 m², para doblar, dos entradas.

GARCIA DE FUENTES. - Locales de 50 a 100 m² en Avda. Eladio Perlado, muy comerciales.

GARCIA DE FUENTES. - Finca vallada de 1.000 m², con casa de planta y piso, agua y desagüe, en Temiño de Burgos, al lado carretera, precio ocasión.

GARCIA DE FUENTES. - En Laredo, precio interesante, grandes facilidades y mínimos gastos.

GARCIA DE FUENTES. - Chalet en Saldaña a 8 kilómetros de Burgos, 3 y salón con 1.000 m² de terreno, precio interesante

GARCIA DE FUENTES. - Vendo piso en Grao de Castellón 3 y salón, 10 m² de terraza en 1.800.000 pesetas.

GARCIA DE FUENTES. - Le puede vender su propiedad consulte sin compromiso, en Plaza Alonso Martínez 7-A Telf 200214.

SE VENDE piso a estrenar 160 m². Reyes Católicos. Telf 228378

SE VENDE apartamento-estudio en pleno centro ideal para joven pareja teléfono 215913 (de 8 a 10 noche)

VENDO piso soleado, tres habitaciones, salón calefacción, terraza, zona de Gamonal. 213164

PISOS céntricos, 5 minutos Plaza Mayor terminación esmerada sin gastos comunidad Desde 2.700.000 Informes C/ San Miguel n.º 8

La Publicidad escrita, es la única que se puede volver a leer

Es la que ofrece

Diario de Burgos

junto a su gran difusión

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO. Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotografiado. TALLERES GRAFICOS San Pedro Cardeña, 34, Apartado 46, Teléfono 217358, Burgos

SELECTIVIDAD preparación por especialistas Conferencias. Comentario de texto Lengua y Filosofía, Optativas de Letras y Ciencias Academia El Cid Teléfono 223107

**Fincas**

**PRIGO.** — Agentes de la propiedad inmobiliaria. Moneda, 13 (Centro); Vitoria (Gamonal).

**PRIGO.** — Lain Calvo, cinco y dos salones, dos baños, dos cocinas, trastero, galería, teléfono. 911.

**PRIGO.** — Fuentecillas, tres y salón, baño, cocina, terrazas, armarios empotrados. 1.238.

**PRIGO.** — Pisones, tres y salón, baño, terraza calefacción, cocina con electrodomésticos, exterior. 507.

**PRIGO.** — San Francisco, tres y salón, terraza, baño, cocina, exterior. 1.383.

**PRIGO.** — San Pedro Cardena, tres y salón, baño, cocina, calefacción, exterior. 1.382.

**PRIGO.** — Avenida Cid, tres y salón, baño, calefacción, cocina, soleado. 1.512.

**PRIGO.** — José Zorrilla, cuatro y salón, baño, cocina, calefacción central, teléfono, armarios empotrados. 1.448.

**PRIGO.** — Avenida Valencia, tres y salón, baño, cocina, armarios empotrados, terrazas, calefacción central. 1.257.

**PRIGO.** — Paseo Isla, tres y salón, baño, aseo, servicios centrales, exterior. 1.468.

**PRIGO.** — Calle Paloma, cuatro y salón, cocina, baño, calefacción, exterior. 1.378.

**PRIGO.** — Alfareros, cuatro y salón, terraza, baño, aseo, servicios centrales. 1.605.

**PRIGO.** — Reyes Católicos, dos y salón, baño, servicios centrales, exterior. 1.869.

**PRIGO.** — Santa Clara, tres y salón, baño, cocina, terraza, servicios centrales. 1.321.

**PRIGO.** — Paseo de la Hoya, tres y salón, armarios empotrados, terrazas, baño, aseo, servicios centrales. 1.748.

**PRIGO.** — Santa Cruz, cuatro y salón, baño, aseo, cocina con electrodomésticos, calefacción central. 1.375.

**PRIGO.** — Local paseo Isla, superficie 67 m<sup>2</sup>, suelos terraza, paredes enlucidas, propio negocio. 1.565.

**PRIGO.** — Local calle Jerez, superficie 28 m<sup>2</sup>, totalmente instalado para peluquería, clientela fija. 1.592.

**PRIGO.** — Local Calleja y Zurita, 30 m<sup>2</sup> doblados, estructura metálica, mostrador, baldas ideal para negocio. 1.757.

**PRIGO.** — Local calle Zamora, 15 m<sup>2</sup> superficie, agua, puerta basculante. 1.320.

**PRIGO.** — Local Alfareros, superficie 25 m<sup>2</sup>, con maquinaria, propio para negocio. 1.471.

**PRIGO.** — Diego Lainez, cinco y salón, baño, cocina, calefacción, exterior. 1.422.

**VENDO piso.** Diego Lainez, n.º 12-5.ª derecha Telf 225824

**SE VENDE piso.** Razón. Telf 222659

**CEDO opción a vivienda cooperativa en zona los cuarteles.** Se conoce piso interesante llamar al teléfono 228082, de 19 a 22 horas.

**VENDO piso,** cuatro habitaciones, calefacción central Calle San Bruno n.º 5-8.ª E

**VENDO piso** 1.500.000 en C/ Francisco Salinas Informes C/ Francisco Sarmiento n.º 5-2.ª A

**SANTOS.** Piso totalmente exterior 140 m.<sup>2</sup> con plaza de garaje, a estrenar mucho lujo. Villa-Pilar, Julio Sáez Hoya 8.

**SANTOS.** Piso Plaza Francisco Sarmiento, servicios centrales, 4 habitaciones exterior, muy soleado mínimos gastos Julio Sáez de la Hoya 8, 6.ª

**SANTOS.** — Piso Santa Cruz 4 habitaciones, servicios centrales Informes: Calle Julio Sáez Hoya N.º 8-6.ª

**SANTOS.** Piso calle Consular 4 habitaciones, muy decorado sin gastos comunes precio muy interesante

**SE VENDE piso** con calefacción central, si to calle Legión Española n.º 8-1.ª C.

**VENDO finca** cercada con casita y agua, a 9 kilómetros de Burgos. Informes Mesón el Carrascal. Carretera Carcedo

**VENDO parcelas** terreno, con agua, luz, al lado chalet construido. Baratas Facilidades 20 minutos Burgos Informes: Gloria Arnáiz, Santa Olaya de Eubeba. Telf 976.881022.

**VENDO piso,** Casillas, 7, 2.ª-C.

**SE VENDE piso** en San Lorenzo n.º 26, 3.ª, propio para oficinas, exento gastos comunidad. Razón, en el 2.ª, de 6 a 9 o llamar teléfono. 220582.

**VENDO piso** 5 habitaciones, calefacción, gasóleo. Luis Alberdi Gamonal 204811

**VENDO en pueblo** cerca, edificio pequeño sin arreglar Ocasión de poner agua. Telf 218214.

**VENDO piso** Gamonal, Grandmontagne, 15, 2.ª I. (Verlo de 5 a 8).

**SE VENDE piso** económico zona San Francisco. Llamar teléfono 217435 de 9 a 3 tarde.

**VENDO piso** estrenar Sanjurjo 35 8.ª 156 m.<sup>2</sup> Teléfono 223419

**OCASION** pisito reformado, servicio, bañera, amueblado, 950.000 total. Fernán González, 40-3.ª derecha. (Verlo de 4 a 10).

**DE PARTICULAR** a particular se vende piso 2.ª, 3 habitaciones y salón, terraza baño-cocina y trastero; gastos comunidad 1.000 pesetas. Informes calle Lealtad Telf 200611.

**VENDO piso** exterior, Carretera Logroño, 1, 5.ª, teléfonos 217896 y 212777.

**SE VENDE piso** en calle Santa Clara, 46. Informes Telf 228690.

**SE VENDE casa** en Rioseñas con terreno y otras dos en Modúbar de la Emparedada. Teléfono 207018

**SE VENDE piso** Paseo de la Isla, 5 habitaciones, servicios centrales. Buen precio Teléfono 202896

**VENDO terreno** edificable 1.000 m.<sup>2</sup> en Avenida José Antonio de Melgar de Fernamental. Razón Telf. 395480 de Canicosa de la Sierra.

**VENDO piso** C/ Vitoria n.º 249-1.ª-D Razón en el mismo, teléfono 219460 de 4 a 8 tarde.

**VENDO casa** dotada servicios en finca. Hectárea frutales, manantial junto río 229326.

**RITORT.** — Alquila con opción compra caves 900 metros Carretera Irún «Pentasa» Reyes Católicos 4

**RITORT.** — Alquila apartamento Torreminas cuatro personas Julio Agosto Septiembre

**RITORT.** — Alquila piso para oficinas calle Moneda Reyes Católicos 4

**RITORT.** — Alquila con opción compra local reformado 240 metros Calle Madrid

**RITORT.** — Piso Calderón Barca, tres habitaciones 1.800.000 pesetas poca entrada

**RITORT.** — Pisos Eladio Perlado nuevos garaje, cinco habitaciones, dos servicios Entrada 800.000

**RITORT.** — Piso Consular, tres habitaciones exterior 2.000.000 pesetas Reyes Católicos 4

**RITORT.** — Muchos pisos, calle Vitoria, Gamonal cuatro habitaciones, exteriores, calefacción 500.000 pesetas entrada.

**RITORT.** — Piso General Vigón Otamendi cinco habitaciones, dos servicios, calefacción exterior económico

**RITORT.** — Pisos Alondiga, San Agustín cuatro habitaciones, calefacción. Entrada: 900.000

**RITORT.** — Pisos Reyes Católicos, cuatro y cinco habitaciones, garaje, calefacción entrada desde 800.000

**RITORT.** — Piso Colón, cuatro habitaciones calefacción, exterior Entrada 800.000 pesetas.

**RITORT.** — Piso Julio Sáez de la Hoya cuatro habitaciones calefacción dos servicios

**RITORT.** — Pisos Beyre Isla cinco habitaciones exterior calefacción Entrada 900.000

**RITORT.** — Pisos calle Concepción nuevos garaje cinco habitaciones dos servicios

**RITORT.** — Pisos Avenida Sanjurjo nuevos y usados cinco habitaciones exteriores garaje

**RITORT.** — Piso Avenida Vena cuatro habitaciones calefacción gran terraza, muy decorado exterior precio ocasión

**RITORT.** — Piso calle Ronda tres habitaciones exterior 1.300.000 pesetas

**RITORT.** — Pisos General Yagüe nuevos garaje cinco habitaciones exteriores facilidades

**RITORT.** — San Francisco cuatro habitaciones calefacción exterior Reyes Católicos, 4

**VILUMBRALES.** — Alquila local 55 metros Avda Sanjurjo renta baja

**VILUMBRALES.** — Alquila local Lealtad 70 metros para taller Vitoria 163-1.ª

**VILUMBRALES.** — Alquila local Romanero 120 metros para taller renta baja

**VILUMBRALES.** — Pisos carretera Poza y Villimar nuevos cuatro habitaciones, garaje, calefacción Entrada 800.000

**VILUMBRALES.** — San Bruno pisos cuatro habitaciones, exteriores calefacción Entrada 500.000

**VILUMBRALES.** — Pisos Plaza Lavaderos tres y cuatro habitaciones exteriores Entrada 500.000

**VILUMBRALES.** — Pisos Carretera Irún «Pentasa» Primera línea Precio constructora. Facilidades Vitoria, 163-1.ª

**VILUMBRALES.** — Piso Santa Casilda cinco habitaciones, exterior entrada 800.000 pesetas

**VILUMBRALES.** — Barriada Urbecasa y calle 8-34 cuatro habitaciones exteriores Entrada 400.000 pesetas

**VILUMBRALES.** — Pisos, Arzobispo Castro Carretera Logroño cuatro habitaciones exterior calefacción

**VILUMBRALES.** — Vende nave 830 metros Carretera Irún «Pentasa» Primera línea Precio constructora. Facilidades Vitoria, 163-1.ª

**VILUMBRALES.** — Piso Santa Casilda cinco habitaciones, exterior entrada 800.000 pesetas

**VILUMBRALES.** — Apartamiento Reyes Católicos Para, tres habitaciones, calefacción económico

**VILUMBRALES.** — Chalets nuevos, San Mamés cuatro habitaciones, servicios terrenos 8.850.000 pesetas

**VILUMBRALES.** — Pisos Fuentecillas, Santa Dorotea, tres habitaciones exteriores desde 1.600.000 pesetas entrada.

**VILUMBRALES.** — Piso General Mola nuevo, garaje, cinco habitaciones dos servicios

**VILUMBRALES.** — Apartamentos nuevos, Plaza Lavaderos tres habitaciones, calefacción Entrada 600.000

**VILUMBRALES.** — Pisos Francisco Grandmontagne cuatro habitaciones, exteriores calefacción, entrada 500.000

**VILUMBRALES.** — Local Carretera Poza 120 metros esquina muy barato. Vitoria 163-1.ª

**SE VENDE casa** Barriada Illera calle B, núm. 80. Ver 5 a 9 tarde. Telf. 214034.

**EN MONTEJO** de Cebas, junto al Ebro, se vende casa unifamiliar garaje, ajardinada. Precio a convenir. Teléfonos 4371232, 4379699, Bilbao o en la propia obra, preguntar por Angel Aizpuru.

**VENDO buhardilla.** Razón Alfareros, 16, 1.ª derecha.

**VENDO piso** calle San Francisco, 50, 5.ª B (de 7 a 10 tarde).

**SE VENDE directamente** de particular a particular local comercial en calle Santa Agueda, 33, con sótano de 75 m<sup>2</sup> planta baja de 50 m<sup>2</sup>, y planta alta de 50 m<sup>2</sup>, a construir los forjados. Con Licencia Municipal de Obras. Teléfono 204268 de 9 a 2,30.

**VENDO piso** calle Santiago, 102, 1.ª B Teléfono 227019. Entrada 500.000 resto Caja.

**SE VENDE** pequeño local con o sin negocio, zona Gamonal. Teléfono 224318.

**SE VENDE** piso Avenida General Vigón. Teléfono 224318.

**SE VENDE** piso Santa Cruz, 27, 1.ª A.

**LOCAL** 800 m<sup>2</sup>. Eladio Perlado, precio interesante Bernabé, Espolón, 22.

**LOCAL** muy céntrico, 80 m<sup>2</sup>, cualquier negocio. Bernabé, Espolón, 22.

**APARTAMENTOS** en construcción, céntricos, servicios centrales, facilidades. Bernabé, Espolón, 22.

**SE VENDE** carnicería. Telf. 210701. Llamar a partir 15 horas.

**PISO** General Vigón, cinco habitaciones, dos baños, estrenar. Bernabé, Espolón, 22.

**VENDO** piso por traslado, tres dormitorios, salón, baño, cocina, calefacción central por Propano. Gastos comunidad 500 pesetas, parquet, contraventanas. Concertar visitas 225834 ó 214417.

**COSTA DEL SOL:** estudios, apartamentos, amueblados desde 550.000, facilidades (también alquilamos), además negocios, lonjas, fincas 952-218669 228597

**SE VENDE** piso, Diego Lainez, N.º 14. Tienda de 4 a 10, seis habitaciones calefacción gas-oil

**LOCALES,** se venden, desde veinte metros cuadrados, en la zona más comercial de Gamonal, emplazados en amplias avenidas. Directamente de constructor Informes: Sanjurjo, 11, 5.ª derecha Teléfono 206496.

**SE VENDE** piso, calle San Lesmes, 14-3.ª izquierda. Razón: en el mismo (de 1,30 a 2,30 y a partir 9 noche).

**VENDO** piso por traslado, doy toda clase de facilidades de pago, sin recargo. Telf. 211856.

**VENDO** local comercial, espléndidamente decorado, zona El Carmen. Telf. 205934.

**SE VENDE** piso, zona Gamonal, 5 habitaciones, entrada 400.000, resto a través Banco. Informes: Bar Montecarlo. Grandmontagne.

**VENDO** piso lujo. Paseo Isla (Beyre) Teléfono 207478

**SE VENDE** en Vivar del Cid viviendas con garaje, calefacción y terreno y en Sotopalacios, una casa, todo nuevo. Razón: Antonio, en Vivar.

**SE VENDE** finca propia para chalet con luz y agua al pie de la misma, en Ibeas de Juarros (Burgos). Eloy García Fuentes.

**SE VENDE** piso muy muy soleado. Calle Pedro Alfaro, N.º 9-2.ª C. Teléfonos 227349-217629. Burgos.

**SE VENDE** piso preparado y barato. Interesados llamar teléfono 211294, de 11 a 2 y 5 a 9.

**VENDO** piso, céntrico, teléfono 205444. Llamar de 10 a 1 y de 5 a 7.

**VENDO** tractor, remolque y aperos Teléfono 216996 de 10 a 11 noche

**VENDO** siete novillas holandesas, dos de tres años preñadas de ocho y seis meses, dos de tres y tres de un año. Avisar al teléfono 380045 de Salas

**SE VENDE** trilladora Ajuria T-90 en buen estado. Hermanos González, Padilla de Abajo

**VENDO** trilladora Ajuria número 1 Rioseñas Ange Alonso

**VENDO** peñaño de ovejas Julián, en Las Quintanillas.

**VENDO** tractor John Deere 2020. J. Anunciabay Celada del Camino.

**VENDO** conejas de clases y jaulas. Precios muy interesantes. Teléfono 5 de Cuevas de San Clemente.

**TRACTOR** Ebro Super 55, se vende en Lantledilla (Palencia). Carmina García.

**VENDO** trilladora Ajuria T-80, correas trapecoidales, en buen estado. Eduardo Tamayo. Valles de Palenzuela o teléfono 204013.

**VENDO** vaca abocada a parir. Razón Clemente Ortega. Mahamud.

**VENDO** ensacadora con motor. Razón Clemente Ortega. Mahamud.

**VENDO** 3 verracos, primera monta. Tratar con Salvador, en Hontanans.

**COMPRO** alfalfa espartaca, hierba de prados, enfardada. Interesados: 370006.

**CEDO** cama a señorita C/ Vitoria, 164, 3.ª B.

**SE ALQUILAN** dos camas temporaria verano a dos chicas o matrimonio solo. Calle Legión Española n.º 10, 1.ª C. Teléfono 203782.

**SEÑORA** sola de Burgos, residente en Valladolid admite dos o tres estudiantes, pensión completa Llamar teléfono de Valladolid, 983-225312

**CEDO** habitación derecho cocina a chicas. 214352 horas de comedor.

**PENSION** completa o dormir. Pozo Seco, 7-2.ª izquierda (detrás Cathedral).

**EXTRAVIO** documentación nombre Enrique García Bañuelos. Gratificación Telf. 222933.

**Perdidas**

**Telesores**

**RADIO TV CARLOS.** Reparación a domicilio de telesores, todas marcas instalación y reparación de antenas colectivas e individuales. Teléfono 217578

**RADIO CAROLAS.** Reparación telesores todas marcas a domicilio, instalación y reparación antenas colectivas e individuales. Calzadas 18 Telf 221528

**REPARAMOS** a día televisores todas marcas «Tele Oriy» Teléfono 224188

**Trasposos**

**SANTOS** traspaso local 60 m.<sup>2</sup> Reyes Católicos, idea oficinas, supermercado Calle Julio Sáez Hoya número 8-6.ª

**PRIGO.** — C/ Tinte, local en traspaso, suelos de terrazo, servicio, totalmente instalado para comercio. 1210.

**PRIGO.** — C/ Puebla, superficie 70 m.<sup>2</sup>, propio cualquier negocio. 1443.

**TRASPASO** locales, 40 metros. Moneda, 8-10. Teléfonos 226490 y 229326.

**Varios**

**REPARO** puertas, ventanas aluminio, hierro, a domicilio. Teléfonos 214290-200321

**HAGASE** relojero. Información apartado L125 Bilbao

**SUMI ISTRAMOS** agua camiones cisterna. Teléfono 206470

**TRACTOR** Ebro Super 55, se vende en Lantledilla (Palencia). Carmina García

**FINANCIAMOS** todo. Empresas agrícolas industriales Descuento de letras Telf 953-232320.

**Calculadoras y Ordenadores**  
**Hewlett - Packard**  
**Diskettes - Cassettes - Cintas - Discos**  
**3 M-Productos para ordenadores**  
**Muebles de oficina**  
**KEMEN**  
**Papeles hellográficos y Reproductoras de Planos**  
**"Regma" Sociedad Iberphane**  
**Distribuidor oficial**  
**TAGRA**  
 Burgos - C/. Vitoria, 13

**Huéspedes**  
**Anunciándose en**  
**Diario de Burgos**  
*Se garantiza la eficacia de su anuncio*  
 Controlado por  
 la Oficina de Justificación de la Difusión  
 O. J. D.   
**Cualquier anuncio se recibe en:**  
 — C/. San Pedro de Cordeña, 34 - Tel. 211511 (Administración). De 8,30 a 20,30.  
 — C/. Vitoria, 13 - Tel. 202852 (Tagra). De 9,30 a 14 y de 16 a 19,30.  
 — Agencias de Publicidad.  
*Nota.*— Deberán tener entrada antes de las 2 de la tarde del día anterior a su publicación.

## Anecdotario político

### EL HORMIGUERO

Madrid.—(Colpisa, por ALARICO)

#### ● LA OVACION

Academia General Militar de Zaragoza. Preside el Rey la entrega de despachos a los nuevos tenientes. Están allí representaciones civiles y parlamentarias de distinto signo político. Habla el general director de Enseñanza, don Marcelo Aramendi y cuando cita que hace 50 años hubo allí «un general español, el general Franco», se produce una cerrada ovación.

Me cuentan que había que ver el gesto sorprendido de algunos parlamentarios y no precisamente de la izquierda. Por lo visto no sabían que la cita es casi una costumbre en los discursos de final de curso en la institución de enseñanza.

#### ● SINDICATO ANDALUCISTA

El PSA, a través de su dirigente González Caballo, secretario de Acción Sindical, ultima la operación de poner en funcionamiento el Sindicato Andaluz de Trabajadores (SAT) siglas registradas por el partido de Rojas Marcos. El intento es cubrirse su flanco sindical, lo mismo que el PNV, lo tiene cubierto con STV. Sindicatos hermanos nacionalistas.

#### ● FERRER SALAT, MAS PODER

Engullida la CEPYME en el supercomplejo CEO, los hombres de Ferrer Salat andan ahora dándole vueltas a otro invento, que de desenvolverse según sus previsiones, situaría al presidente de la gran patronal como único timonel de los designios empresariales del país. ¿Cómo integrar en CEOE, a instituciones como Círculo de Empresarios, APD y otras por el estilo? Alto el toro, que nadie se alarme: se trataría de «integración», o si se quiere de coordinación. Al fin y al cabo, la élite empresarial de Círculo de Empresarios, por ejemplo, ya está individualmente presente en CEOE. Ferrer, sería la voz, la sola voz empresarial.

## Crónica del tiempo

### Buen tiempo, en general

Madrid.—(Colpisa, por MARIANO MEDINA)

#### EL TIEMPO PARA HOY

Buen tiempo en general. Algunos bancos de niebla y neblinas matinales en áreas del tercio Norte de la Península, siendo en general poco persistentes. Iniciación de un viento de Levante, moderado, en la región del estrecho de Gibraltar, con algunas brumas y bancos de niebla, principalmente nocturnos, y con alguna nubosidad variable durante el día. Se iniciará una nueva subida, progresiva, de las temperaturas.

#### EL TIEMPO PARA MAÑANA

Pocos cambios respecto a lo anterior.

#### TENDENCIA PARA EL SABADO

Nubosidad de evolución diurna en las dos mesetas, y en las cordilleras Ibérica y Central, con riesgo de algún chubasco tormentoso, muy disperso, en las zonas montañosas. Proseguirá el levante en el Estrecho. Bueno, con poca nubosidad dominante en las demás regiones.

#### TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao, 16; Santander, 19; San Sebastián, 15; Vitoria, 15; Pamplona, 15; Logroño, 19; Burgos, 16; La Coruña, 17; Valladolid, 20; Avila, 17; Soría, 16; Zaragoza, 22; Barcelona, 22; Valencia, 25; Madrid, 25; Sevilla, 29; Málaga, 34; P. Mallorca, 23; Las Palmas, 23.

#### TEMPERATURAS EN EL RESTO DE EUROPA

Estocolmo, 19; Copenhague, 15; Londres, 18; Bruselas, 15; Ginebra, 17; Zurich, 18; París, 13; Burdeos, 19; Lyon, 20; Lisboa, 23; Frankfurt, 15; Roma, 28; Milán, 21; Helsinki, 21; Moscú, 20.

## Se desmiente que el Sha haya sido operado

El Cairo (Efe-AFP). — El Sha de Irán no sufrió el martes una nueva intervención quirúrgica, en contra de lo que se ha informado hoy en la Prensa cairena, informa el portavoz del soberano. Este ha afirmado que el estado de salud del monarca era estacionario, «pero grave».

Según el periódico «Al Ajjar», el Sha fue operado para vaciar un absceso purulento en el muslo derecho. Morse ha declarado, por otra parte que los médicos no han decidido aún operar de nuevo al paciente. Según ellos, tal decisión no será tomada más que en último recurso.

## NOTICIAS AL CIERRE

#### ● DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Efe). — El «Boletín Oficial del Estado» de mañana publicará una resolución de la Dirección general de Pesca Marítima, sobre concesión de permisos temporales de pesca a buques con licencia para pescar en aguas marroquíes. También publicará, entre otras las siguientes disposiciones: MINISTERIO DE DEFENSA. — Real decreto por el que se modifica el reglamento de la Ley 55-1968, de 27 de Julio, general del servicio militar, a tenor de la Ley 36-1979, de 15 de Noviembre. EDUCACION. — Orden sobre ordenación de la Formación Profesional durante el curso académico 1980-81. CULTURA. — Resolución del Consejo superior de Deportes, por la que se convocan becas de investigación deportiva.

#### ● LEY DE AUTONOMIA UNIVERSITARIA, DICTAMINADA PARA SEPTIEMBRE

Madrid (Efe). — En medios allegados a la ponencia de la Ley de Autonomía Universitaria se tiene la impresión de que para Septiembre habrán concluido sus trabajos, actualmente afectados por las vacaciones parlamentarias, manifestó a «Efe» el diputado de UCD, Oscar Alzaga.

#### ● EL PARLAMENTO VASCO A FAVOR DE LA UBICACION DEL «GUERNICA» DE PICASSO, EN LA VILLA FORAL

Bilbao (Efe). — El Pleno del Parlamento vasco, con la sola excepción de «Alianza Popular», se ha pronunciado unánimemente a favor de la definitiva ubicación del «Guernica» de Picasso en la villa foral del mismo nombre. Antes de producirse la votación definitiva del dictamen elaborado por la Comisión de Cultura de la Cámara vasca, los diferentes grupos políticos expusieron los matices con que cada uno de ellos votaba favorablemente a este dictamen, y Alianza Popular argumentó su abstención basada en razones políticas.

#### ● CARSTENS, A FAVOR DE AMPLIAR LA C.E.E.

Lisboa (Efe). — El presidente de la República Federal Alemana, Kars Carstens, manifestó hoy en Lisboa que la Comunidad Económica Europea debe adoptar sin demora una decisión sobre su ampliación. Según Carstens, que hoy cumplió su tercer día de visita oficial a Portugal, las negociaciones con los países que desean ingresar en la CEE, «no deben sufrir retrasos». Añadió que los órganos competentes de la Comunidad Europea deben adoptar sus decisiones «en los plazos previstos». El presidente de Alemania Federal, hizo estas manifestaciones durante su discurso en el almuerzo al que hoy le invitó el primer ministro portugués, Francisco Sa Carneiro.

#### ● VIOLENCIA PRE-ELECTORAL EN JAMAICA

La Habana (Efe). — El vicepresidente del partido en el poder de Jamaica —Nacional Popular—, calificó hoy la ola de violencia que vive esa isla del Caribe como una campaña terrorista dirigida a subvertir el proceso electoral. Ralph Brown hizo estas declaraciones tras los sucesos del martes, cuando siete personas resultaron muertas a tiros en su casa, mientras dormían. Por su parte, el primer ministro Manley, visitó hoy el lugar de los hechos y prometió celebrar una reunión del Gabinete para tomar medidas contra la creciente ola de violencia política.

#### ● SIGUEN APARECIENDO CADAVERES EN EL SALVADOR

San Salvador (Efe). — Diez cadáveres más se suman hoy al elevado número de víctimas de la violencia política en El Salvador. En el día de ayer fueron treinta los asesinados en diversos puntos del territorio. Entre

los cadáveres encontrados hoy figura el de un profesor asesinado esta mañana cuando llegaba al colegio donde trabajaba.

#### ● EL ATAQUE A DOS BARCOS CUBANOS EN LA COSTA SAHARIANA

Rabat (Efe). — La Prensa marroquí recoge hoy por vez primera la noticia del ataque a dos petroleros cubanos frente a las costas del Sahara, por parte de aviones de nacionalidad desconocida. Los periódicos marroquíes citan diversas fuentes extranjeras de información, para dar la versión de los hechos. Por su parte, las autoridades marroquíes no han dado, hasta el momento, ninguna información propia acerca del incidente.

#### ● NUEVO ATAQUE SUDAFRICANO CONTRA ANGOLA

Lisboa (Efe). — Tropas sudafricanas volvieron a violar la soberanía de Angola e invadir territorio angolés, comunicó hoy un portavoz del Ministerio de Defensa de Luanda. Según el portavoz oficial angolés, las fuerzas sudafricanas penetraron el pasado 12 de Julio nuevamente en la provincia de Kuando Kubango para lanzar un ataque contra la ciudad de Kalai. El Ejército angolés rechazó la ofensiva sudafricana. Cinco soldados sudafricanos resultaron muertos en los combates. Además, las tropas angolés hundieron dos lanchas.

## ULTIMA HORA LOCAL

### JOVEN ACUCHILLADO Y MUERTO EN LA CALLE DE LAS CALZADAS

Sobre la una de la madrugada se ha registrado un luctuoso suceso que ha costado la vida al joven David-Rodolfo Rámila Huidobro, de 25 años, soltero, estudiante, quien tenía su domicilio en las Calzadas número 1, 5.º.

Según testigos presenciales del hecho, parece que tres individuos se enzarzaron en una riña por causas que se desconocen con la víctima, y uno de ellos propinó dos cuchilladas en tórax y cuello al malogrado estudiante, frente a la farmacia que existe al final de los números pares de la citada calle próxima a su confluencia con la avenida de Vigón.

En un coche fue trasladada la víctima a la Cruz Roja y posteriormente a la Residencia Sanitaria pero nada pudo hacer la Ciencia médica ya que el desventurado joven ya había dejado de existir. Inmediatamente se personaron en el lugar del suceso las patrullas del 091 y de la Policía Municipal, iniciándose urgentes pesquisas para la identificación y detención del homicida. Los movimientos policiales no pasaron inadvertidos ante la vecindad, pese a lo avanzado de la hora, y al difundirse el rumor del trágico suceso llenó de profunda impresión a todo el sector dado, además que la familia de la víctima es ampliamente estimada, pues el padre es el conocido industrial taxista señor Rámila y la madre es empleada de la Compañía Telefónica Nacional de España. A la espera de conocer el resultado de las pesquisas policiales concluimos esta información de urgencia, solidarizándonos con el dolor y el sentimiento de condolencia a los padres, hermana y demás deudos del joven David-Rodolfo Rámila Huidobro, a la vez que no podemos menos de manifestar la más enérgica condena por esta criminal acción y la esperanza de que el homicida pueda ser inmediatamente detenido para responder de su infame agresión ante los tribunales de Justicia.

## EXPLOSION E INCENDIO EN UNA FABRICA DE COPENHAGUE



Copenhague. — Unas veinte personas resultaron heridas a consecuencia de una explosión registrada en el Departamento de Material Técnico de una fábrica de soja en esta capital. Partes del edificio quedaron totalmente destruidas y en edificios próximos a la fábrica se rompieron los cristales de ventanas y escaparates. La explosión destruyó a la mayor parte de la población de Copenhague, ya que el hecho se registró a primeras horas de la madrugada. — (Telefoto EFE-UPI).